

## Takurda-o Matiyos

### Rem-se ro n-me à:

Baag-o Y̅eso Kiristi un mat-o un wu ne 1:1—  
2:23

Senge-m Yohana Wa-m-Yo'os un hun-ne m-ho  
3:1-12

Yo'os un Y̅eso m-ho un meger-to un wu ne  
3:13—4:11

Senge-m Y̅eso n-me un hun-ne o-Gariri 4:12—  
18:35

Cir-mo Gariri ha-mo o-Urusharima 19:1—20:34

Ho-ut ta'yoor-to ur-kom yow yow o-  
Urusharima ne 21:1—27:66

M-inē ut-marimar un m-rwuun ne cas mo un

Wan-Koyan 28:1-20

### *Baag-o Y̅eso Kiristi*

*(Ruka 3:23-38)*

<sup>1</sup> Takurda-o un baag-o Y̅eso **Kiristi**.<sup>\*</sup> Wu un  
rwuun un baag-o ko-Gwomo **Dawuda** un **Ibrahi**  
ne.

<sup>2</sup> **Ibrahi** maturu **Ishaku**,

**Ishaku** maturu **Yakubu**,

**Yakubu** maturu **Yahuda** un sek-ye ye un wu  
ne.

<sup>3</sup> **Yahuda** ne wu maturu Perez un Zera (inu un  
ye Tamar).

Perez maturu Hezuron,

Hezuron maturu Aram,

<sup>4</sup> Aram maturu Aminadab,

---

\* **Bɔr-o gaan:1 1:1** Wu Shir daagne à.

Aminadab maturu Nashon,  
Nashon maturu Sarmon.

<sup>5</sup> Sarmon maturu Bo'az (inu un wu Rahab),  
Bo'az maturu Obed (inu un wu Rutu),  
Obed maturu **Jesse**.

<sup>6</sup> **Jesse** maturu ko-Gwomo **Dawuda**.

**Dawuda** maturu **Suremanu** (inu un wu ne'a  
Uriya ro gage wu).

<sup>7</sup> **Suremanu** maturu Rehebowam,  
Rehebowam maturu Abija,  
Abija maturu Asa,

<sup>8</sup> Asa maturu Jehoshapat,  
Jehoshapat maturu Jehoram,  
Jehoram maturu Uzziya.

<sup>9</sup> Uzziya maturu Jotam,  
Jotam maturu Ahaz,  
Ahaz maturu Hezekiya,

<sup>10</sup> Hezekiya maturu Manase,  
Manase maturu Amon,  
Amon maturu Josaya.

<sup>11</sup> Josaya maturu Jekoniya un hen-ne ye un wu  
ne, cin ba a un kuus ye m-guw so un dak-o  
o-**Babira**.†

<sup>12</sup> Bo a wotte ye o-**Babira** a,  
Jekoniya maturu Shetiyer,  
Shetiyer maturu Zerubaber,

<sup>13</sup> Zerubaber maturu Abihudu,  
Abihudu maturu Eriyakim,  
Eriyakim maturu Azor.

<sup>14</sup> Azor maturu Zadok,  
Zadok maturu Akim,  
Akim maturu Eriwuda,

---

† **Bqr-o gaan:11 1:6-11** Hyen komo: 2Gwm 24:14-15; 2Nom  
36:10; Irmu 27:20.

15 Eriwuda maturu Ereyazar,  
Ereyazar maturu Matana.

Matana ne wu maturu **Yakubu**.

16 **Yakubu** maturu **Yusuhu** campo **Meri**,

**Meri** inu Yeso wu a m-zee **Kiristi** à.

17 Cir-mo un zaman-o **Ibrahi** ha-mo un yo ma ko-Gwomo **Dawuda**, zaman-us op-us nass-se [14]. Zeen-mo un ko-Gwomo **Dawuda** ha-mo un da-o a kuuse **Isra**-ne m-guw o-**Babira** à, zaman-us op-us nass-se [14]. Komo da-o a kuuse ye à, ha-mo un da-o a mate **Kiristi** à, zaman-us op-us nass-se [14] komo.

*A makt Yeso Kiristi*  
(Ruka 2:1-7)

18 Mat-o Yeso **Kiristi** o ka. Da-o **Yusuhu** ro un hoob-o **Meri** inu Yeso ne ut-ge à, cin ba a un gegu ye ut-ge, a 'wossuru wu ro ur-uub ne de un **Kukt-o Shir**.‡

19 Wan-ryap-de un wu **Yusuhu** kashi un net-wu, wu ro un nome un **karamsa-o un Yahuda**-ne o-dorotte. Komo wu con wu 'ye **Meri** m'e n-me un hun-ne á, wu nomuru us-barag wu ho'ostu wu wukusse ba un nap-o un net.

20 Amba wu ro un ka barag-se, wan-tom-wu Wan-Koyan rwuunuru wu ruru wu n-te o-bo, wu zeeru wu, "**Yusuhu** baag-o ko-Gwomo **Dawuda**, taase o hoge gyer-o un dek un **Meri** ne'a ru, remen ka uub-de, de un **Kukt-o Shir** de.

21 Wu met wa, wa egu wu ur-jin **Yeso**. Wata **wan-Gwu** remen wu wu he m-gu un hun-ne be-de un **ba'as-to** un ye. §"

‡ **Bor-o gaan:18 1:18** Hyen komo: Ruka 1:27. § **Bor-o gaan:21 1:21** Hyen komo: Ruka 1:31.

<sup>22</sup> Ka rii-yo ɔn kɔr kap remen a shooste rii-yo Wan-Koyan rwore à, cin n-ga ne ɔn nu-o ɔn **wan-Rwor ɔn Ma-to ShirIshaya** ɔnze,

<sup>23</sup> “Wan-ne'a-wu nape campo á wua nom ɔr-uub, wua met wà, wan-campo.

Komo a egu wu ɔr-jin *Imanuwer*.”\*

Ka jin-de *Imanuwer* de ro, *Shir ro be-ur gaan ɔn na ne*.

<sup>24</sup> Bɔ **Yusuhu** zutute ka rew-mo à, wu nomuru yo wan-tom-wu Wan-Koyan zee wu à. Wu gaaru ne'a ɔn wu **Meri**.

<sup>25</sup> Amba wu nap wu ne'a á, se da-o wu messe wà ɔn wu à wan-campo. **Yusuhu** egu wu komo ɔr-jin *Yeso*.†

## Bɔr-ɔs yoor

### *Gas-de ɔn ya-ɔs-nap so ɔr-horan*

<sup>1</sup> Da-o ko-Gwomo **Here** ro ɔt-gwomo à, a mate Yeso ɔn bɔ-o o-Betarami, o ro n-me ɔn dak-o o-Judiya à. Bɔ ɔn mat ɔn wu, hun-ne ya-ɔs-nap rwuunuru so ɔr-horan ye haanuru o-Urusharima.

<sup>2</sup> Ye cituru hun-ne o-cot, “¿Kene ka wà-wu a mate à ro, wu he m-warag ko-Gwomo no **Yahuda**-ne à? Te nak a makt wu remen te hyanag regen-yo ɔn wu indunte ɔr-horan, komo te ɔn haan, te kwukte be-de ɔn wu, te ye'et wu m-sek.”

<sup>3</sup> Bɔ ko-Gwomo **Here** hogute a makt wà-wu he m-re ɔt-gwomo à, hur-de ɔn wu naasuru deen,

---

\* **Bɔr-o gaan:23 1:23** Hyen komo: Isha 7:14. † **Bɔr-o gaan:25 1:25** Hyen komo: Ruka 2:21.

unze wu ken ko-Gwomo wua dek kwuur-o un wu. Kaane komo hur-de un koob-ne ye un wu kap naase deen.

<sup>4</sup> Wu karaksuru kap o un Gwomo-ne ye un konse Shir un **yan-Yoos-de o-karamsa** ne. Ka da-de wu cituru ye be-de **yan-Rwor un Ma-to Shir** zee a met **Kiristi** à.

<sup>5</sup> Ye shasuru wu, "Un bo-o o-Betarami, n-me un dak-o o-Judiya. Te nak remen kaane **wan-Rwor un Ma-to Shir** gene us-hak deen se arge à, **wan-Rwor un Ma-to Shir** zeeg:

<sup>6</sup> " 'No hun-ne ye o-Betarami un dak-o o-Judiya, wan-gaan be-ur no a warag caari-wu un ko-Gwomo,

Komo wua dorutte hun-ne re **Isra-ne** bo wa-ut-gut ro m-dorutte un gut-to un wu à.

Remen kaane bo-o no a warag caari-o o-bo un dak-o o-Judiya.'\* "

<sup>7</sup> Bo **Here** hoge kaane à, wu agnuru ka ya-us-nap-ye, ye rwuune so ur-horan à. Wu cituru ye wukusse, remen wu nept hond hond da-o ye hyane ka regen-yo à.

<sup>8</sup> Bo ye rurute wu à, wu tomuru ye ha-mo o-Betarami, wu zee, "Ha no cekrendu me ma-to un ka wa-wu ceen. Un ra-o no hyente wu à, no muun, no ruru me, remen me un ce re um heet m-kwuktu wu."

<sup>9</sup> Komo bo ye komte hoge un ma-to un ko-Gwomo à, ye argu arag-mo un ye. Un cow-yo un ye, ye hyanuru ka regen-yo, yo ye hyane ur-horan à. Zak-o hooru ye deen bo ye hyane yo

---

\* **Bqr-qs yoor:6 2:6** Hyen komo: Mika 5:2.

komo à. Ká reḡen-yo ro ùn co-o ùn ye, ye ro yo m-dore har yo haaru yo esuru o-Betarami be-de wà ro à.

<sup>10</sup> Bø ye hyente o-reḡen à, men-to ùn ye shiiru o-zak deen.

<sup>11</sup> Ka ya-us-nap-ye cowuru o-hur. Ye hyanuru wà ùn inu ùn wu ne **Meri**, ye kwukturu ùn co-o ùn wu, ye nomuru wu ur-bongon. Ka da-de, ye rwunturu ba-to ùn ye, to ùn hwor. Ye ya'uru wu o-zinariya, ùn to ken saw-to m-shi'igin to ne to, a m-aag "ut-**parakanse** à" ùn m-now ne mo a m-aag "o-**mur**" ne à.

<sup>12</sup> Ye warguru ùn dak-o ùn ye ùn cow-o hor-yo, remen Shir ka'aksutu ye m-bo ye jar ye warag be-ur **Here** á.

*Yusuhu ne ùn Meri somog  
ha-mo ùn dak-o o-Masar*

<sup>13</sup> Bø ka ya-us-nap-ye aragsute à, wan-tom-wu Wan-Koyan ruru **Yusuhu** n-te m-bo, **wan-tom-wu Shir** zeeru, "Ine, o dek ka wà-wu ùn inu ùn wu ne, no som ha-mo ùn dak-o o-**Masar**. No she'et reeno, se um zeeg no jo'on, remen karma-ne **Here** a hoob ka wà-wu, remen ye hoot wu."

<sup>14</sup> **Yusuhu** inuru wu dekuru ká wà-wu ùn inu ùn wu ne ká tet-mo, wu nekuru dak-o o-**Masar**.

<sup>15</sup> Wu she'eturu reeno o-**Masar** se da-o **Here** mare à. To ka ùn kor remen a shoote rii-yo Wan-Koyan rwore à ùn nu-o ùn **wan-Rwor ùn Ma-to Shir** unze, "Es-mo o-**Masar** um agne wà re."†

*Karma-ne Here hoomte yakar  
yan-campo-ne ùn dak-o o-Betarami*

† **Bør-qs yoor:15 2:15** Hyen komo: Hose 11:1.

16 Bɔ **Yusuhu** ɔn ya-den-ɔ ɔn wu ne aragsute so ɔn dak-ɔ o-**Masar** à, ko-Gwomo **Here** napuru unze weer-se ká ya-ɔs-nap-ye nomo wu. Remen kaane wu swooru ɔs-ryaab deen. Wu baksuru da-ɔ ká ya-ɔs-nap-ye rure wu ye hyanag ka regen-yo à. Wu tomuru karma-ne ye hoom yakar yan-campo-ne kap ye ro o-Betarami à un riib-se un o ne, cir-mo un yan-hak-ɔs yoor ha-mo n-dak, hond hond-mo un ká da-ɔ ya-ɔs-nap-ye ruru wu ma-to un ká wà-wu à.

17 Un kaane a shoose rii-yo a rwoore un nu-o un ko-**yan-Rwor un Ma-to Shir** Irmiya, unze,

18 “A hogute ɔs-'won un bo-o o-Rama,  
'won-se un tuk-mo ut-men deen.

**Rahira** ro ɔs-'won remen yakar-ye un wu,  
Wu kwangute ut-kweemse  
remen yakar-ye un wu mereste.”‡

*M-jo'on so un dak-ɔ o-Masar  
ha-mo un bo-o o-Nazaret*

19 Bɔ **Here** mereste à, wan-tom-wu Wan-Koyan ruru **Yusuhu** n-te m-bo o-**Masar**,

20 **wan-tom-wu Shir** zeeru **Yusuhu**: “Ine, o dek ka wà-wu un inu un wu ne, o warag dak-ɔ o-**Isra**, remen n-ga ye ro un hoob-ɔ un wà ye hoot wu à, ye mereste.”

21 **Yusuhu** inuru, wu dekururu wà un inu un wu ne, wu warguru dak-ɔ o-**Isra**.

22 Amba bo **Yusuhu** hogute wà **Here**, wata, Arkirayos wu ro un gwomo-to o-Judiya dekste kwuur-o Tato un wu à, wu hoguru o-gyer wu

‡ **Bɔr-ɔs yoor:18 2:18** Hyen komo: Irmi 31:15.

waragte reeno. Amba bo Shir ka'aktu wu un m-bo à, unze wu jar wu he o-Judiya á wu hessuru ha-mo o-Gariri.

<sup>23</sup> Wu she'eturu un bo-o o-Nazaret,§ remen a shoosté rii-yo a rwore un nu-o un **yan-Rwor un Ma-to Shir** à unze, “A eeg wu ko-ya-o-Nazaret.”

## Bɔr-ɔs tet

*Ko'ot-o Yohana Wa-m-Yo'os  
un hun-ne m-ho*

*(Mark 1:1-8; Ruka 3:1-18; Yoha 1:19-28)*

<sup>1</sup> Un ká da-o o, **Yohana Wa-m-Yo'os un hun-ne m-ho**, takne senge-mo un wu. Wu ko'ote Ma-to Shir o-dákár o un dak-o o-Judiya.

<sup>2</sup> Wu ro m-zee, “Yagu no nom **ur-ba'as**, no muun be-de Shir, remen **Gwomo-to Shir\*** nomsunte yow yow.”

<sup>3</sup> **Yohana** wu **Ishayawan-Rwor un Ma-to Shir** nome ma-to un wu, un hak-se n-jim. **Ishaya** zee,

“Wu ken wu ro un eeg-se un hun-ne o-dákár ye haan ye hoge wu.

Wu ro m-zee, ‘Ja'asu no Yawe o-cow wu haante. Ja'asu no wu o-cow tete.’ ”†

<sup>4</sup> Matuku-de **Yohana** cope à, un can-se o-dorom a cee o. Wu gak hap-yo o-ka un byon-o un

---

§ **Bɔr-ɔs yoor:23 2:23** Hyen komo: Mark 1:24; Ruka 2:39; Yoha 1:45.

\* **Bɔr-ɔs tet:2 3:2** ut-Girik: Gwomo-to n-Ton shir, komo n-ton Mati 3:2; 4:17; 5:3,10,19,20; 7:21; 8:11; 10:7; 11:11-12; 13:11,24,31,33,44,45,47,52; 16:19; 18:1,3,4,23; 19:12,14,23; 20:1; 22:2; 23:13; 25:1. † **Bɔr-ɔs tet:3 3:3** Hyen komo: Isha 40:3 (ut-Girik).



wu. Rii-yo m-re yo un wu yege-'e ye un wuug-mo un so ne.‡

<sup>5</sup> Hun-ne haanuru rwuun-mo un bo-o o-Urusharima un ye o-Judiya ne kap, komo un kap riib-se un Roog-o o-Joda ne. Ye un haan ye hogute **Yohana** o-dakar.

<sup>6</sup> Ye ro m-rwor un **ba'as-to** un ye, komo **Yohana** ro ye m-yo'os m-ho un Roog-o o-Joda.

<sup>7</sup> Amba bo **Yohana** hyente **Parisa**-ne un **Saduki**-ne deen ye ro m-haan remen wu yo'ostu ye m-ho à, wu zeeru ye, "No m-raab ne untun yakar-ye un herhyat! ¿Wa rure no ne no som swo ur-koob o Shir roa 'ye no à?§

<sup>8</sup> Nom no rem-se a hette m-nap unze no yagute nom **ur-ba'as** à. Ka da-de, no haan remen um yo'ostu no m-ho.

<sup>9</sup> Taase no nom us-ses un hoog-m no unze **Ibrahi** wu ro Tato no. Toka toa ruut no á. Me no m-rure, Shir a hoks nome un **Ibrahi** yakar un ka ta'ar-to. (Urege wu conog).\*

<sup>10</sup> Shir ru'uste nu-o ur-yar o un piish ut-ma un 'wun-de o-'yo. 'Yo-yo mate yakar-ye ur-bon á, a kups yo a jorbe o-ra. Kaane Shir he 'ya un hun-ne ur-koob ye yage nom un rii-yo depe à.†

<sup>11</sup> Ka da-de **Yohana** zeeru hun-ne, "Me de m-ho me no m-yo'os, remen a nept no yagute nom **ur-ba'as**. Amba wu argu me ut-gos à wu roon un jim un de, ko ka'ante-to un wu me bo'os um

---

‡ **Bør-ús tet:4 3:4** Hyen komo: 2Gwm 1:8. § **Bør-ús tet:7 3:7** Hyen komo: Mati 12:34; 23:33. \* **Bør-ús tet:9 3:9** Hyen komo: Yoha 8:33. † **Bør-ús tet:10 3:10** Hyen komo: Mati 7:19.

us tō á. Wū he nō m-yo'os un **Kukt-o Shir**, o-ra ne komo.

<sup>12</sup> Wū rō un kōk-de un wū ne de m-jeṛ, wūa jeṛ hyo-ye un wū. Komo wū karakṣe hyo-ye ur-bon, wū rū n-me un byo-de un wū, amba wūa tuks ka nu-tō o-ra o a hoks m-ryomos á.”

*Yohana yo'oste Yeso n-te m-ho  
(Mark 1:9-11; Ruka 3:21-22)*

<sup>13</sup> Un ka da-o Yeso rwūne es-mō o-Gariri, wū haarū un Roog-o o-Joda. Wū un ha remen **Yohana** yo'ostū wū m-ho.

<sup>14</sup> **Yohana** conū wū m-wen. Wū zeerū Yeso, “Me, wū rō o-hoob o yo'ostū me m-ho à, ŷya rwō'e o hette m-haan be un de um yo'ostū wō? O jiishtū me. Wō depe o yo'os me m-ho.”

<sup>15</sup> Amba Yeso shasū wū, “Un ka da-o wō depe o yo'os me m-ho. Kaane rō ur-bon ne remen a shooste myet o un rii-yo Shir cone à.” Bō **Yohana** hogute kaane à wū yo'osū Yeso m-ho.

<sup>16</sup> Remen kaane **Yohana** yo'osū Yeso m-ho. Bō Yeso rwunte m-ho à, da-o gaan, Tōn-o tikshirū. Yeso hyanū **Kukt-o Shir** rō m-keṛgūne un sha-mō o-gorop, har o cirū n-tōn un wū.

<sup>17</sup> Ka da-de Shir teprunū zee-mō n-Tōn o-shir, “Wū ka wū rō Wà re, wū me m-con à. Wū me m-hoge rerem-mō un wū deen à.‡”

---

‡ **Bqr-qs tet:17 3:17** Hyen komo: Taka 22:2; Bōng 2:7; Isha 42:1; Mati 12:18; 17:5; Mark 1:11; Ruka 9:35.

## Bɔr-ʉs nass

*Ko-Gwɔmo-wu ʉn ya-ʉt-kɔt  
megerte ʒeso*

*(Mark 1:12-13; Ruka 4:1-13)*

<sup>1</sup> Ka da-de, **Kukt-o Shir** wooturu ʒeso n-me o-dákár remen **ko-Gwɔmo-wu ʉn ya-ʉt-kɔt** megertú wu.\*

<sup>2</sup> ʒeso nomog o-**swoot** ʉt-hɔ kwooz-ʉt yoor [40] m-tɛt m-how ne. Remen kaane, mer bopuru wu deen.

<sup>3</sup> **Ko-Gwɔmo-wu ʉn ya-ʉt-kɔt** haanuru, wu megruru ʒeso. Wu zeeru ʒeso, “Urege wɔ **Wà-wu Shir** wu, rwɔ ka ta'ar-tɔ barme rii-yo m-re!”

<sup>4</sup> ʒeso shasuru, “Gense tɔ rɔ ʉn takurda-o Shir ʉnze,  
“ ʉn rii-yo m-re o cot

hun-ne hette kum m-hoog á,  
se de gom-tɔ rwuune ʉn nu-o Shir à kap.’† ”

<sup>5</sup> **Ko-Gwɔmo-wu ʉn ya-ʉt-kɔt** heete ʒeso o-Urusharima bɔ-o sɔ-o. Wu deturu ʒeso reeno n-ton ʉn **Pyo-o Shir** be-de jiishe m-pipir à.

<sup>6</sup> Ka da-de **ko-Gwɔmo-wu ʉn ya-ʉt-kɔt** zeeru ʒeso, “Urege wɔ **Wà-wu Shir** wu, hukse, o hebe n-dak. Gense tɔ rɔ ʉn takurda-o Shir, ʉnze,  
“ ‘Shir a ru yan-tom-ye ʉn wu ye 'er wɔ.  
Yea goks wɔ ʉn kom-tɔ ʉn ye,

taase o hebe ʉt-ta'ar o hoge m-hoog.’‡ ”

<sup>7</sup> ʒeso zeeru wu, “Gense tɔ rɔ ʉn takurda-o Shir, ʉnze, ‘Wɔ meger Yawe Shir ru á!’§ ”

\* **Bɔr-ʉs nass:1 4:1** Hyen komo: Yahu 2:18; 4:15. † **Bɔr-ʉs nass:4 4:4** Hyen komo: Kara 8:3. ‡ **Bɔr-ʉs nass:6 4:6** Hyen komo: Bɔng 91:11-12. § **Bɔr-ʉs nass:7 4:7** Hyen komo: Kara 6:16.

**8 Ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot** dooru Yeso m-heet n-ton un o ken haag-o, o m-pipir deen. Wu kuturu Yeso dak-to un hono o-dak pitip un gwomo-to un to ne, un seps-mo un to ne.

<sup>9</sup> Wu dooru Yeso m-zee, “Kap o un to ka man hoks wo to m-ya'as, o nom gwomo-to un to, urege wo kwuktutu me o 'ye me, m-sek.”

<sup>10</sup> Yeso zeeru wu, “Arag kane **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot** o! Remen gense to ro un takurda-o Shir unze,

“ Nome Yawe Shir ru m-guw,  
wu wu cot o he m-kwukte.’\* ”

<sup>11</sup> Ka da-de, **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot** arguru, wu yage Yeso. **Yan-tom-ye Shir** haanuru ye nomoru Yeso m-senge.

*Yeso takante rworu un Ma-to Shir  
dak-o o-Gariri*

*(Mark 1:14-15; Ruka 4:14-15)*

<sup>12</sup> Da-o Yeso hoge karma-ne ka'ag **Yohana** Wam-**Yo'os un hun-ne m-ho** à, Yeso inuru wu warguru dak-o o-Gariri.†

<sup>13</sup> Se da-o wu ha bo-o o-Nazaret à, ka da-de ne, wu yaguru o-Nazaret wu haaru bo-o o-Kapanahum o ro reno n-riib o un mar-o Gariri ma-de un dak-o o-Zeburun, o-Napari ne.‡

<sup>14</sup> Yeso un nom kaane remen a shooste rii-yo **Ishayawan-Rwor** rwore à, o-da deen o arge à unze,

<sup>15</sup> “Men tom ne um ruru no hun-ne ye  
un dak-o o-Zeburun un dak-o o-Napari ne.

---

\* **Bor-ɔs nass:10 4:10** Hyen komo: Kara 6:13. † **Bor-ɔs nass:12 4:12** Hyen komo: Mati 14:3; Mark 6:17; Ruka 3:19-20.  
‡ **Bor-ɔs nass:13 4:13** Hyen komo: Yoha 2:12.

No ye ro yow yow un mar-o Gariri ne à,  
 un pes-to un Roog-o o-Joda ne,  
 komo un hun-ne ne ye ro un dak-o o-Gariri  
 à,  
 be-de ye ro **Yahuda**-ne á ro ur-she'et à.

<sup>16</sup> Ka hun-ne ye ro ur-she'et n-me o-comb à,  
 ye hyen caari-mo m-cecar.

Cecar-mo Shir, untun bo ho-ur ro m-rwuun n-sot  
 à,

Moá rwuun be-de un

ka ye kukt-to un ye merse à."§

<sup>17</sup> Cin ka da-o Yeso cire ko'ot-o Ma-to Shir, wu ro  
 m-zee, "Yagu no nom **ur-ba'as**, no muun be-de  
 Shir, remen da-o Shir he ut-gwomo à nomsunte  
 yow yow."\*

*Yeso ak yan-ship un jan nen nass*

*(Mark 1:16-20; Ruka 5:1-11)*

<sup>18</sup> Yeso ro m-arag n-riib o un Mar-o o-Gariri.  
 Wu hyanuru ye ken hen-ne ye nen yoor, Simon  
 wu a m-zee Bitrus à, un hen un wu ne wu a m-  
 zee Andarawus à. Ye ro m-jorbe o-yo n-me o-mar,  
 remen ye ya-m-ship un jan-ye, un baab-to un jan  
 ne.

<sup>19</sup> Yeso zeeru ye, "Dond no me, man muut no  
 yan-neke-m re. Man yoosu no bo no he haante  
 un hun-ne be un de à."

<sup>20</sup> Ba un naas o-da, ye yaguru saw-to un ye to  
 ye rotte un ship un jan à, ye doruru Yeso.

<sup>21</sup> Bo Yeso aragte un co à, wu hyanuru ye ken  
 hen-ne ye nen yoor komo. Ye ro **Yakubu** un hen  
 un wu ne **Yohana** yakar Zebedi. Ye ro un ja'as

§ **Bor-us nass:16 4:15-16** Hyen komo: Isha 9:1-2. \* **Bor-us  
 nass:17 4:17** Hyen komo: Mati 3:2.

ʉn yo-o ʉn ship ʉn jan o-hat ʉn tato-o ʉn ye ne, ye shipt jan. Yeso aaguru ye.

<sup>22</sup> Da-o gaan, ye yage o-hat kap ʉn tato ʉn ye ne, ye doruru Yeso.

*Yeso guug hun-ne deen*

*(Ruka 6:17-19)*

<sup>23</sup> Yeso bopu m-pa'ag myet dak-o o-Gariri, wu ro ur-yoos ʉn kuke-to ʉn yoos ʉn Ma-to Shir. Wu ro m-ko'ot **Ma-to m-Rerem** to ʉn gwomo-to Shir. Komo wu taaste gom-se ʉn hun-ne ʉn ya-ba-m-gugaaz mo o-wur ne.†

<sup>24</sup> Remen kaane, ma-to ʉn wu wooru ko o ke dak-o o-Siriya da-o gaan. Ye ma'asuru wu mhante ʉn ya-us-gom go-us-go, ʉn yan-swo ur-koob ne, ʉn ye **ya-ut-kot** da'e ut-hi ne a ʉn ya-o-tattara ne, ʉn ryam-ne komo. Wu taasu gom-se ʉn ye myet.

<sup>25</sup> Hun-ne ut-moor ne doruru wu es-mo o-Gariri. Ye ken ye rwuun-mo o-Urusharima ʉn dak-o o-Judiya ne. Ye ken ye rwuun-mo ʉn be-de ye m-aag, *Bo-ut op a*, har ʉn es-mo ʉn pesto-de ʉn so ʉn horan-de ʉn Roog-o o-Joda.

## **Ko'ot ʉn Ma-to Shir n-ton ur-haag**

### **Bor-ʉs taan**

*(Mati 5—7)*

<sup>1</sup> Bo Yeso hyente hun-ne morogsute deen a, wu daaru n-ton ur-haag, wu she'eturu. Bo wu she'ette a, yan-neke-mo ʉn wu haaru be-de ʉn wu.

† **Bor-ʉs nass:23 4:23** Hyen komo: Mati 9:35; Mark 1:39.

2 Wʉ cirʉ ye m-yoose ʉn yo ka:

*Ya-o-zak*  
(*Ruka 6:20-23*)

- 3 “Ya-o-zak-ye, ka ye nape ʉnze koob-ne ye rɔ,  
ye rotte Shir á,  
remen gɔn ye rɔ be-de ʉn gwomo-to ʉn wʉ.
- 4 Ya-o-zak-ye, ka ye rɔ ʉn tuk-mɔ ʉt-men m-mɔka  
à,  
remen Shir a gwʉ'ursʉ ye ʉt-men.\*
- 5 Ya-o-zak-ye, ka ye russe ʉr-hi gwergwer à,  
remen Shir a bɔpsʉ ye rii-yo ʉn hono o-dak  
kap.†
- 6 Ya-o-zak-ye, ka ye cone m-nom rii-yo Shir cone  
à,  
remen Shir a coks ye.‡
- 7 Ya-o-zak-ye, ka ye m-hoge 'won-ʉr ɔr ʉn ye ne  
à,  
remen Shir a hoge 'won-de ʉn ye ʉn cen ye.
- 8 Ya-o-zak-ye, ka ye rɔ ʉn men-ʉt pus-to ne à,  
remen yeà hyen Shir.§
- 9 Ya-o-zak-ye, ka ye rɔ m-con hun-ne she'et ba  
ʉt-ween à,  
remen Shir a dek ye yakar-ye ʉn wʉ.”
- 10 Ya-o-zak-ye, ka ye hun-ne reese ʉr-koob à,  
remen ye rɔ m-nom ʉn yo depe à, Shir a ru  
ye o-zak,  
remen gɔn ye Shir cone ʉn gwomo-to ʉn  
wʉ.\*

---

\* **Bɔr-ʉs taan:4 5:4** Hyen komo: Isha 61:2. † **Bɔr-ʉs taan:5 5:5** Hyen komo: Bɔng 37:11. ‡ **Bɔr-ʉs taan:6 5:6** Hyen komo:

Isha 55:1-2. § **Bɔr-ʉs taan:8 5:8** Hyen komo: Bɔng 24:3-4.

\* **Bɔr-ʉs taan:10 5:10** Hyen komo: 1Bit 3:14.

11 Ya-o-zak-ye n̄o, da-o hun-ne pyapu n̄o à, ye reesu n̄o ʉr-koob, komo ye nomo n̄o men-ʉt jaas-to go-ʉs-go rem re.†

12 Nom n̄o o-zak remen kaane, remen 'yons-ʉr gos-de r̄o n̄o ʉr-'er n-Ton shir. Kaane hun-ne ye ʉn ye ya-n-ga-ye nome **yan-Rwor ʉn Ma-to Shir** n-ga, ye ba'ʉ n̄o à.‡

*Ka ye dore Yeso à ya ye r̄o  
ʉntu m-por m-cecar ne  
(Mark 9:50; Ruka 14:34-35)*

13 Komo Yeso zeeru, “Ya n̄o r̄o ʉntu m-por be-de ʉn hun-ne ye ʉn hono o-dak. Amba ʉrege r̄erem-mo m-por taag, ʉre a he m-nom a muute mo m-r̄erem ne? Mo waragte hwaa, se a ukse mo, a yawag ʉs-na.”§

14 Yeso zeeru, “Ya n̄o r̄o ʉntu m-cecar be-de ʉn hun-ne ye ʉn hono o-dak. Ai, bo-o a ma'e n-ton ʉr-haag à a hoks o m-wuke á.\*

15 Kaane o komo a m-do ʉr-pitirra a hok de o-shaar á, se de a sek de n-ton ʉr-deeg remen de ye'et hun-ne ye o-hur m-cecar.†

16 Kaane komo, she'et n̄o cas remen hun-ne hyenet rii-yo n̄o m-nom à, yea bum Tato n̄o wu n-Ton shir.”‡

*Yoos-ʉr Yeso n-te o-karamsa*

---

† **B̄or-ʉs taan:11 5:11** Hyen komo: 1Bit 4:14. ‡ **B̄or-ʉs taan:12 5:12** Hyen komo: 2Nom 36:16; Seng 7:52. § **B̄or-ʉs taan:13 5:13** Hyen komo: Mark 9:50; Ruka 14:34-35. \* **B̄or-ʉs taan:14 5:14** Hyen komo: Yoha 8:12; 9:5. † **B̄or-ʉs taan:15 5:15** Hyen komo: Mark 4:21; Ruka 8:16; 11:33. ‡ **B̄or-ʉs taan:16 5:16** Hyen komo: 1Bit 2:12.



17 Yeso zeeru, “Taase nɔ hyen nɔ zee mɛn haan ʉm sokstɛ **karamsa**-o **Mosa** ʉn yoos-de ʉn **yan-Rwor ʉn Ma-to Shir** nɛ. Mɛ haan remen ʉm sokstɛ tɔ á, sɛ dɛ remen ʉm shoostɛ tɔ.

18 Nip-o mɛ nɔ m-rure, ʉrege dɛ o-Tɔn o-dak nɛ rɔ kɔn, yatt kɔ o-keɛr kɔ ya-o-dakka yo he m-sokse n-mɛ ʉn yoos-de o-**karamsa** á. Sɛ a shoostɛ koyan kap.Š

19 Remen kaanɛ bɔ ʉn wʉ jesse kɔ o-gaan be-de ʉn ka **karamsa**-ʉt rek-to tɔ à, wʉ yoosɛ komo hun-nɛ yɛ jetem tɔ. Shir a zee hwaa ka nɛt-wʉ rɔ be-de ʉn gwɔmo-to Shir. Amba kap wʉ dɔrɛ tɔ à har wʉ yoosɛ yɛ ken yɛ, a deet wʉ ʉr-bektʉben n-mɛ ʉn gwɔmo-to Shir.

20 “Mɛ nɔ m-rure, ʉrege kashi ʉn she'et-ʉr nɔ de jiish de ʉn **yan-Yoos-de o-karamsa** ʉn **Parisa**-nɛ á, nɔa cʉw n-mɛ ʉn gwɔmo-to Shir á kɔ hiin.

*Yeso yoostɛ ʉnze a nom ʉs-ryaab á  
(Ruka 12:57-59)*

21 “Nɔ hogussʉtɛ a rʉssʉtɛ hun-nɛ na yɛ n-ga, ʉnze, ‘Wɔ jar o ho nɛt á,’ gaan-o zee ‘bɔ ʉn wʉ hɔ nɛt à, a he'et wʉ be-de ʉn piishi wʉ ʉt-ma.’\* ”

22 Amba mɛ nɔ m-rure, wʉ rɔ ʉs-ryaab ʉn ɔr ʉn wʉ nɛ à, Shir a nom ʉs-ryaab ʉn wʉ nɛ komo a piishɛ wʉ ʉt-ma. Komo bɔ ʉn wʉ nomɛ ʉs-ryaab ʉn ɔr ʉn wʉ nɛ à, har wʉ ce'e wʉ jin-ʉr yɔ-de a he'et wʉ be-de m-piish ʉt-ma tɔ sɛk-yɛ ʉn Shir. Komo wɔ kutɛ ɔr ru ʉt-yage har o zee

---

Š **Bɔr-ʉs taan:18 5:18** Hyen komo: Ruka 16:17. \* **Bɔr-ʉs taan:21 5:21** Hyen komo: Rwʉʉ 20:13; Kara 5:17.

wu ko-raag! To, o bupse o ka cow-yo un den-o o-ra!”

<sup>23</sup> Yeso haaru co m-zee, “Urege wo un ma-to m-hwobbe m-yar n-te un **hana**-o ur-**seke** o Shir, o baksuru unze wu ken wu zeeg o nomote wu ur-yo-de,

<sup>24</sup> Wo hwobe yar-m ru o-**hana** á. Ur-takan neke be-de un or ru no hongse un wu ne. Ka da-de o haan o he'edbe yar-m ru be-de Shir.”

<sup>25</sup> Yeso zeeru komo, “Urege wu ken wu zeeg o nomote wu ur-yo-de har wu ro wo un ma-to m-heet be-de un m-piish ut-ma, nom hor-m-hor o hongse un wu ne. Nom bo o he m-nom à no ess ut-ma un wu ne cin ba no un woo be-de un m-piish ut-ma. Unya kaane á, wua mossu wo un wan-piish ut-ma ne. Komo ko-ya-m-piish ut-ma wua mossu wo un yan-tom-ye un wu ne ye ke wo.

<sup>26</sup> Nip-o me wo m-rure, urege wu nomog kaane, rii-yo a rwuntutu wo kane, se o topk kap bo un rii-yo a wo m-dore à.”

*Yeso yooste unze a nom o-ás á*

<sup>27</sup> Ka da-de Yeso zeeru, “No hogussute ka **karamsa**-o, ‘Taase o hoob ne'a-wu un net á.’†

<sup>28</sup> Amba me no m-rure, taase ma net gut ne'a-wu ro ne'a un wu á komo wu cun m-rewe un wu ne n-me un hur-de un wu. Urege net nomog káane, wu nomog o-ás o ka un wu ne n-me un hur-de un wu.

<sup>29</sup> Urege yish un du ro wo m-rwo **ur-ba'as**, hus de o jore. A jiish wo o taage yish-ur gaan be-de

† **Bqr-qs taan:27 5:27** Hyen komo: Rwu 20:14; Kara 5:18.

un dok-to un wur-o ru otte a jorbe wur-o ru ur-  
bir n-me den-o o-ra à.‡

<sup>30</sup> Komo ka ro, urege kom-o ru o-gaan ro wo  
m-rwo **ur-ba'as**, kups o o jore. A nom ur-bon  
wo hokse jore un yo ken rii-yo un hoog-m ru o  
gwu'ursute Shir ur-hur, otte a jorbe wur-o ru ur-  
bir n-me un den-o o-ra à."§

*Yeso yooste unze a caas ut-ge á*

*(Mati 19:9; Mark 10:11-12; Ruka 16:18)*

<sup>31</sup> Yeso zeeru komo, "Wu ken wu zeeg yo ka  
unze 'Urege wu ken net-wu ho'oste ne'a un wu,  
se wu ya'astu wu takurda-o un caas ut-ge.'\*

<sup>32</sup> Amba me no m-rure, net a hoks ho'os un  
ne'a un wu urege ka ne'a-wu rewete un wu ken  
campo wu ne. Taase net ho'os ne'a un wu remen  
yo ken rii-yo un hon. Urege wu ho'oste ne'a un  
wu remen yo ken rii-yo un hon, wu rwo'og wu  
o ka nom o-as urege ka ne'a-wu gaag wu ken  
campo wu. Komo urege campo gaag ne'a-wu  
campo un wu ho'ose à, Shir dek o ka ka net-wu  
nomog o-as."†

*Yeso yooste a jar a tond á*

<sup>33</sup> Yeso haaru co m-zee, "No hogussute o ken  
**karamsa**-o, o ya-n-ga-ye na gokse à us-hak deen  
se arge à. O zeeg, 'Taase no taage m-shoos un

‡ **Bqr-qs taan:29 5:29** Hyen komo: Mati 18:9; Mark 9:47.

§ **Bqr-qs taan:30 5:30** Hyen komo: Mati 18:8; Mark 9:43.

\* **Bqr-qs taan:31 5:31** Hyen komo: Kara 24:1; Mati 19:7; Mark  
10:4. † **Bqr-qs taan:32 5:32** Hyen komo: Mati 19:9; Mark  
10:11-12; Ruka 16:18; 1Kor 7:10-11.

rii-yo n̄o surte nu à. Yo depe à shoos rii-yo o zee w̄ōa nome Yawe à.'‡

<sup>34</sup> Amba rii-yo me n̄o m-rure à yo r̄o, taase n̄o tond á por por. Taase n̄o tond Ƴn jin-de Ƴn Ton-o shir á, remen káne Shir r̄o Ƴn gw̄omo-to Ƴn w̄u. §

<sup>35</sup> Taase komo n̄o tond o-dak, remen o r̄o Ƴn kus-o Ƴn na-se Ƴn w̄u. Taase komo n̄o tond Ƴn jin-de o-Urusharima, remen o-Urusharima b̄o-o caari-o o Ƴn ko-Gw̄omo Shir.\*

<sup>36</sup> Taase komo o tond Ƴn hi Ƴn du á, remen w̄ōa hoks m-muut Ƴn k̄o can-o o-gaan yo wakte o-pus yo k̄o o-rim yo á.

<sup>37</sup> Urege o conog m-zee 'Ee' zee 'Ee,' urege 'Ay' o, zee 'Ay.' Rii-yo pase kaane à, yo-yo yo. Yo rwuune Ƴn **ko-Gw̄omo-wu Ƴn ya-ut-kot à.**"

*Ur-yish Ƴr-yish ne*  
(Ruka 6:29-30)

<sup>38</sup> Ka da-de Yeso zeeru, "N̄o hogussute de ka **karamsa-o**, 'Urege net hogussute wu ken wu m-hoog Ƴr-yish k̄o o-yin, se a nome wu m-hoog Ƴn yish-de Ƴn wu k̄o Ƴn yin-yo Ƴn wu.' †

<sup>39</sup> Amba me n̄o m-rure, taase o muute wu ken wu o-yo yo b̄o wu nomo w̄o à. M-sha urege wu ken wu hutu w̄o o-raag, Ƴr-geeg de Ƴr-re, w̄o muse á wakse wu o kuse à wu buse.

<sup>40</sup> A nom wu ken wu zeeg o nomote wu Ƴr-yo-de. Wu zeeru ko-yan-m-piish ut-ma wu rumse

---

‡ **B̄or-Ƴs taan:33 5:33** Hyen komo: Rewi 19:12; Qog 30:2; Kara 23:21. § **B̄or-Ƴs taan:34 5:34** Hyen komo: Yaku 5:12; Isha 66:1; Mati 23:22. \* **B̄or-Ƴs taan:35 5:35** Hyen komo: Isha 66:1; B̄ong 48:2. † **B̄or-Ƴs taan:38 5:38** Hyen komo: Rwu 21:24; Rewi 24:20; Kara 19:21.

wu matuku un du, urege ka net-wu nomog kaane, ya'as wu myet un cop-o ru ne.

<sup>41</sup> Urege wu ken ko-karma-wu rwo'og wo ur-hew mer-ur gaan, ut-saw ne neke o dek to har mer-ut yoor.

<sup>42</sup> Wu konu wo gwu à, gu wu. Wu haane komo hoob-o un moog be un du à, wo wen wu á.”

*Con yan-yage-ut ru  
(Ruka 6:27-28,32-36)*

<sup>43</sup> Yeso haaru co m-zee, “No hogussute o **karamsa** unze, ‘Con net-wu conu wo à,’<sup>‡</sup> o yage wu yagu wo à.

<sup>44</sup> Amba me no m-rure, con no yan-yage-ut no!§ Ye ro no un reese ur-koob à, no kon Shir 'ye ye o-kwum!

<sup>45</sup> Nom-mo un kaane, a hante no waktute yakar-ye un Tato no wu n-Ton shir. Wu ro m-rwo ho-de rwuun m-cecas ne n-te un ye ro kashi un hun-ne un ye ro rii-ye o-saa ne à. Komo wu tomon kem n-te un ye ro kashi un hun-ne à, un ye ro rii-ye o-saa ne à.

<sup>46</sup> Urege ye conu no à, ye no m-con cot, noa kum ur-'yons o ka á. Ko **yan-goks un tar**, un yan-men-ut jaas-to ne, ye ro m-con un ye cone ye à.

<sup>47</sup> Urege nay-ne no cot no m-gas, ¿ya no nome o ka yo no jiište ye ken ye? Ay, ko ye ro **Yahuda**-ne á, ye ro m-con un nay-ne ye un ye.

---

<sup>‡</sup> **Bõr-qs taan:43 5:43** Hyen komo: Rewi 19:18. **§ Bõr-qs taan:44 5:44** Mo ken gen-mo un do: *Ru no ye pyape no à, no kone ye Shir 'ye ye o-kwum. Komo no nome ye yage no à, rii-yo ur-bon. Hongse Ruka 6:27-28.*

48 Remen kaane s̄e n̄o ma'as ba Ƴn be-de Ƴt-reeb b̄o Tato n̄o w̄u n-T̄on shir r̄o ba Ƴn be-de Ƴt-reeb à."\*

## B̄or-Ƴs cind

### *Ƴeso yooste b̄o a he 'ya m-yar à*

1 Ƴeso haaru co Ƴn yoose Ƴn yan-neke-mo Ƴn w̄u. W̄u zeeru, "Da-o n̄o nome rii-yo Ƴr-bon taase n̄o nom Ƴn yish-ye Ƴn hun-ne remen ye bumut n̄o. Urege n̄o nomog rii-yo Ƴr-bon remen hun-ne bumut n̄o, n̄a kum Ƴr-'yons be-Ƴr Tato n̄o w̄u r̄o n-T̄on shir á.\*

2 "Remen kaane da-o wo 'ye m-yar, o guut koob-ne, taase o rure hun-ne b̄o o he yo m-nom à. Urege n̄o m-nom Ƴn kaane, n̄o waragte untun ya-o-shepe, ye r̄o m-nom Ƴn kaane Ƴn kuke-to Ƴn yoos Ƴn Ma-to Shir, komo Ƴs-cow ne remen hun-ne bumut ye. Nip-o me n̄o m-rure, ye kumuste 'yons-de Ƴn ye be-de Ƴn hun-ne.

3 Amba urege w̄o gu ko-koob, w̄o yage ko wanyen-du w̄u nep rii-yo w̄o m-nom á.

4 Remen kaane, 'ya m-yar wukusse. Ka da-de, Tato na w̄u r̄o m-hyan rii-yo w̄o m-nom wukusse à, w̄a top w̄o."

### *Ƴeso yooste b̄o a he kon Ƴn Shir à (Ruka 11:2-4)*

5 Ƴeso zeeru, "Komo urege n̄o Ƴt-ma Ƴn Shir ne, n̄o nom b̄o ya-o-shepe r̄o m-nom á. Ye r̄o m-con ye ine eso n-me Ƴn kuke-to Ƴn yoos Ƴn Ma-to

---

\* **B̄or-Ƴs taan:48 5:48** Hyen komo: Rewi 19:2; Kara 18:13.

\* **B̄or-Ƴs cind:1 6:1** Hyen komo: Mati 23:5.

Shir ye konot, komo Ƴt-bakse ne be-de hun-ne ro m-go'one à remen hun-ne hyenet ye. Nip-o me no m-rure, ye kumuste o ka kom-de un 'yons-de un ye.†

6 Amba da-o o he m-kon un Shir rii à, cow o-kuke, o tige ish. O kon Shir Tato na wu a m-hyan á, komo Tato na wu ro m-hyan un rii-yo a nome wukusse ba hun-ne un hyan wu á, wua top wo.”

7 Yeso zeeru, “Urege no un kon un Shir rii, taase no ma'as m-bim ba m-nap un rii-yo no m-rwor á. Ye nape Shir á, ye ro m-kon kaane remen ye ro us-barag shir-ye un ye conog m-hoge un gon ka kon-se. Ye ro m-hyan ya kum rii-yo ye ro us-kon à, remen ye cepk Ƴt-ma deen da-o us-kon.

8 Taase no kon untun ye da-o no us-kon á, remen Shir Tato na nepste rii-yo no o-hoob à, cin ba no un kon wu.”

9 Yeso zeeru, “Kaane no he m-kon:

“ Tato na wu ro n-Ton à,  
A sekemse jin un du.

10 Gwomo-Ƴt ru haan,  
A nom rii-yo o cone à hono o-dak,  
Bo a m-nom n-Ton à.

11 Ya te caane rii-yo m-re yo un ka ho-de.

12 O soksu te **ba'as**-Ƴt te,  
bo te m-sokse un ye ro te m-nome Ƴt-**ba'as**  
à.

13 Taase o heet te n-me Ƴt-meger á,  
Amba gu te be-de o-yo yo.‡

† **B̄or-Ƴs cind:5 6:5** Hyen komo: Ruka 18:10-14. ‡ **B̄or-Ƴs cind:13 6:13** Mo ken gen-mo un do: *Remen Ƴt-gwomo to ma ru to, Ƴr-beeb ne, o-mok ne ba m-ta. Amin.*

14 “Ürege nõ soksoṭe or nõ ne **ur-ba'as** to ye nõmu nõ **ur-ba'as** à, Tato nõ wu n-Tõn shir ma káane wu he nõ m-sokse.

15 Amba urege nõ sokse hun-ne **ur-ba'as** á, kaane Tato nõ wua sokse nõ to ma nõ **ba'as-to** á.Ş”

*Yeso yooste bõ  
a he nõm o-swoot à*

16 Yeso zeerũ, “Da-o nõ **o-swoot** à, nõ naas o-co bõ ya-o-shepe rõ m-naas un co-se un ye á. Ye rõ m-naas un co-se un ye remen ye kututé hun-ne, ye rõ **o-swoot**. Nip-o me nõ m-rure, ye kumuste o ka kom-de un 'yons-de un ye.

17 Amba da-o wõ rõ **o-swoot**, sapt co-o ru, o taam m-nõw ur-hi, bõ o wete m-nõm à.

18 Taase hun-ne nep wõ **o-swoot**. Nõm bõ Tato na wu rõ n-Tõn à, wu a m-hyan á, wu wu cot nape. Wu hyeneste yo wõ m-nõm à ba hun-ne un nap. Komo wua topo wõ.”

*O-kwum n-Tõn shir  
(Ruka 12:33-34)*

19 Yeso zeerũ komo, “Taase nõ karakse hi un nõ o-kwum un hõno o-dak á. Be-de yege-ren m-shebe ne he o m-naas à káne n-dak. Be-de komo hyow-ne he m-cõw ye hiw yo nõ esse à.\*

20 Se de nõ karakse hi un nõ o-kwum n-Tõn shir, rii-yo rõ kashi be-de Shir à. Be-de ren m-shebe ne a hoks o m-naas á, komo hyow-ne a hoks m-cõw ye hiwit ur-hyow á.

---

Ş **Bõr-üş cind:15 6:14-15** Hyen komo: Mark 11:25. \* **Bõr-üş cind:19 6:19** Hyen komo: Yaku 5:2-3.



21 Nom kaane remen be-de kwum-o ru r̄o à, kane hur-ur du r̄o.”

*Pitirra-de o-wur*  
(Ruka 11:34-36)

22 Yeso zeeru, “Yish-ye r̄o ur-pitirra de o-wur, urege yish ru r̄o kerker, kap un wur-o ru oa shi m-cecar ne.

23 Amba urege yish ru r̄o kerker á, w̄o hyen ur-bon ne á. Ya r̄o untun wu r̄o n-me o-comb à. Urege cecar-mo depe o nom à mo r̄o kon á, ashi n-me o-comb o ka o r̄o.”

24 Yeso zeeru, “Yatt ko-guw-wu he m-hoks un nome un hun-ne yoor m-guw da-o gaan á, ko wu cun wan-gaan wu yage wan-gaan, ko wu es un wan-gaan wu yo'og wan-gaan, kaane o komo yatt bo no he m-nom no cunut Shir un hwor ne á.”

*Sher be-de un Shir*  
(Ruka 16:13; 12:22-31)

25 Ka da-de Yeso zeeru, “Remen kaane me no m-rure, taase no ryegen bo no he nekete m-hoog à, untun rii-yo no he m-re, ko yo no he m-sw̄o à, ko komo bo no he m-nom no kumut rii-yo m-cop un wur-ut no á. ¿Hoog-m mo arag rii-yo m-re á? ¿Komo wur-o jiish saw-to no he m-cop á?”

26 Yeso zeeru, “Gwot no de yege-no. Ye ur-go á, ye r̄o ne m-ce á, ye m-kamas ur-byo á. Kap un kaane ne Tato na wu n-Ton wu r̄o ye m-reegte. ¿Shir wu jiish no m-con deen arge bo wu cone ye á? Remen kaane Shir a 'ye no rii-yo m-re yo no cone à.

27 ¿Wan wu ne be un no regen-o un wu he hoks m-gu ho-to un mar-mo un wu woosune?”

28 Yešo haaru co m-zee, “Nɔ ryegen ʉn saw-to nɔ he m-cɔp á. Gwot nɔ mɔk-to o-kot bɔ tɔ rɔ m-bɔ'ose à, tɔ rɔ m-senge kɔ m-ce ʉt-gund á.

29 Amba kap ʉn kaane ne, me nɔ m-rure kɔ ko-Gwomo **Suremanu** myet ʉn gwomo-to ʉn wu ne, wu nom geger-to wo'e untun kɔ o-gaan be-de ʉn tɔ á.†

30 ¿Urege har Shir rɔ m-nome ʉn gwɔ-se o-kot ʉt-geger tɔ rɔ kanɛ caane, m-buk a tuks tɔ à, yagunte nɔ? Nɔ m-sher be-de ʉn wu deen á!

31 “Remen kaane taase nɔ ryegen nɔ zee, ‘¿Ya ne te he m-re? ¿Kɔ ya te he m-swo?’ Kɔ komo, ‘¿Ya te he m-cɔp?’

32 Taase nɔ warag untun ye nape Shir á. Ye rɔ ʉn hoob-o ʉn se ka rem-se. Tato nɔ wu n-Ton wu nepste nɔ ʉn hoob-o ʉn ka rem-se kap.

33 Amba rii-yo jiishe à ʉr-takan yo ka, hoob nɔ gwomo-to ʉn wu, komo nɔ she'et kashi ʉr-she'et de ʉn wu bɔ wu cone à. Ka da-de, wua 'ye nɔ ka rem-se kap.

34 “Remen ʉn kaane, taase nɔ ryegen remen m-buk. Remen ho-de ʉn buk-de roon ʉn gon con-mɔ ʉn de ne. Regen-o ʉn caane bɔ'ossutu nɔ remen caane.”

## Bɔr-ʉs ta'yoor

*Nɔ piishe hun-ne ʉt-ma á*

*(Ruka 6:37-38,41-42)*

1 “Nɔ piishe hun-ne ʉt-ma á, taase a piishe nɔ.

2 Nɔ nak bɔ nɔ piishe hun-ne à, kaane Shir he nɔ m-piishe. Urege nɔ me'esute hun-ne ʉr-bon

† **Bɔr-ʉs cind:29 6:29** Hyen komo: 1Gwm 10:4-7; 2Nom 9:3-6.

ne, Shir a me'esu nō ur-bon ne. Amba nō me'ese hun-ne ba ur-bon kaane Shir he nō me'ese ba ur-bon.\*

<sup>3</sup> “¿Ya o rotte gwot un ya o-gwo yo ro n-me un yish-ur or ru à, amba wo hyan cik-o ro un de ma ru yish-de?

<sup>4</sup> ¿Ko komo re ne o he m-nom o zeet or ru, ‘Yage um hussutu wo ya gwo-yo ro n-me un yish un du à,’ wo kaane o-cik ne un de ma ru yish-de?

<sup>5</sup> Wo ko-ya-o-shepe! Hussusse cik-o ro n-me un yish ru à, remen o hyenet cas bo o he m-husse un or ru ya o-gwo yo ro n-me un yish-de un wu à.”

<sup>6</sup> Yeso zeeru, “No ya'as yege-wo rem-se Shir se ba m-kukop á. Urege nō nomog kaane, yea waktune ye hogussu nō m-hoog. Nō jorbe yege-arede saw-to un hwor á! Yea yawag ka saw-to us-na se un ye.”

*Kon nō us-kon, nō hoob, nō ko'ot ish  
(Ruka 11:9-13)*

<sup>7</sup> Yeso zeeru, “Sengu nō kon-se Shir rii-yo nō cone à, wua 'ye nō. Sengu nō hoob-o rii-yo nō cone à, Shir a 'ye nō. Sengu nō ko'ot un ish, Shir a tikshi nō.

<sup>8</sup> Remen kap wu kone à, wua kum be-de Shir. Myet wu hobē be-de Shir à, wua kum. Komo kap wu ko'ote ish à, Shir a tiksū wu.

<sup>9</sup> “¿Ko, wu ken wu ro kon be-ur nō tat-ne, wu he urege wà un wu konog wu rii-yo m-re, wua ya'as wu ur-ta'ar?

---

\* **Bqr-qs ta'yoor:2 7:2** Hyen komo: Mark 4:24.

10 ¿Kò wan-gaan be-ur nò tat-ne urege wà un wu konog wu o-jan, wua ya'as wu o-hwo?

11 Nomog nò yege-yo-ye nò nak bò nò he m-'ya un yakar nò rem-ús sò-se à. Yagunte Tato nò wu n-Ton shir, ai wua 'ye yan-kon-se un wu rem-ús sò-se!”

12 Yeso zeeru, “Myet bò nò cone hun-ne nomo nò à, se nò nomotu ye kaane, remen o ka o rò **karamsa-o Mosa** un yoos-de un **yan-Rwor un Ma-to Shir** ne n-ga.”†

*O-ish rek-o un ish-o caari-ne  
(Ruka 13:24)*

13 Yeso zeeru, “Cow nò un gwomo-to Shir un ish-o rek-o. Remen cow-yo rò m-ha be-de m-mar à un ka ish-o ne rò m-hoob ne. Komo ya-m-dore un ka cow-yo rò deen.

14 Amba ish-o rò m-ha be-de un hoog à, rek-o o. Cow-yo un o komo rò m-'ya ur-koob de m-dore. Yan-dore-mò un yo komo ye rò deen á.”

*A m-nap o-'yo un gon mat-de un yo  
(Ruka 6:43-44)*

15 Yeso zeeru, “Nom nò ja be-de un **yan-Rwor un Ma-to Shir** ye ut-bo. Ye rò m-haan be un nò un sha-mò un yege-ca ye rò m-naas á. Amba un hur-de un ye, ya ye rò untun yege-dur, ye rò un hoge un mer deen à.

16 A m-kum un yakar-ye m-rum un 'yo-yo o-yokor á, ko ne ut-heyè un 'yo-yo gog á. Kaane komo rò be-de un hun-ne, un gon she'et-de un ye, de ye rò ur-she'et à, nò he ye m-nap.

† **Bqr-ús ta'yoor:12 7:12** Hyen komo: Ruka 6:31.

17 Kaane komo k̄o yo ke kashi-o 'yo-yo yoa met yakar-ye ʉr-bon, 'yo-yo ʉn ba ʉr-bon komo yo met yakar-ye ba ʉr-bon.

18 B̄o 'yo-yo ʉr-bon yoa hoks m-mat ʉn yakar-ye ba ʉr-bon á, kaane komo 'yo-yo ba ʉr-bon yoa hoks m-mat ʉn yakar-ye ʉr-bon á.

19 Kap 'yo-yo yage mat ʉn yakar-ye ʉr-bon à, hun-ne a saag yo a jorbe o-ra.‡

20 Remen kaane n̄o hette m-nap ʉn **yan-Rwor ʉn Ma-to Shir** ye ʉt-b̄o ʉn b̄u-yo rem-se ye m-n̄om à."§

*Me wet n̄o m-nap á*  
(Ruka 13:25-27)

21 Yeso zeeru, "Ba myet-o ʉn hun-ne ye r̄o me m-zee 'Gos-wu, Gos-wu à,' ye he m-cow ʉn den-o ʉn Gwomo-to o-Shir\* á. Se de ye n̄ome rii-yo Tato re wu n-Ton shir cone à.

22 ʉn h̄o-de piish ʉt-ma, hun-ne deen yea zee me, 'Gos-wu! Gos-wu! Te rworog Ma-to Shir ʉn jin ʉn du! Te ruut **ya-ʉt-kot** ʉn jin ʉn du! Komo, te n̄om rem-se ʉt-hyat ʉn jin ʉn du.'

23 Ka da-de man zee ye, 'Me wet n̄o m-nap á. Ine n̄o be ʉn de, n̄o yan-men-ʉt jaas-to.'† "

*Hun-ne nen yoor ya-ʉt-ma to ʉt-kur*  
(Ruka 6:47-49)

24 Yeso zeeru, "Remen kaane, wu h̄oge ka ma-ʉt re to à, wu nom komo b̄o ʉm zee à, wu warag

---

‡ **B̄or-ʉs ta'yoor:19 7:19** Hyen komo: Mati 3:10; Ruka 3:9.  
§ **B̄or-ʉs ta'yoor:20 7:20** Hyen komo: Mati 12:33. \* **B̄or-ʉs ta'yoor:21 7:21** ʉt-Girik: Gwomo-to n-Ton. † **B̄or-ʉs ta'yoor:23 7:23** Hyen komo: B̄ong 6:8.

untun ko-ya-ʊs-weer wu ma'e hur-o un wu n-te o-ta'ar à.

<sup>25</sup> Bɔ kem caari hyeete à, mar-ut shiiru m-ho. Yo-m indundurɔ mo tamuru ká hur-o. Amba ká hur-o he á, remen ká net-wu maag o n-ton o-ta'ar.

<sup>26</sup> Myet bɔ un wu hoge ma-ut re à, komo wu yage m-nom bɔ um zee à. Ya wu ro untun wu ken ko-raag-wu, wu ma'e hur-o un wu n-te m-hyereg à.

<sup>27</sup> Bɔ kem caari hyeete à, mar-ut shiiru m-ho, yo-m indundurɔ mo tamuru ká hur-o. Komo kap mo un ká hur-o heeru, he-de un diniyo komo!”

### *Gwomo-ut Yeso*

<sup>28</sup> Bɔ Yeso komte rwor un ka rem-se à, morog-de un hun-ne ye hoge wu à, ye bopuru o-nu un cow-yo wu yoosutu ye à un rem-se wu yoose ye ne à.

<sup>29</sup> Ye un zee kaane, remen Yeso yoosu ye bɔ yan-Yoos-de un **karamsa-o Mosa** ro m-yoos á. Wu yoosutu ye untun net-wu kumne ut-gwomo be-de Shir à.‡

## **Bɔr-ʊs eer**

### *Yeso taasute net ut-cim (Mark 1:40-45; 5:12-16)*

<sup>1</sup> Bɔ Yeso kyergunte n-ton ur-haag à, hun-ne deen doruru wu.

<sup>2</sup> Wu ken ko-**cim**-wu, haaru be-de un wu, wu kwukturu un co-o un wu. Wu zeeru, “Gos-wu, urege o conog, woa hoks me m-taase un gom re.”

‡ **Bɔr-ʊs ta'yoor:29 7:28-29** Hyen komo: Mark 1:22; Ruka 4:32.

<sup>3</sup> Yeso tabburu kom-o un wu, wu ci'uru ka net-wu. Komo Yeso zeeru, "Um conog, gom ru te." Ba un rem kane, **cim-to** un wu ta'e.

<sup>4</sup> Ka da-de Yeso zeeru wu, "Wo jar o rure net bo nome a. Amba neke, o kute wan-**Cow un kon-se Shir**, wur-o ru taag. Komo o **seke ur-seke** bo **karamsa-o Mosa** zee a. Nom kaane remen o kutute hun-ne unze **cim-ut** ru taag."\*

*Yeso taaste gom-o un wa-wu  
un wu ken ko-karma-wu ko-Roma  
(Ruka 7:1-10; Yoha 4:43-54)*

<sup>5</sup> Bo Yeso cuwte un bo-o o-Kapanahum a, wu ken caari-wu un ko-karma-wu un **Roma-ne**, wu haanuru be-de un Yeso. Wu konuru wu, wu zee,

<sup>6</sup> "Gos-wu, me un ko-ya-m-guw ne wan-campo wu piishe a. Wu ro o-hur domb, wu ro m-hoks m-nukte a, wu ro m-swo ur-koob deen."

<sup>7</sup> Yeso zeeru wu, "Man habe, um taasute wu gom-o un wu."

<sup>8</sup> Ko-caari-wu un ko-karma-wu un **Roma-ne** shasuru Yeso, "Gos-wu, me bo'os o habe un hur-o re a, amba nom ut-ma temb, gom-o un wan-guw-m re a te.

<sup>9</sup> Remen me un ce re un kus-o un gwomo-to un ye ken ye um ro, komo me un karma-ne un kus-o re. Me m-zee un wan-gaan, 'Neke, o nom kane,' wu neke. Wu ken komo me m-zee, 'Haan,' wu argu m-haan. Um zee ko-guw re, 'Nom yo ka kane,' wu nomuru."

---

\* **Bqr-qs eer:4 8:4** Hyen komo: Rewi 14:1-32.

10 Bɔ Yeso hogute kaane à, wu bopuru o-nu. Wu zeeru yan-neke-mo un wu, “Nip-o me no m-rure, ko n-me un dak-o o-**Isra** me tak m-kum wa-m-sheer m-'wons ne untun wu ka á.

11 Me no m-rure hun-ne deen ye ro **Yahuda**-ne á yea haan so ur-horan, ur-horim ne rwuun-mo un to ken dak-to. Ye she'ette ye reet o-biki be-ur gaan un **Ibrahi** ne un **Ishaku** ne un **Yakubu** ne un **Gwomo-to Shir**.†‡

12 Amba Shir a jorbu no n-me o-comb no ye depete no wakte hun-ne ye un wu à, amba no yage. Kane no he us-kan un haw-se un yin-ne.”§

13 Ka da-de Yeso zeeru ka caari-wu un ko-karma-wu un **Roma**-ne wu, “Neke jo o-hur, gom-o un ko-guw ru a te bo o shere à.” Ba un rem, wur-o un ko-yan-guw-mo un wu taaru.

*Yeso taasute moon Bitrus ne gom  
(Mark 1:29-31; Ruka 4:38-39)*

14 Bɔ Yeso cuwte un hur-o Bitrus à, wu 'wosuru ko-moon Bitrus ne'a wu ro domb, wur-o dengute wu o-ra.

15 Yeso ci'uru kom-o un wu, ka gom-o dossuru. Wu inuru wu nomoru ye rii-yo m-re.

*Yeso taaste gom-se un hun-ne deen  
(Mark 1:32-34; Ruka 4:40-41)*

16 Bɔ rim-m nomte à, hun-ne hanturu Yeso ye **ya-ʊt-kɔt** da'e ʊt-hi à deen. Wu ruuturu **ya-ʊt-kɔt** un rwor ʊt-ma temb. Wu taasuru komo ya-ʊs-gom gom-se un ye kap.

† **Bɔr-ʊs eer:11 8:11** Gwomo-to n-Tɔn o-shir. ‡ **Bɔr-ʊs eer:11 8:11** Hyen komo: Ruka 13:29. § **Bɔr-ʊs eer:12 8:12** Hyen komo: Mati 22:13; 25:30; Ruka 13:28.



17 Yešo un nom to ká káane remen a shoosté  
 rwor-m **Ishayawan-Rwor un Ma-to Shir** unze,  
 “Wu dek swo ur-koob un na,  
 wu taaste gom-qs na.”\*

*Ya-m-zee yea dore Yeso  
 (Ruka 9:57-62)*

18 Bo Yeso hyente caari-de un buug-de un hun-  
 ne keste wu gew à, wu zeeru yan-neke-mo un  
 wu, “A pes no de ká jit-de o-mar de reeno.”

19 Ka da-de wu ken **wan-Yoos-de o-karamsa**  
 haanuru. Wu zeeru Yeso, “Wan-yoos, man doru  
 wo myet ko ke so o ha'e.”

20 Yeso zeeru wu, “Ege-ruug ro un wu-to un ye  
 ne, yege-no komo un be-to un rew-mo un ye ne.  
 Amba me **Wà-wu un net**† mett be-de m-rew á.”

21 Wu ken wu n-me un yan-neke-mo un wu  
 zeeru wu, “Gos-wu, yage um he um jukt tato re  
 to kon da-o wu mere. Ka da-de um haanuru, um  
 doruru wo.”

22 Amba Yeso zeeru wu, “Dond me, o yage  
 margan-ne ye o-kukt, ye jukt or un ye un  
 margan-ne.”

*Yeso kangsutē yo-mo un kem  
 (Mark 4:35-41; Ruka 8:22-25)*

23 Ka da-de Yeso cowuru hat-o m-ho, yan-neke-  
 mo un wu doruru wu.

24 Ka da-de yo-mo m-'wons indundurū o-mar  
 har ho-m ro m-daan mo ro m-cow n-me o-hat,  
 amba Yeso ro káne, wu ro m-rew.

\* **Bqr-qs eer:17 8:17** Hyen komo: Isha 53:4. † **Bqr-qs eer:20  
 8:20** “Wà-wu un net,” con-de de Yeso ro hi un de un wu à.

25 Yan-neke-mo un wu haaru, ye 'yonsuru wu. Ye zee, "Gos-wu, gu te, ho-m a re te!"

26 Yeso zeeru ye, "¿Remen yan no hogute o-gyer kaane? Nott m-sheer be un de deen á." Ka da-de wu inuru, wu tepruru ka yo-mo un ka samo ne, kap o un ka be-de resuru ceen.

27 Ka hun-ne bopuru o-nu, ye zeeru hi un de un ye, "¿Yan gon net-wu ne wu ka, wu ro har m-sa m-yo ne mo ro wu m-nome o-dorotte?"

*Yeso dossute hun-ne ya-ut-kot*  
(Mark 5:1-20; Ruka 8:26-39)

28 Yeso un yan-neke-mo un wu ne, wooru un de ka jit-de o-mar o o-Gariri de. Ha-mo un dak-o o-Gadarenes. Ka da-de hun-ne yoor-ye **ya-ut-kot** ro m-rangse à rwuunuru n-me us-saag, ye kawuru Yeso ne. Ye waktussute rii-ye o-gyer ba m-sok har ma yatt-wu ro m-dore un ka cow-yo á.

29 Ye kangsuru Yeso, "**Wà-wu Shir**, ¿ya o cone un te ne **ya-ut-kot**? ¿Ko wo un haan o ye'et te ur-koob cin ba da-o un woon o Shir esse à?"

30 Un co-o un ye hiin, de ken caari-de un kur-de un yege-arede ro kon, ye ro ut-re.

31 Ka **ya-ut-kot** ye konuru Yeso, ye zee, "Wo ruutu te be-de un ka hun-ne yoor-ye, o yage te cuwut un ka kur-de un arede de."

32 Yeso zeeru ka **ya-ut-kot** ye, "To, neke no." Ye ruuru be-de un ka hun-ne yoor-ye, ye cowuru n-me un yege-arede. Un gyept-o un yish, kur-de un arede nupuru us-rek ye yirugburu, ye heburu n-me o-mar. Ho-m reeru ye.

33 Bo yan-gut-de un arede hyente kaane à, ye somuru cow-mo o-bo be-de den-to un ye ro à.

Ye rururu hun-ne rii-yo kore à. Komo ye rururu hun-ne yo kore un ká hun-ne yoor-ye ne à, ye ro un **ya-ut-kot** ne à.

<sup>34</sup> Myet-mo un hun-ne ye o-bo rwuunuru hyan-o Yeso. Bo ye hyente wu à, ye konuru wu, wu ru un dak-o un ye.

## Bor-us jero

*Yeso taaste gom-o ko-ryam  
(Mark 2:1-12; Ruka 5:17-26)*

<sup>1</sup> Yeso cowuru hat-o m-ho, un yan-neke-mo un wu ne. Ye pasuru Mar-o o-Gariri, ye cowuru o-Kapanahum bo-o un wu.

<sup>2</sup> Ye ken hun-ne ye hanturu Yeso ko-ryam. Wu ro domb o-karanga, wu ro m-hoks un nukt un wur-o un wu á. Yeso napuru ká hun-ne ye shereste unze Yeso a hoks taase un wu ká gom-o. Yeso zeeru ká ko-ryam-wu, “Wan-yen de, wo jar o-regen á, a sokste **ba'as**-ut ru!”

<sup>3</sup> Bo ye ken **yan-Yoos-de o-karamsa** ye hoge káane à, ye zeeru or un ye ne, “Ka net-wu ro ut-ma sa o zee wu ro Shir.”

<sup>4</sup> Amba Yeso nepste barag-se ro un hur-de un ye à. Wu zeeru ye, “¿Remen yan o notte un barag-us yo-se un hur-ut no káane?”

<sup>5</sup> ¿Ya jiishe kupse, um zee, ‘Um sokste **ba'as**-ut ru,’ ko a zee, ‘Ine o hewwe ur-hew?’

<sup>6</sup> Man kutu no unze, me **Wà-wu un net** ro ut-gwomo ne to un soks ut-**ba'as** un hono o-dak.” Ka da-de, Yeso zeeru ko-ryam, “Ine eso, o mos karanga-o ru, o ji o-hur.”

<sup>7</sup> Ká net-wu inuru pee, komo wu ji'uru un hur-o un wu.

<sup>8</sup> Bɔ mɔrɔg-de un hun-ne hyente kaane à, ye hoguru o-gyer. Ye bomuru Shir, wu ya'e net gon ka gwomo-to à.

*Yeso ak Matiyos*

*(Mark 2:13-17; Ruka 5:27-32)*

<sup>9</sup> Bɔ Yeso reete co ur-hew à, wu hyanu wu ken ko-**yan-gòks un tar** wu. Jin-de un wu Matiyos. Wu ro tara be-de un gòks un tar. Yeso zeeru wu, “Dond me, o warag wan-neke-m re.” Matiyos inuru, wu doruru Yeso.

<sup>10</sup> Bɔ ho-ur warge so m-rim à, Yeso reeru rii-yo m-re un hur-o Matiyos. Yan-gòks un tar un **ya-ur-ba'as** ne deen, ye she'eturu be-ur gaan un Yeso ne un yan-neke-mo un wu ne. Ye reeru be-ur gaan un Yeso ne.

<sup>11</sup> Bɔ **Parisa**-ne hyente kaane à, ye zeeru **yan-neke-m Yeso**. “Udepe ko-yan-yoos-ur no re rii-yo m-re un **yan-gòks un tar** ne, un **ya-ur-ba'as** ne á.”\*

<sup>12</sup> Bɔ Yeso hogute to ka à, wu zeeru, “Yan-ba-ɔs-gom ro un hoob-o ko-ya-ɔs-baat á, se de ya-ɔs-gom ye ro m-hoob un ko-ya-ɔs-baat.

<sup>13</sup> Neke no ceker rii-yo Shir cone à, da-o wu zee, ‘Um conog hun-ne hoge 'won-ur or re un ye ne, ba ye **seke** me ut-gut á.’† ” Yeso zeeru, “Me un haan remen kashi un hun-ne á, amba remen ya-ut-**ba'as** o um haante.”

---

\* **Bɔr-ɔs jero:11 9:10-11** Hyen komo: Ruka 15:1-2. † **Bɔr-ɔs jero:13 9:13** Hyen komo: Mati 12:7; Hose 6:6.

*O-cot be-de ɔn nɔm o-swɔot*  
*(Mark 2:18-22; Ruka 5:33-39)*

14 A káne yan-neke-m **Yohana** Wa-m-**Yo'os ɔn hun-ne m-hɔ** haanuru be-ur Yeso. Ye zeeru wu “Te ɔn **Parisa**-ne ne ro ɔn nɔm o-swɔot, ɔya rwo'e yan-neke-m ru rotte m-nɔm o-swɔot á?”

15 Yeso shasuru ye, “Nay-ne ye ɔn ko-ya-ut-ge ro o-zak ne da-o ko-ya-ut-ge ro be-ur gaan ɔn ye ne à. Amba ujime hun-ne a dek ko-ya-ut-ge a yagu ye m-zar. U kore kaane ká da-o ye he tuk-mo ut-men ye nom o-swɔot.”

16 Komo Yeso zeeru, “Hun-ne ro m-nɔm ɔn dap-de ɔn ur-matuku ur-ut ɔn gund-ur pu-de á. Urege ye nomog, gund-ur pu-de a swutme de yiish ur-ut arge-mo n-ga.

17 “Komo, yatt net-wu ro m-duus ke-m pu-mo n-me ɔn tur-o o-ka o-ut á. Remen ka tur-o o-ka o-ut oá buuge remen 'wons-mo ɔn ka ke-mo, ká ke-mo moa ukse komo tur-o o-ka buugse. Ke-m pu-mo, hun-ne ro mo duus n-me ɔn tur-o o-ka o-pu o ɔn kaane, hun-ne yea taage ko gaan n-me o-tur o-ka ko m-ke á.”

*Wà Jaros ɔn*  
*ne'a-wu hyó-m mo m-du ne à*  
*(Mark 5:21-43; Ruka 8:40-56)*

18 Yeso ro ye m-rure ut-ma kane, se wu ken ɔn **kuke-o ɔn yoos ɔn Ma-to Shir** haaru be-ur Yeso wu kwuktururu ɔn co-o ɔn wu. Wu zeeru, “Wà re wan-ne'a marag m-moka m-moka, amba wo haabe hur-o re, wo ci wu ɔn kom-ut ru, wo hoks wu m-'yons, wua ine ba ɔn gom.”

19 Yeso inuru ɔn yan-neke-mo ɔn wu ne, ye doruru tato-o ɔn ka wà-wu.

20 Ye rɔ m-neke wu ken ne'a wu, ko-yan-gom donduru Yeso n-jim. Wu nomog hak-ɔs op ɔs-oor hyo-m rɔ m-du. Wu wɔonuru un jim-de un wu, wu ci'uru riib-yo un matuku-ur Yeso.

21 Wu un nom kaane remen wu zeeg n-me un hur-de un wu, "Urege um ci'ig matuku-de un wu cot gom re a te."

22 Bo Yeso byandute à, wu hyanu ka net-wu. Wu zeeru, "Wo ryegen á wà re o, Shir taaste gom ru remen o shereg wua taas o." Gom-o un wu taaru kane.

23 Bo Yeso tuwte hur-o un ka wan-co-wu un **Yahuda**-ne wu à, wu hyanuru ya-m-huru ur-ku un morog-de un hun-ne ne ye rɔ un dum-to m-mar. Buug-de hun-ne rɔ o-zaaz.

24 Ka da-de wu zeeru ye, "Ine no kane! Ka wan-ne'a-wu, wu mar á, rew-mo wu rotte." Amba ka hun-ne ye nemsuru wu nemes-to o-yo'og. Ye sher be-de un wu á, remen ye nepse ka wà-wu mereste.

25 Yan-den-o un ka wà-wu ruuturu ye n-do. Yeso cowuru un kuke-o un ka wà-wu. Yeso shipuru kom-o un ka wan-ne'a-wu, wan-ne'a inuru!

26 Ka hun-ne ye taknuru rwor un ma-to ka wan-ne'a-wu, wu Yeso 'yonse m-mar à, har ka ma-to semuru kap n-me un ka dak-o.

### *Po-ne yoor kumug o-hyan*

27 Bo Yeso peste un co hiin à, po-ne yoor doruru wu ɔs-eeg, "Wà ko-Gwomo **Dawuda** hoge 'won-ur te!"

28 Bɔ Yeso cɔwte ʉn o ken hur-o à ka pɔ-ne ye yoor haaru be-de ʉn wu. Wu zeeru ye, “¿Nɔ shereg m-'wɔns ne man hoks taas ʉn gom nɔ?”

Ye zeeru wu, “Eba, Gɔs-wu o.”

29 Ka da-o, Yeso ci'uru yish-ye ʉn ye. Wu zee, “Remen sher-m nɔ, man taas gom nɔ.”

30 Yish-ye ʉn ye upsuru. Ka da-o Yeso ka'agu ye m-sok ne wu zee, “Nɔ rure net yo nome á.”

31 Amba ye ruuru, ye zeeru m-rwor ʉn ma-to ʉn wu kɔ kene ʉn ká dak-o.

### *Yeso taaste gom-o ʉt-'kato*

32 Bɔ ye zette ru-mɔ ka à, hun-ne hanturu Yeso wu ken campo-wu. Ko-**ya-ʉt-kɔt** weneg wu tep.

33 Yeso ruuturu ko-**ya-ʉt-kɔt**, ka wu ro ʉn hoks m-teper á, ka da-o wu ciruru tep. Morog-de ʉn hun-ne bopuru nu-se ʉn ye. Ye zeeru, “Te wet m-hyan ʉn yo ken rii-yo untun kaane n-me ʉn dak-o **Isra**-ne á.”

34 Amba **Parisa**-ne zeeru, “ʉn beeb-de ʉn **ko-Gwomo-wu ʉn ya-ʉt-kɔt** wu ro m-ruute ʉn hun-ne **ya-ʉt-kɔt**.”‡

### *Yeso hogute 'won-de ʉn hun-ne*

35 Bɔn kane, Yeso doruru myet o ʉt-bo ʉn ye ro n-me o-kɔt ne à. Wu ro ʉr-yoos ʉn kuke-to ʉn yoos ʉn Ma-to Shir. Wu ro ʉn kɔ'ote ʉn hun-ne **Ma-to m-Rerem** to ʉn gwomo-to Shir. Wu ro komo m-taase ʉn hun-ne ʉs-gom ʉn kɔ o ke gon gom-o ʉn koob-de ʉn gugaaaz-mɔ o-wur mɔ ne. §

‡ **Bor-ʉs jero:34 9:34** Hyen komo: Mati 10:25; 12:24; Mark 3:22; Ruka 11:15. § **Bor-ʉs jero:35 9:35** Hyen komo: Mati 4:23; Mark 1:39; Ruka 4:44.

<sup>36</sup> Bɔ wu hyente hun-ne morogsute deen à, wu hoguru 'won-de un ye, remen ye un swo ur-koob. Komo wan-gwu ro kon á, untun yege-ca ye ro ba un ko-ya-ur-gut à.\*

<sup>37</sup> Ka da-de Yeso zeeru yan-neke-mo un wu, “Hun-ne deen conog ye haan be un de, amba ya-ur-ben ro kon deen á. Ya ye ro untun kat-o caari-o woose m-ce à, amba ya-m-ce ro kon deen á. Ye he m-ce ye jonte o-hur á.

<sup>38</sup> Remen kaane, kon no ko-ya-o-kat-wu tomon ya-m-ce ye ceete wu m-ce.”†

## Bɔr-ɔs op

*Yeso dak yan-neke-mo un wu  
(Mark 3:13-19; Ruka 6:12-16)*

<sup>1</sup> Yeso daaguru yan-neke-mo un wu op un yoor [12]. Wu ya'uru ye beeb-de un ruut un **ya-ut-kot** be-de un hun-ne. Komo ye taase hun-ne ko o ke gon gom-o.

<sup>2</sup> Jin-to un ka yan-Tom-ye to ka op yoor [12]. Ye Yeso aage yan-neke-mo un wu à.

Ur-takan Simon (wu a m-zee Bitrus à),  
un heno un wu ne Andarawus.

**Yakubu** (wà Zebedi),  
un hen un wu ne **Yohana**,

<sup>3</sup> Pirip,  
un Bataromi ne.

Tomas,  
un Matiyos (**wan-goks un tar**),

**Yakubu** (wà Arupayes),

\* **Bɔr-ɔs jero:36 9:36** Hyen komo: Qog 27:17; 1Gwm 22:17; 2Nom 18:16; Izik 34:5; Mark 6:34. † **Bɔr-ɔs jero:38 9:38** Hyen komo: Ruka 10:2.



ʉn Taddiyus ne,

<sup>4</sup> Simɔn (ko-ya-o-**Kan'ana**),

Komo ʉn Yahudas Iskariyoti ne (wʉ ya'ase Yeso ʉn kom-to ʉn yan-yage-to ʉn wʉ à).

*Yeso tomuru ká op ʉn yoor-ye [12]*

*(Mark 6:7-13; Ruka 9:1-6)*

<sup>5</sup> Da-o Yeso tome ká hun-ne op ʉn yoor-ye à [12], wʉ ruru ye yo ka, wʉ zeeru ye, “Nɔ jar nɔ he be-de ʉn hun-ne ye rɔ **Yahuda**-ne á, komo nɔ jar nɔ cʉw to ken bɔ-to o-**Samariya** to á.

<sup>6</sup> Se de nɔ he be-de ʉn hun-ne ye o-**Isra** ye rɔ untun ca-ye ege à.

<sup>7</sup> Ha nɔ ruru ye ka ma-to unze, ‘Da-o rɔ yow yow, da-o Shir he nom ut-gwomo\* à.’

<sup>8</sup> Nɔ taas ya-ʉs-gom gom-se ʉn ye. Nɔ 'yons ye mare à. Nɔ taas **cim**-ne **cim**-to ʉn ye. Nɔ ruute hun-ne **ya-ut-kot**. Yar-mo nɔ kume, komo yar-mo nɔ he m-'ya.

<sup>9</sup> “Nɔ jar nɔ dek hwɔr hap-o nɔ

<sup>10</sup> kɔ ba-o ʉr-hew á. Nɔ jar nɔ dek matuku-ʉt yoor á, kɔ ʉt-ka'ante. Nɔ dek kɔ-yo ʉr-hew á. Remen nɔ he de m-taage ʉn kɔ rii gaan be-de ʉn ka rem-se à. Nɔ yan-senge-m re ye. Ka hun-ne ye nɔ gu'e à ye he nɔ m-'ya ʉn yo nɔ o-hoob à.”†

<sup>11</sup> Yeso zeeru, “Kɔ o ke bɔ-o, kɔ o-den o nɔ cɔwe à, hoob nɔ kashi ʉn net-wʉ he nɔ m-barke ʉn hur-o ʉn wʉ à. She'et nɔ ʉn hur-o ʉn wʉ har se da-o nɔ he m-arag à.

<sup>12</sup> Nɔ cʉwe o-hur, kono nɔ ye gwugwu-mo ʉr-hur.

---

\* **Bɔr-ʉs op:7 10:7** Gwɔt-o n-Tɔn shir. † **Bɔr-ʉs op:10 10:10** Hyen komo: 1Kor 9:14; 1Tim 5:18.

13 Urege ká den-o shaks nõ, kono nõ ye Shir 'ye ye she'et-de m-gwugwu. Amba urege ye shas nõ á, Shir a 'ye ká den-o gwugwu-mo ur-hur á.

14 Myet bõ-o yagu nõ m-barke à, kõ komo wu yage hoge un ma-ut nõ à, kukt nõ ká hu-mo dape un na-ús nõ à, un co-o un ye, nõ ru un ká hur-o kõ ká bõ-o.‡

15 Nip-o me nõ m-rure, da-o Shir he piishe un hun-ne kap ut-ma à, Shir a jiish m-hoge un 'won-de un hun-ne ye o-**Sodom** un ye o-**Gomora** ne arge hun-ne ye un ká bõ-o."§\*

*Swooq-to ut-Ma un koob-de roone un co à*

*(Mark 13:9-13; Ruka 12:11-12; 21:12-19)*

16 Yeso haaru co un nome un yan-Tom-ye un wu ut-ma. Wu zee, "Me nõ m-tom be-de un yan-men-ut jaas-to untun yege-ca n-me yege-dur. Remen kaane nom nõ us-weer untun yege-hwo, komo nõ nom yan-ba-ut-naas untun yege-gorop.†

17 Nom nõ ja un hun-ne ne, remen yea heet nõ be-de un gwomo-ne, komo ye nomo nõ us-sorog un kuke-to un yoos un Ma-to Shir un pyo-se un ye ne se piish ut-ma.

18 Rem re komo, yea heet nõ be-de un Gwamna-ne un gwomo-ne ne, komo nõ ko'otu ye ma-ut re. Nõ rure **Yahuda**-ne un ye ro **Yahuda**-ne á.

19 Da-o ye heetu nõ, be-de ut-gwomo nõ jar nõ ryegen n-te un gom-de nõ he m-cep á, kõ bõ nõ

---

‡ **Bõr-ús op:14 10:14** Hyen komo: Seng 13:51. § **Bõr-ús op:15 10:7-15** Hyen komo: Ruka 10:4-12. \* **Bõr-ús op:15 10:15** Hyen komo: Mati 11:24; Taka 19:24-28. † **Bõr-ús op:16 10:16** Hyen komo: Ruka 10:3.

he m-cep á. Remen Shir a 'ye nò gom-tò nò he m-cep à, ùn ká da-o.

<sup>20</sup> Remen nò ye rò ùt-ma á, Kùkt-o Tato nò Shir o he ùt-ma be-ur nò. O he nò m-rurè ùn yo wu cone nò zee à."‡

<sup>21</sup> Yeso haaru co m-zee, "Net-wu shere be ùn de á wua ya'as heno ùn wu, wu shere be ùn de à, yan-yage-tò ùn wu ho wu. Tat-ne a ya'as yakar-ye ùn ye, ye shere be ùn de à. Yakar komo yea ya'as tat-ne ùn ye ne, ye shere be ùn de à har ye ru a hoom tat-ne ùn ye.§

<sup>22</sup> Hun-ne kò kene a yagu nò remen nò yan-neke-m re ye. Amba bõ ùn ye joose har ha-mo ur-kom à Shir a gu ye.\*

<sup>23</sup> Urege ye rò nò m-'ya ur-koob ùn o ken bõ-o, som nò ha-mo ùn bõ-o co. Remen nip-o me nò m-rurè, rii-yo nò komot m-dore ùn bõ-tò o-Isra war war, me **Wà-wu un net** he muun."

<sup>24</sup> Yeso zeeru, "Yatt wa-m-yoos wu jiishe wan-yoose ùn wu á, kò komo ko-guw-wu jiishe wan-hur-o ùn wu á.†

<sup>25</sup> Depete wu a m-yoose à, wu warag untun wu rò wu ur-yoos à, komo ko-guw untun wu wu rò m-nome m-guw à. Urege ye ak me ko-Gwomo-wu ùn **ya-ut-kõt**‡, arge kaane ma yea eeg nò jin-tò arge tò ka à. Rwò nò o-saktò hun-ne a nomo

---

‡ **Bõr-qs op:20 10:17-20** Hyen komo: Mark 13:9-11; Ruka 12:11-12; 21:12-15. § **Bõr-qs op:21 10:21** Hyen komo: Mark 13:12; Ruka 21:16. \* **Bõr-qs op:22 10:22** Hyen komo: Mati 24:9; Mark 13:13; Ruka 21:17; Mati 24:13; Mark 13:13. † **Bõr-qs op:24 10:24** Hyen komo: Ruka 6:40; Yoha 13:16; 15:20. ‡ **Bõr-qs op:25 10:25** ùt-Girik: Beruzabur.

nõ bõ yẽ nomo mẽ à. Mẽ rõ gos-wũ nõ.”§

*Wũ a he m-hogẽ gyẽr-o ùn wũ à*  
(Ruka 12:2-7)

<sup>26</sup> Ka da-de Yẽso zẽerũ, “Nõ hogẽ gyẽr-o ùn ka hun-nẽ yẽ á, remen kap rii-yo rõ hõkkusẽ m-mõka à, hun-nẽ a neps yo.\*

<sup>27</sup> Komo rii-yo ùm rũrũ nõ ba hun-nẽ ùn hogẽ á, ùm conõg nõ rũrẽ kowan ka rii-yo kõ kenẽ.

<sup>28</sup> “Nõ hogẽ gyẽr-o ùn hun-nẽ á. Yẽa hoks ho ùn wũr-o nõ, amba yẽa hoks ho ùn hõõg-m nõ á. Sẽ dẽ nõ hogẽ gyẽr-o Shir remen wũ he m-hoks m-ho o-wũr kap m-hõõg nẽ wũ jorbẽ ùn den-o o-ra.

<sup>29</sup> Nõa hoks m-o ùn cokro yoor nẽra o-gaan. Yatt kõ o-gaan yo he m-mar ba ùn nap-o ùn Tato nõ n-Tõn shir á.

<sup>30</sup> Ay, can-se ùn hi-ùt nõ ma ogẽ se rõ be-de Shir.

<sup>31</sup> Remen kaanẽ, nõ hogẽ o-gyẽr á. Ai, be-de Shir ko wũ ke be-ur nõ jiishtë kur-de ùn cokro.”

*M-sheer be-de ùn Kiristi*  
(Ruka 12:8-9)

<sup>32</sup> Yẽso zẽerũ, “Myet bõ ùn wũ rũrẽ yẽ ken hun-nẽ yẽ ùnze wũ shẽrẽg be ùn de à, mẽ ùn cere man rũrẽ Shir Tato re wũ rõ n-Tõn à, ùnze ka nẽt-wũ, wũ ma re wũ.

<sup>33</sup> Amba bõ ùn wũ nõmẽ she-mõ ùn nap-ùs re be-de ùn hun-nẽ à, mẽ ùn cere, man nom she-mõ ùn nap-se ùn wũ be-ur Tato re wũ rõ n-Tõn à.”†

---

§ **Bõr-ùs op:25 10:25** Hyen komo: Mati 9:34; 12:24; Mark 3:22; Ruka 11:15. \* **Bõr-ùs op:26 10:26** Hyen komo: Mark 4:22; Ruka 8:17. † **Bõr-ùs op:33 10:33** Hyen komo: 2Tim 2:12.

*Me haante m-gwugwũ á se de m-dum  
(Ruka 12:51-53; 14:26-27)*

<sup>34</sup> Yeso haarũ co m-zee, “Nõ ma'as m-gwõt nõ zee me ùn haan ùm hantuté hun-ne she'et-de m-gwugwũ ùn hõno o-dak á. Me ùn haan remen ùm hantuté she'et-de m-gwugwũ á, se de ùt-jongse.

<sup>35</sup> “Me ùn haan remen hun-ne ye shere be ùn de á.

“ ‘Yea warag yan-yage-to ùn yan-den-to ye shere be ùn de à.

Untun kaane:

o-Tato m-dum ùn wà ùn wũ ne,  
wan-ne'a komo ùn inu ùn wũ ne,  
Inu o-den komo ùn 'ew-wũ ùn wũ ne.

<sup>36</sup> Nèt a hyen unze yan-yage-to ùn wũ,  
yea rwũun ùn den-o ùn wũ.† ”

<sup>37</sup> Yeso zeeru, “Myet wũ jiishe m-con ùn tato ùn wũ kõ inu ùn wũ arge me à, wũ bo'os wũ warag wan-neke-m re á. Komo wũ jiishe m-con ùn wà ùn wũ wan-campo kõ wan-ne'a arge me à, wũ bo'os m-warag wan-neke-m re á.

<sup>38</sup> Myet komo bõ ùn wũ a hoks dek ùn koob-de he m-kõr remen dor re á, wũ boos wũ warag wan-neke-m re á. §

<sup>39</sup> Bõn wũ cone rur ùn hoog-mõ ùn wũ à, be-de m-zee wũ ba ko-yan-dor re wũ á, wua taage ùn mõ. Amba bõ ùn wũ jore hoog-mõ ùn wũ rem re à, wua kum hoog-o ba m-ta.”\*

† **Bõr-ús op:36 10:35-36** Hyen komo: Mika 7:6. § **Bõr-ús op:38**

**10:38** Hyen komo: Mati 16:24; Mark 8:34; Ruka 9:23. \* **Bõr-ús**

**op:39 10:39** Hyen komo: Mati 16:25; Mark 8:35; Ruka 9:24; 17:33; Yoha 12:25.

*Senge-mo un kum ur-'yons*  
(Mark 9:41)

<sup>40</sup> Yeso haaru co m-zee, “Myet bo un wu gokse no à, wu gokstu me, komo myet bo un wu goksu me à, wu gokste Shir wu tomnu me à.†

<sup>41</sup> Myet bo un wu gokse **wan-Rwor un Ma-to Shir** remen wu **wan-Rwor un Ma-to Shir** wu à, wua kum 'yons-de un **wan-Rwor un Ma-to Shir**. Komo myet bo un wu gokse kashi un net remen wu ro kashi un net à, wua kum 'yons-de un kashi un net.

<sup>42</sup> Komo myet bo un wu ya'e wan-gaan be-de un ka hun-ne ye à, ko ibitte-ur gaan-de un ho-mo m-gwugwu remen wan-neke-m re wu, nip-o me no m-rure, wua kum 'yons-de un wu be-de Shir.”

## **Bor-us op o-gaan**

<sup>1</sup> Bo Yeso komte rure un yan-neke-mo un wu op un yoor [12] ka ma-to à, ka da-de, wu inuru kane wu haaru to ken bo-to un dak-o o-Gariri. Wu yoosute hun-ne komo wu ko'oturu ye Ma-to Shir.

*Yan-tom Yohana Wa-m-Yo'os*  
*un hun-ne m-ho*  
(Ruka 7:18-35)

<sup>2</sup> Ka da-o **Yohana Wa-m-Yo'os un hun-ne m-ho** ro ke'o, wu hoguru rem-se **Kiristi** ro m-nom à. Wu tomuru yan-neke-mo un wu be-ur Yeso ye cituru wu.

<sup>3</sup> “¿Wo wu ka wu a zee wu roone, ko te sher yish un hor wu?”

---

† **Bor-us op:40 10:40** Hyen komo: Ruka 10:16; Yoha 13:20; Mark 9:37; Ruka 9:48.

4 Yeso shasuru ye, “Warag nɔ rure **Yohana** rii-yo me m-nɔm à, yo nɔ hyane komo ʊn yo nɔ hoge ne à:

5 Pɔ-ne rɔ m-kum o-hyan m-mɔka. Ryam-ne rɔ ʊr-hew, **cim**-ne rɔ ʊn kum m-pɔrge, 'katɔ-ne rɔ m-hoge ʊt-ma, a m-'yons ʊn ye mare à, komo a m-ko'ote ʊn koob ne **Ma-to m-Rerem**.\*

6 Shir a 'ye bɔ ʊn ye yage m-warag ʊs-ajima ne à rem re o-kwum.”

7 Da-ɔ yan-tɔm **Yohana** rɔ m-warag à, Yeso ciruru nome ʊn mɔrog-de ʊn hun-ne ma-ʊt **Yohana**, wu zee, “¿Ya nɔ ha m-gwɔt o-kɔt? ¿Yan gon net-wu nɔ hwo o-saktɔ nɔ hyen? ¿Nɔ ʊn ha gwɔt ʊn net-wu rotte jaab-ɔ ʊt-men á, ʊntun gwɔ-se m-seeb se yo-m mɔ m-nakt?

8 Ai, urege nɔ ha m-gwɔt ʊn net-wu rotte jaab-ɔ ʊt-men á, ¿tɔ yan gon net-wu nɔ ha m-gwɔt? ¿Nɔ ʊn zee nɔa hyen net-wu cope matuku-to ʊr-bon? Ay, hun-ne ye ʊn hur-ɔ ʊn ko-Gwɔmo, ye rɔ m-cɔp ʊn matuku-to ʊr-bon ba ye rɔ o-kɔt á.

9 ¿Remen yan ɔ nɔ heete nɔ hyenet **Yohana** o-kɔt? ¿Nɔ ʊn hwo o-saktɔ nɔ hyen **wan-rwor ʊn Ma-to Shir**? Ee, kaane ɔ me nɔ m-rure har wu jiište **wan-rwor ʊn Ma-to Shir** à.

10 **Yohana** wu Ma-to Shir cepe ma-to ʊn wu, be-de Shir zee Wà ʊn wu,

“ ‘Man tom wan-tɔm re wu be wɔ co.

Wu he wɔ ja'ase o-cɔw rii-yo o woot.’† ”

11 Yeso zeeru, “Nip-ɔ me nɔ m-rure, **Yohana** Wa-m-**Yo'os ʊn hun-ne m-ho** jiište bon net-wu take

\* **Bɔr-ʊs ɔp o-gaan:5 11:5** Hyen komo: Isha 35:5-6; 61:1.

† **Bɔr-ʊs ɔp o-gaan:10 11:10** Hyen komo: Mara 3:1.

m-she'et ʊn hono o-dak à ʊt-gos. Amba myet ʊn kaane ne, wu ro rek-wu war war ʊn gwomo-to Shir à, wu jiishte wu.

<sup>12</sup> Cin ʊn da-o **Yohana** Wa-m-**Yo'os ʊn hun-ne m-ho** takne senge-mo ʊn wu à har caane, **Gwomo-to Shir** ro m-bose n-me m-'wons. Amba hun-ne ye ro zang à, ye conog to m-rumus ʊr-beeb.

<sup>13</sup> Yan-rwor ʊn Ma-to Shir kap o-**karamsa** ne rworog cin ba da-o ʊn woon mosse ʊn gwomo-to Shir ne, har da-o **Yohana** Wa-m-**Yo'os ʊn hun-ne m-ho**.‡

<sup>14</sup> Komo urege ma-to ʊn ye no he m-dek, **Yohana** wu a nome ma-to ʊn wu ʊn zee **Ereja** he m-muun.§

<sup>15</sup> Yage wan-to-to m-hoge, wu hogute yo me m-rwor à.”

<sup>16</sup> Komo Yeso zeeru, “Man ruru no rii-yo no ro à, hun-ne ye m-moka. Ya no ro untun yakar-ye ro tara tara be-de ʊt-baab à, ye ro ʊn eeg-se ʊn yan-se'er-mo ʊn ye,

<sup>17</sup> ye ro m-zee:

“ Te bu'utu no dum-to ʊt-ge,  
no yage m-hew ʊs-hew!

Te huug sep-o m-mar,  
no yage m-'won ʊs-'won!’

<sup>18</sup> Me ʊn zee kaane remen bo **Yohana** haane à, wu ro ʊn nom o-**swoot** deen, wu ro m-swɔ ʊn ho-mo o-anab á. Remen kaane no zeeru, ‘Wu ro ʊn ko-**ya-ʊt-kot** ne!’

‡ **Bor-ʊs ɔp o-gaan:13 11:12-13** Hyen komo: Ruka 16:16.

§ **Bor-ʊs ɔp o-gaan:14 11:14** Hyen komo: Mara 4:5; Mati 17:10-13; Mark 9:11-13.



19 Amba da-o me, **Wà-wu un net**, me m-re m-swo ne. Ye zeeru me, 'Gwot nō wu, ko-yan-moor-to m-re m-swo ne. Ko-nay-wu un **yan-goks un tar un ya-ur-ba'as** ne!' Da-o hun-ne ye nōme ʉs-barag un ka rem-se te m-nom à, yea nep weer-ʉs te."

*B̄o-t̄o yage goks un Ma-t̄o Shir à  
(Ruka 10:13-15)*

20 Ka da-de Yešo ciruru hurgun hun-ne ye un ká b̄o-t̄o t̄o wu nomte moor-to ʉt-hyat à, ʉt-gaag ba m-sok. Yešo un nom kaane remen ká hun-ne ye yage nom **ur-ba'as** á.

21 "Shir a 'ye nō ʉr-koob hun-ne ye o-Korazin! Kaane komo Shir a 'ye nō ʉr-koob hun-ne ye un b̄o-o o-Besayada! Remen kà rii-yo ʉt-hyat yo a nōme be un nō à. A ro nomge yo un b̄o-t̄o o-Taya o-Sidon ne, ye roa waktune be-de Shir. Komo ye cup gund-to un naasu-mo ʉt-men, ye aas m-cow un wur-to un ye cin o-da ne.\*

22 Amba me nō m-rure, un ho-de un piish ʉt-ma a jiish m-hoge un 'won-de un hun-ne ye o-Taya un ye o-Sidon ne arge nō.

23 "Nō komo hun-ne ye un b̄o-o o-Kapanahum, taase nō hyen nō zee Shir a sekemsu nō wu deet nō n-Ton shir. Ayye, suge-de un kaane Shir a jorbu nō un kuub-o o-ra! Rem-se ʉt-hyat se un nōme be un nō à, me ro nomge se o-**Sodom**, atte zeeg o rō kon kane har caane.†

---

\* **B̄or-ʉs op o-gaan:21 11:21** Hyen komo: Isha 23:1-18; Izik 26:1—28:26; Jowe 3:4-8; Ēmos 1:9-10; Zēka 9:2-4. † **B̄or-ʉs op o-gaan:23 11:23** Hyen komo: Isha 14:13-15; Taka 19:24-28.

24 Amba mē nɔ m-rurē ʉn hɔ-de ʉn piishe ʉn hun-ne ʉt-ma, a jiish m-hogē ʉn 'wɔn-de ʉn hun-ne ye o-**Sodom** arge nɔ. Remen nɔ hyenestu mē m-nɔm ʉn rem-se ʉt-hyat, amba nɔ waktunē be-de Shir á.”‡

*Haan nɔ be ʉn de  
remen nɔ kumut ʉr-wʉwē  
(Ruka 10:21-22)*

25 ʉn ka da-ɔ Yeso zee Shir, “ʉm bɔmog wɔ, o-Tato, Wan-Koyan wʉ n-Tɔn shir o-dak nē. ʉm bɔmog wɔ remen o wukutē ya-ʉs-weēr ʉn ya-ʉs-nap nē. Nap ʉn ka hyat-tɔ komo o argu m-rurē ʉn ka ye shere be ʉn du à untun yan-yakar.

26 Kaane nomu wɔ Tato re ɔ, remen kaane nomu wɔ m-sɔk.”

27 Bɔ Yeso komte ʉs-kɔn be-de Shir à, ka da-de wʉ nomuru hun-ne ʉt-ma. “Tato re, Shir ya'ag mē nap-se ʉn koyan. Komo yatt-wʉ nape Wà á se o-Tato ɔ nape wʉ. Komo yatt-wʉ nape Shir o-Tato á se Wà, komo bɔ ʉn ka hun-ne ye, ye mē **Wà-wʉ Shir** cone wʉ kutē ye o-Tato à, komo ye nept bɔ Shir rɔ à. §

28 “Haan nɔ be ʉn de, myet nɔ ye rɔ m-swɔ ʉr-kɔɔb à, komo nɔ m-senge ʉn saw-tɔ ʉs-nu nē ʉn hi-ʉt nɔ, man 'ye nɔ ʉr-wʉwē.

29 Gɔks nɔ ma-ʉt re, komo nɔ yoos be ʉn de, remen mē ko-yan-gwugwer-mɔ ʉr-hi wʉ, wʉ rotte m-nu á komo nɔa kum ʉr-wʉwē ʉn hur-ʉr nɔ.\*

‡ **Bɔr-ʉs ɔp o-gaan:24 11:24** Hyen komo: Mati 10:15; Ruka 10:12.

§ **Bɔr-ʉs ɔp o-gaan:27 11:27** Hyen komo: Yoha 3:35; 1:18; 10:15.

\* **Bɔr-ʉs ɔp o-gaan:29 11:29** Hyen komo: Irimi 6:16.

30 Remen ma-ʊt re rɔtt rem á, komo saw-ʊt re to rɔtt ʊs-nʊ á.”

## Bɔr-ʊs ɔp ʊs-ʊoor

*O-cot moŋse ʊn Ho-de ʊr-Wuwe  
de ʊn Yahuda-ne  
(Mark 2:23-28; Ruka 6:1-5)*

<sup>1</sup> ʊn ka da-o, Yeŋo ʊn yan-neke-mo ʊn wu ne ro ʊn pa ʊn kat-to ʊn hyo, ʊn **Ho-de ʊr-Wuwe** de ʊn **Yahuda-ne**. Yan-neke-mo ʊn wu ro ʊn hoge ʊn mer, ye zeeru horom ʊn hyo, ye ro m-ti.\*

<sup>2</sup> Bɔ **Parisa-ne** hyente ye m-nom kaane à, ye zeeru Yeŋo, “Gwot, yan-neke-m ru ye rɔ m-nom ʊn rii-yo **karamsa-o** wene a nom ʊn **Ho-de ʊr-Wuwe** à!”

<sup>3</sup> Yeŋo zeeru ye, “Baks no yo no karante à, rii-yo **Dawuda** nome da-o wu ʊn or ʊn wu ne ro ʊn hoge ʊn mer á.

<sup>4</sup> Wu cowog ʊn Depi-o ʊn Shir† wu reeru ga-de a m-pa à, de depe wu, ko or ʊn wu ne ye re de á, se de yan-Cow ʊn kon-se Shir cot.‡§

<sup>5</sup> Komo baks no yo no karante n-me ʊn **karamsa-o Mosa** à, yo yan-Cow ʊn kon-se Shir ro m-nom ʊn **Ho-de ʊr-Wuwe** ʊn **Pyo-o Shir** à. Be-de ʊn **seke ʊt-seke** ʊn Depi-o ʊn Shir, ye rɔ m-jet o-**karamsa** o ʊn **Ho-de ʊr-Wuwe**, o wene

---

\* **Bɔr-ʊs ɔp ʊs-ʊoor:1 12:1** Hyen komo: Kara 23:25. † **Bɔr-ʊs ɔp ʊs-ʊoor:4 12:4** ʊt-Girik: hur-o Shir. ‡ **Bɔr-ʊs ɔp ʊs-ʊoor:4 12:3-4** Hyen komo: 1Sam 21:1-6. § **Bɔr-ʊs ɔp ʊs-ʊoor:4 12:4** Hyen komo: Rewi 24:9.

hun-ne m-senge Ƴn **Hø-de Ƴr-WuƳe** à. Amba Shir zee Ƴe nomog **Ƴr-ba'as** á.\*

<sup>6</sup> Me nõ m-rure, wu arge **Pyo-o Shir** à, rø kanẽ.

<sup>7</sup> Amba nõ nap rii-yo ka Ma-to Shir to rø m-rwø á, Ƴnze, 'Um jiishte con Ƴn hun-ne hoge 'won-Ƴr ør ru Ƴe ne, øtte Ƴe **seke** me Ƴr-**seke** à.'† Nø ro nakke yo ka, nõ roa zee yan-neke-m re nomog **Ƴr-ba'as** á.‡

<sup>8</sup> Yan-neke-m re nom **Ƴr-ba'as** á. Remen me **Wà-wu Ƴn net**, komo Shir ya'ag me Ƴr-beeb Ƴm deeg yo Ƴr-bon Ƴn yo ba Ƴr-bon ne Ƴn **Hø-de Ƴr-WuƳe.**"

*Ko-yan-kom-o margan*

*(Mark 3:1-6; Ruka 6:6-11)*

<sup>9</sup> Yeso Ƴn yan-neke-mø Ƴn wu ne yaguru ká riib-o kat-o. Ƴe cowuru Ƴn **kuke-o Ƴn yoos Ƴn Ma-to Shir** Ƴn ká be-de.

<sup>10</sup> Wu ken net-wu ro kon kanẽ ko-yan-kom-o margan. Wu rø m-hoks m-nukt Ƴn ka kom-o á. **Parisa**-ne ro Ƴn hoob-o Ƴn bø Ƴe he Yeso m-ceed à. Ƴe cituru wu ka cot-o, "¿**Karamsa**-o Ƴn **Yahuda**-ne ya'ag a taase net gom Ƴn **Hø-de Ƴr-WuƳe**?" Ƴe Ƴn cit ká cot-o remen Ƴe bupt wu **Ƴr-ba'as**.

<sup>11</sup> Ka da-de Yeso cituru Ƴe. Wu zee, "A zee wu ken wu be-Ƴr nõ rø o-ca ne o-gaan cot. Yo porumburu n-me o-kuub Ƴn **Hø-de Ƴr-WuƳe**. ¿Ya wan ká ca-yo he m-nom?§

---

\* **Bør-Ƴs øp Ƴs-Ƴoor:5 12:5** Hyen komo: Qøg 28:9-10. † **Bør-Ƴs øp Ƴs-Ƴoor:7 12:7** Hyen komo: Hose 6:6. ‡ **Bør-Ƴs øp Ƴs-Ƴoor:7 12:7** Hyen komo: Mati 9:13. § **Bør-Ƴs øp Ƴs-Ƴoor:11 12:11** Hyen komo: Ruka 14:5.

12 Wɔa huɔ yo! Ai, nɛt jiishte o-ca deen! Remen kaane, **karamsa**-o ɔ wɛn nɔm ʉn rii so-yo ʉn **Ho-de ʉr-Wuwe** á.”

13 Ka da-de Yeso zeeru ká nɛt-wu, “Tapan kom-o ru o-margan.” Wu tapnuru kom-o ʉn wu. ʉn gyept-o ʉn yish, ɔ warguru untun ɔr ʉn ɔ kom-o.

14 Amba **Parisa**-ne ruuru, ye tooru ʉt-hun, bo ye he m-nom ye hoot Yeso à.

*Shoos-de ʉn rwor ʉn ma-ʉt Ishaya*

15 Bo Yeso nepte yo **Parisa**-ne ro o-hoob à kaane ɔ à, wu argu m-yage ʉn ká be-de. Hun-ne ʉt-moor ne doruru wu, wu taas ʉ ye gom-se ʉn ye kap.

16 Komo wu ka'agu ye taase ye rure ye ken hun-ne ye ma-to ʉn wu á.

17 A ʉn nom to ka remen a shoosté rii-yo a rwore ʉn nu-o ʉn **wan-Rwor ʉn Ma-to ShirIshaya** à ʉnze,

18 “Shir zeeg ko-yan-guw-m re wu ka, wu ʉm daage à,

wu me m-con à.

Komo hur ʉn de ro gwugwu ʉn wu ne.

Man shoos wu ʉn Kukt-o re,

komo wu ko'ot ʉnze Shir a piishe myet hun-ne ye

ʉn hono o-dak ʉt-ma bo depe à.

19 Ma-ʉt a sunu wu ʉn nɛt ne á, ko cep ʉn ma-to ʉr-beeb á.

A hoge cor-o ʉn wu o-zang á.

20 Ko-guw re wan-gwu, wu hoge ʉr-'won.

Wu buse kang-o ro ʉn he de m-jesse á,

Wu gu hun-ne ye ro ʉn hoks ʉn gu ʉn hi ʉn de ʉn ye á.

W̄ūa he co ʉn h̄oḡe ʉr-'w̄on  
 har da-ʉ rii-yo ʉr-bon r̄e co-ʉ ʉn yo ba ʉr-  
 bon à,  
 se d̄e w̄u ru nip-ʉ reet ʉr-h̄o.

<sup>21</sup> Hun-n̄e ye ʉn h̄ono o-dak ʉn ye r̄o **Yahuda**-n̄e  
 á,  
 yēa ru ʉr-hur ʉn jin-de ʉn w̄u.”\*

*Yēso ʉn Beruzabur n̄e*  
*(Mark 3:20-30; Ruka 11:14-23)*

<sup>22</sup> Yē ken hun-n̄e ye hanturū Yēso w̄u ken ko-  
 'kato w̄u ko-po, w̄u ro ʉn **ya-ʉt-k̄ot** n̄e. Komo  
 Yēso taas̄u ḡom-se ʉn w̄u kap, ʉn ruut ʉn **ya-ʉt-**  
**k̄ot** har ká n̄et-w̄u teprurū, komo w̄u hyanurū.

<sup>23</sup> Hun-n̄e kap ye bopurū nu-se ʉn ye, remen  
 rii-yo Yēso n̄ome à. Yē z̄eeru hi ʉn de ʉn ye,  
 “¿Ashi, w̄u ka w̄u ka r̄o wà **Dawuda**† à?”

<sup>24</sup> Amba b̄o **Parisa**-n̄e hogutē rii-yo n̄ome à  
 ʉn rii-yo hun-n̄e r̄o m-zee n̄e kanē à, yē z̄eeru  
 hi ʉn de ʉn ye, “Ay, yo rwo'e ka n̄et-w̄u r̄otte  
 ʉn ruut ʉn **ya-ʉt-k̄ot** à, **ko-Gwomo-w̄u ʉn ya-**  
**ʉt-k̄otBeruzabur**, w̄u ya'e w̄u beeb-de m-n̄om  
 káane.”‡

<sup>25</sup> B̄o Yēso nepstē rii-yo yē r̄o ʉs-barag à, w̄u  
 z̄eeru yē, “Myet b̄o-ʉ hun-n̄e yē ʉn ʉ purgē be-ʉt  
 yoor à, yē r̄o m-dum ʉn hi ʉn de ʉn yē à, ká b̄o-ʉ,  
 ʉa sabursē hi ʉn de ʉn ʉ. Komo hur-ʉ hun-n̄e yē  
 ʉn ʉ r̄o ʉt-ween à, ká hur-ʉ, ʉa gos á.

\* **B̄or-ʉs op ʉs-ʉoor:21 12:21** Hyen komo: Isha 42:1-4 (ʉt-Girik).

† **B̄or-ʉs op ʉs-ʉoor:23 12:23** Yē ro ʉs-barag Yēso w̄u r̄o Kiristi  
 Mesaya. ‡ **B̄or-ʉs op ʉs-ʉoor:24 12:24** Hyen komo: Mati 9:34;  
 10:25.

<sup>26</sup> Komo cɔw-o gaan-yo, ɔrege **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot** wu rɔ m-ruute un hun-ne **ya-ut-kot**, a nom o ka **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot** rɔ hi un du un wu m-dum. ¿To re ne gwomo-to un wu he m-nom to gost?

<sup>27</sup> ¿Urege un beeb-ur **Beruzabur** me m-ruut un **ya-ut-kot**, to, yan-neke-m no ne un beeb-ur wan ye rɔ ye m-ruute? ¿Un beeb-de un **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot**? Ay! Remen kaane, yan-neke-m no ye he no piishe un to ka ma-to.

<sup>28</sup> Amba **Kukt-o Shir** o ya'u me beeb-de un ruut un **ya-ut-kot**, ashi, yo ka kututu no unze beeb-de Shir de ut-gwomo haante be un no.

<sup>29</sup> Ko a zee komo cɔw-o gaan-yo m-cɔw un hur-o un net-wu ur-beeb a rumusté saw-to un wu. Se a ke'este ka ko-beeb-wu tokon, ka da-o a hoks m-rumus un saw-to un ka ko-beeb-wu. Um jiiشته **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot** ur-beeb, o rwo'e mette un ruute un hun-ne **ya-ut-kot**.

<sup>30</sup> “Bon net-wu rɔ be un de á, **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot** wu rɔ m-dore. Bon wu yagu me gu un hante un hun-ne be-de Shir à, yan-se un ye wu rotte.Š

<sup>31</sup> “Remen kaane me no m-rure, Shir a hoks sokse un hun-ne ko-yan-gon **ba'as-de** ye nome hun-ne à, un ma-to un yo'og-o Shir ne. Amba Shir a sokse hun-ne ye nome ma-to o-yo'og mosse un **Kukt-o Shir** ne á.

<sup>32</sup> Bon wu pyapu me à, me **Wà-wu un net** Shir a soks **ba'as-de** un wu. Amba myet wu pyape

**Kukt-o Shir** à, Shir a soksū wū **ba'as-to** un wū á, m-mōka har kō ya nomot.”\*

*O-'yo un mat-de un yo ne*  
(Ruka 6:43-45)

<sup>33</sup> Yeso haarū co m-zee, “Yo-yo ur-bon yo rō un mat un yakar-ye ur-bon. Amba 'Yo-yo ba ur-bon komo yo maturū yakar-ye ba ur-bon. O-'yo de, un gon yakar-ye un yo atte yo m-nap.†

<sup>34</sup> Nō yege-hwō yō-ye, remen nō rō yō-ye, nō hoks cep un ma-ut so-to á. Ai, rii-yo rō n-me ur-hur à yo rō m-rwūun o-nu.‡

<sup>35</sup> Kashi un net rō m-rwunte un rii-yo ur-bon. Net yō-wū komo wū rō m-rwunte rii yō-yo.

<sup>36</sup> Me nō m-rure, kap hon un ma-to o-hwaa to hun-ne rō m-nom à, se Shir rwo'og ye ogom-de un to un ho-de un piish ut-ma.

<sup>37</sup> Un gon ma-ut ru Shir hette wō piishe ut-ma, urege o rworog rii-yo ur-bon, Shir a zee wō kashi un net. Amba urege o rworog ma-ut yō-to, Shir a zee wō **ko-ya-ur-ba'as.**”

*Ya-o-zaman rō un hoob-o o-napa*  
(Mark 8:11-12; Ruka 11:29-32)

<sup>38</sup> Ye ken ye n-me un **yan-Yoos-de o-karamsa** un **Parisa**-ne zeeru Yeso, “Wa-ur-Yoos, te conog o nom yo ken rii-yo o-made yo, yo kutu te unze Shir tomnū wō.”§

\* **Bor-us op us-voor:32 12:32** Hyen komo: Ruka 12:10.

† **Bor-us op us-voor:33 12:33** Hyen komo: Mati 7:20; Ruka 6:44.

‡ **Bor-us op us-voor:34 12:34** Hyen komo: Mati 3:7; 23:33; Ruka 3:7; Mati 15:18; Ruka 6:45. § **Bor-us op us-voor:38 12:38** Hyen komo: Mati 16:1; Mark 8:11; Ruka 11:16.



39 Ƴeso shasurƳ ye, “Ƴan-men-Ƴt jaas-to Ƴn Ƴan-ba-m-sher ne, Ƴe r̄o m-c̄on a nomo Ƴe o-made remen Ƴe nept be-de Shir Ƴm rwƳƳne. Amba man nomo n̄o o ken made-o á, se de o ma **Ƴunanawan-Rw̄or Ƴn Ma-to Shir.**\*

40 **Ƴunana** nomog h̄o-Ƴt tet, tet-m tet, n-me Ƴn kut-o Ƴn caari-o o-jan. Káane me **Wà-wu Ƴn net** a he me m-jok h̄o-Ƴt tet, m-tet, m-how ne n-dak.†

41 “Ƴn h̄o-de Ƴn piish Ƴt-ma, hun-ne Ƴe o-**Neneba** Ƴea ine be-Ƴr gaan Ƴn hun-ne Ƴe Ƴn kà zaman-yo ne. Hun-ne Ƴe o-**Neneba** Ƴea zee hun-ne Ƴe Ƴn ka zaman-yo, Ƴe nom rii-yo Ƴr-bon á. Remen hun-ne Ƴe o-**Neneba** waktunte be-de Shir Ƴe Ƴage **Ƴr-ba'as** da-o **Ƴunana** rurƳ Ƴe Ma-to Shir à. Wu jiishe **Ƴunana** à wu ka kàne, amba da-o n̄o hoḡe ma-Ƴt re à, n̄o Ƴage nom **Ƴr-ba'as** á.‡

42 Ƴn h̄o-de Ƴn piish Ƴt-ma, ko-Gwomo-wu o-Sheba ne'a, wu ine be-Ƴr gaan Ƴn hun-ne Ƴe Ƴn ka zaman-yo ne, wu kutute Ƴe, Ƴnze Ƴe nomog rii-yo ba m-sok. Remen wu indunte Ƴr-hew ne, remen wu hogute wu dore Ƴoos-de Ƴs-weer de ma ko-Gwomo **Suremanu**. Wu jiishe ne **Suremanu** à wu ka kàne m-moka, amba n̄o hoḡe wu á.”§

*Muun-mo Ƴn ko-Ƴa-Ƴt-kot*  
(Ruka 11:24-26)

\* **B̄or-Ƴs op Ƴs-Ƴoor:39 12:39** Hyen komo: Mati 16:4; Mark 8:12. † **B̄or-Ƴs op Ƴs-Ƴoor:40 12:40** Hyen komo: Yuna 1:17.

‡ **B̄or-Ƴs op Ƴs-Ƴoor:41 12:41** Hyen komo: Yuna 3:5. § **B̄or-Ƴs op Ƴs-Ƴoor:42 12:42** Hyen komo: 1Gwm 10:1-10; 2Nom 9:1-12.

<sup>43</sup> Yɛso haaru co m-zɛɛ, “A ruute ko-**ya-ʊt-kot** ʊn wur-o ʊn nɛt. Yo rɔ m-ma'as ʊt-tuw ʊn be-tɔ ba m-hɔ. Yo rɔ ʊn hoob-o ʊn be-de ʊr-wuwe. Amba ʊrege yo kum á,

<sup>44</sup> ka ko-**ya-ʊt-kot** yo rɔ m-zɛɛ, ‘Man warag ʊn hur-o re o n-ga be-de ʊm rwuune à, ʊm she'et kanɛ.’ Da-o yo muune yo 'wɔs rii rɔ kɔn á, komo yo hyanuru a wishishsute, a jamasse o-hur cas, amba nɛt rɔ n-mɛ á.

<sup>45</sup> Ka da-o yo haaru yo banduru **ya-ʊt-kot** nen ta'voor, yɛ jiishe yo m-zwom à. Kap kà **ya-ʊt-kot** yɛ, yɛa cɔw, yɛ she'et káne be-de ʊn ká nɛt-wu. ʊr-kom, she'et-de ʊn ká nɛt-wu dea jiish de n-ga m-yo. Káne ma he m-wakte ʊn hun-ne yɛ ʊn ka zaman-yo nɛ yan-mɛn-ʊt jaas-tɔ.”

*Inu Yɛso nɛ ʊn hen-ne Yɛso nɛ  
(Mark 3:31-35; Ruka 8:19-21)*

<sup>46</sup> Yɛso rɔ ʊt-ma ʊn hun-ne nɛ yɛ rɔ be-de ʊn wu à, inu-o Yɛso ʊn hen-ne yɛ ʊn wu nɛ wɔnuru. Yɛ ro eso n-do. Yɛ cɔnog ʊt-ma ʊn wu nɛ.

<sup>47</sup> Wu ken wu zeeru Yɛso, “Inu ru ʊn hen-ne ru nɛ rɔ eso n-do, yɛ cɔnog ʊt-ma ʊn wɔ nɛ.”\*

<sup>48</sup> Yɛso zeeru ká wu ruru wu à, “¿Wan wu nɛ rɔ ʊntun inu re? ¿Komo wan-ne yɛ, rɔ ʊntun hen-ne re?”

<sup>49</sup> Wu kuturu yɛ yan-neke-mo ʊn wu ʊn kom-o ʊn wu. Wu zeeru, “Yɛ ka yɛ rɔ ʊntun inu re ʊn hen-ne re nɛ.

---

\* **Bɔr-ʊs op ʊs-ʊoor:47 12:47** N-mɛ ʊn mɔ ken gɛn-mɔ n-ga mɔ, mɔ rɔtt ci kwɔz-ʊt yoor ʊs-ta'voor [47] á.

50 Remen kap o un wu n̄ome rii-yo Tato re wu r̄o n-Ton shir cone à, wu r̄o heno re, wan-campo k̄o wan-ne'a k̄o komo inu re.”

## **B̄or-us op us-tet**

*Sha-mo ut-ma mo un ko-ya-ur-go*  
(Mark 4:1-9; Ruka 8:4-8)

<sup>1</sup> Un ká h̄o-de, Yešo ruuru cin o-hur, wu haaru, wu she'eturu un riib-o o-mar.

<sup>2</sup> Buug-de un hun-ne deen karguru, ye katu wu gew, har wu kum be-de m-she'et wu yoosutú ye á. Remen kaane wu cowuru hat-o m-ho wu she'eturu, buug-de un hun-ne ut-moor ne komo ye esuru n-riib o o-mar.\*

<sup>3</sup> Ka da-de wu yoosuru ye us-rem deen un sha-mo ut-ma, untun kàane,

“Wu ken ko-ya-o-tom wu haag o-kat remen wu goot ur-go.

<sup>4</sup> B̄o wu rotte ur-go à, ye ken go'-ye 'henuru n-riib un cow. Yege-no haaru, ye corguru ye.

<sup>5</sup> Ye ken ye komo ye henuru un be-de m-ta'ar be-de ba m-hu deen. Ye argu m-pot hor-m-hor remen hu-mo un ká be-de r̄o deen á.

<sup>6</sup> B̄o h̄o-ur dakante noonho à, ye argu m-rya har ye hwo'uru, remen ye rott us-geer deen á.

<sup>7</sup> Ye ken ye komo ye 'henuru n-me un yokor. Yege-yokor indundurú, ye wenuru ye m-bo'ose.

<sup>8</sup> Ye ken ye komo ye 'henuru un be-de ur-bon. Ye bosuru, ye rwo'uru yish o-zungu [100], ye ken ye kwooz-ut tet [60], ye ken ye ur-kwooz un op [30].

---

\* **B̄or-us op us-tet:2 13:2** Hyen komo: Ruka 5:1-3.

9 Kap wu rɔ ʊt-to nɛ tɔ m-hogɛ à, wu hogɛ.”

*Rii-yo a cone ʊn kà sha-mɔ ʊt-ma  
mɔ ʊn ko-ya-ur-go wu à  
(Mark 4:10-12; Ruka 8:9-10)*

10 Yan-neke-m Yeso haanuru, ye zeeru wu,  
“¿Remen yan o wotte ye m-nome ʊt-ma ʊn sha-  
mɔ ʊt-ma?”

11 Yeso shasuru ye, “Shir dak no, no ye shere  
be-de ʊn wu à, remen no hoksté m-nap ʊn yo ka.  
Ye shere be-de ʊn wu á, yea hoks m-nap mosse  
ʊn gwomo-to Shir nɛ á.

12 Amba kap bon ye rɔ m-raag ʊt-to ʊn yoos ʊn  
de à, Shir a dɔ ye ʊs-nap, komo yea kum ʊs-nap  
deen. Amba ka ye yage m-raag ʊt-to ʊn yoos ʊn  
de á, kɔ ka ya-o-nap yo yette nɛ à, Shir a rumus  
yo be-de ʊn ye.†

13 Rii-yo rwo'e mettu ye m-nome ʊt-ma ʊn sha-  
mɔ ʊt-ma à yo rɔ,  
“ ‘Remen kɔ ye hyen rii-yo me m-nom à,  
yea hoks m-nap bɔ yo rɔ á.

Kɔ ye hogɛ ma-ʊt re,  
yea hoks m-nap ʊn yo me m-con á.’ ”

14 Ma-to **Ishayawan-Rwor ʊn Ma-to Shir** gene  
yoa kor ye à, yo korog ye. Yo ka yo Shir rure  
**Ishaya** wu rure **Yahuda-ne!**

“ ‘Noa senge m-hogɛ ʊn yo me m-zee koyanda à,  
amba no hoks m-nap á.

Noa ma'as m-hyan ʊn yo me m-nom à,  
amba no hoks m-nap ʊn yo ʊm cone á.’ ”

† **Bor-ʊs op ʊs-tet:12 13:12** Hyen komo: Mati 25:29; Mark 4:25;  
Ruka 8:18; 19:26.

15 Ka da-o Shir z̄ēer̄u **Ishaya** mōsse Ƴn hun-ne Ƴe o-**Isra**-ne,

“ M̄e Ƴn zee káane,

remen hur-de Ƴn ká hun-ne Ƴe de ro m-  
hwogon ne,

Ƴe ro Ƴt-to ne, amba Ƴe ro m-nap Ƴn yo Ƴe  
hoge á.

Komo Ƴe bitishshute Ƴish-Ƴe Ƴn Ƴe,

remen Ƴe con Ƴe nep yo ro o-nip á.

A ro z̄eege Ƴe yagute m-con m-nap Ƴn yo ro o-nip  
á,

Ƴe roa nep yo m̄e m-nom à.

Ƴe hogussute cas yo m̄e m-rw̄or à,

Ƴe neps yo Ƴm cone à.

Amba Ƴe con Ƴe nom káane á.

Har Ƴe waktunte be Ƴn de

Ƴm sokste Ƴe **ba'as-de** Ƴn Ƴe á.'‡ ”

16 Ka da-de Ƴeso z̄ēer̄u yan-neke-mo Ƴn wu, Yo  
yo Shir zee **Ishaya**, “Shir ya'ag no o-kwum, Ƴish  
no hyanag rem-se Ƴt-hyat se m̄e m-nom à. Shir  
ya'ag no o-kwum komo cin da no m-hoge Ƴn yo  
m̄e m-rw̄or à.

17 Nip-o m̄e no m-rure, **yan-Rw̄or Ƴn Ma-to  
Shir** n-ga Ƴn kashi Ƴn hun-ne ne deen, Ƴe mare  
cin n-ga à ro conog Ƴe hyen rii-yo no hyan̄e m̄e  
m-nom à, amba Ƴe hyan á. Komo Ƴe hoge rii-yo  
no hoge à, amba Ƴe hoge á.”§

*Ƴeso rworog bo*

*ká sha-mo Ƴt-ma mo ro à*

*(Mark 4:13-20; Ruka 8:11-15)*

‡ **B̄or-Ƴs op Ƴs-tet:15 13:14-15** Hyen komo: Isha 6:9-10  
(Ƴt-Girik). § **B̄or-Ƴs op Ƴs-tet:17 13:16-17** Hyen komo: Ruka  
10:23-24.

18 Yešo haaru co ʉt-ma wu zee, “To, ká sha-mo ʉt-ma mo ʉn ko-ya-ʉr-go wu mo ka.

19 Ka go'-ye he'ene n-riib ʉn cow à, ye ro ka ye hoge ma-to ʉn **Gwomo-to Shir** à amba ye nap to atte ma-to ʉn to á. **Ko-Gwomo-wu ʉn ya-ʉt-kot** haanuru, wu rwooru to-to ke ye ʉn rii-yo ye hoge à.

20 Ye he'ene ʉn be-de m-ta'aru ne à, ye ro ye hoge Ma-to Shir à ye argu m-goks o-zak o-zak.

21 Amba ye essu to ya o-da hiin remen ye goks ka ma-to ʉr-beeb ne á. Da-o swo ʉr-koob ko ʉs-cenene woone remen ká Ma-to Shir to, to ye gokse à ye argu m-warag jim.

22 Ye he'ene ʉn be-de ʉn yokor komo à, ye a hongse ʉn hun-ne ne ye hoge Ma-to Shir à, amba barag-se ʉn hono o-dak ʉn con-to o-kwum ne wenuru ká ma-to m-bo'ose, har to wakturu hwaa remen con-to o-kwum. Remen kaane yea hoks m-sher be-de ʉn Ma-to Shir á. Ma-to Shir to rwunte o ka rii kashi be-de ʉn ká ye ka ye á.

23 Ye he'ene ʉn be-de ʉr-bon komo à, ye a hongse ʉn hun-ne ye hoge Ma-to Shir à komo ye bup to. Ya ye ro untun ka pot-yo rwuute yish o-zungu [100] à. Yo ken komo kwooz-ʉt tet [60] Yo ken komo ʉr-kwooz ʉn op [30].”

### *Yege-kwa n-me ʉn hyo*

24 Ka da-de Yeso dooru m-rure ʉn ka hun-ne ye mo ken sha-mo ʉt-ma mo. Wu zeeru, “A hoks m-hongse ʉn gwomo-to Shir ʉn net ne wu go'e go'-ye ʉr-bon ʉn kat-o ʉn wu à.

25 Amba da-ɔ hun-ne rewesse kap à, ko-wan-yage-to ʉn wu haaru, wu gooru yege-kwa ʉn ká kat-ɔ ʉn hyo ɔ, wu argu ʉt-ma ʉn wu.

26 Bɔ go'-ʉr potonte à, ye bosuru ye rwunturu yish, ka da-de yege-kwa potnuru ʉn ce ye.

27 “Guw-ne ye ʉn ko-ya-o-kat haanuru. Ye zeeru ko-ya-o-kat, ‘Ai, go'-ye ʉr-bon te go'e ʉn kat-o ru bɔ o zee à. To, ʉre nome yege-kwa rwunte ʉn ká be-de?’

28 “Ko-ya-o-kat zeeru ye, ‘Wan-yage-ʉt re wu nome to ka.’

“Guw-ne cituru wu, ‘ʉO conog te mu'ug ka kwa-ye?’

29 “Amba ko-ya-o-kat zeeru, ‘Ay, taase be-de m-mu'ug ʉn kwa nɔ he nɔ mu'ug ʉn hyo-ne.

30 Yage myet-mɔ ʉn ye bɔ'osute be-ʉr gaan har da-ɔ m-ce. Ka da-de man rure ya-m-ce, ye be m-mu'ug ʉn ká kwa-ye, ye karakse, ye geger, a tukste, amba a kamas yege-hyo a ru ʉn byo ʉn de.’ ”

*Sha-mɔ ʉt-ma mɔ  
ʉn ya'ane-yo o-mosta*

*(Mark 4:30-32; Ruka 13:18-21)*

31-32 Yeso dooru ye m-rure ʉn mɔ ken sha-mɔ ʉt-ma mɔ. Wu zee, “**Gwomo-to Shir** untun ya'ane-yo **mosta** to rɔ yo jiishe ʉs-rek n-me ʉn go kap à yo wu ken net-wu deke, wu gooru ʉn kat-ɔ ʉn wu à. Yo jiishe ʉs-rek be-de ʉn or ʉn yo ne. Amba da-ɔ yo bɔ'ose à, yo jiishuru kap ɔ ʉn gugooɔ o-kat, yo wakturu caari-yo o-'yo, har ma yege-no ceeru ʉt-kur ʉn jet-se ʉn yo.”

*Sha-mo ɔt-ma mo m-yist*  
(Ruka 13:20-21)

<sup>33</sup> Yeso dooru ye m-rure un mo ken sha-mo ɔt-ma mo. Wu zee, “**Gwomo-to Shir** ya to ro untun m-**yist**. Wu ken ne'a-wu dek m-**yist**, wu wuugse un hyo-mo un hyo-ne me'es ɔt-tet, amba kap ka hyo-mo kutuksuru m-**yist** ne.”

*Yeso muurute sha-mo ɔt-ma*  
(Mark 4:33-34)

<sup>34</sup> Yeso yoosute buug-de un hun-ne kap ka remse un sha-mo ɔt-ma. Wu yoosu ye rii á se mosse un sha-mo ɔt-ma ne.

<sup>35</sup> Ka to ro remen Shir shoosté rii-yo **Ishayawan-Rwor un Ma-to Shir** rwore à unze, “Man nome hun-ne ɔt-ma un sha-mo ɔt-ma, rii-yo hun-ne ro nakke n-ga á, cin un takan-de un hono o-dak man ru ye nep yo.”\*

*Yeso rwuntute ye cas yo*  
*ka sha-mo ɔt-ma mo un*  
*kwa-ye n-me un hyo ro à*

<sup>36</sup> Ka da-de Yeso yaguru buug-de un hun-ne, wu cowuru o-hur, be-de wu ro ur-she'et à. Yanneke-mo un wu, komo ye haanuru be-de un wu, ye zeeru wu, “Ruru te rii-yo ka sha-mo ɔt-ma mo un ka kwa-ye o-kat cone te nep à.”

<sup>37</sup> Yeso zeeru, “Wu go'e go'-ye ur-bon à me **Wà-wu un net**.”

<sup>38</sup> Ka kat-o komo o ro hono o-dak be-de hun-ne ro m-she'et m-moka à. Go'-ye ur-bon komo ye

---

\* **Bor-ɔs op ɔs-tet:35 13:35** Hyen komo: Bɔng 78:2.



ro yakar-ye ut-gwomo to Shir, ka kwa-ye komo yakar-ye un **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot** ye.

<sup>39</sup> Komo wa-ut-yage-wu go'e ka kwa-ye à, **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot** wu. Da-o m-ce ne, ta-de un hono o-dak de. Ka ya-m-ce ye komo ye ro **yan-tom-ye Shir**.

<sup>40</sup> “Ka guw-ne ye a mu'ug ka kwa-ye a do ye o-ra. Káne he m-nom un ho-de un ta-de un hono o-dak.

<sup>41</sup> Me, **Wà-wu un net**, man tomon **yan-tom-ye Shir** un hono o-dak. Komo yea hurum be-de un **Gwomo-to Shir**, ko yo ke rii-yo ro m-hante m'e **ur-ba'as** ne à, un ko wu ke kowa m-nom un rii yo-yo wu ne.

<sup>42</sup> **Yan-tom-ye Shir** a jorbe yan-men-ut jaas-to un kuub-o o-ra. Káne ye he us-kan, ye ro un haw-se un yin-ye un ye.

<sup>43</sup> Ka da-o o ka kashi un hun-ne ye Shir gokse à he us-myakt untun ur-ho, n-me un ut-gwomo to un Tato. Yage ko-yan-tó-tò m-hoge, wu hogute.”

### *Kwum-o ro wukuse à*

<sup>44</sup> Yeso haaru co ur-yoos wu zee, “**Gwomo-to Shir** ya to ro untun o-kwum o a wuke n-me o-kat à, bo wu ken wu hyente o à, wu jamsu m-wuke, remen caari-o o-zak. Wu haaru wu baburu kap o un rii-yo wu rotte à, wu oorū ka kat-o.”

### *Ta'ar-de un hwor*

<sup>45</sup> “Har m-moka, gwomo-to Shir ya to ro untun wa-ut-baab m-o ne wu ro un hoob-o un ta'ar-to un hwor wu o à.

46 Bɔ wu hyente ta'ar-de un hwɔr deen à, wu argu m-ha wu baburu kap rii-yo wu rotte à. Wu morogsu hwɔr, wu oorɔ de.”

### *Yo-o un ship un jan*

47 Yeso haaru co ur-yoos wu zeeru, “Har m-moka, gwomo-to Shir ya to ro untun yo-o un ship un jan. Bɔ hun-ne jorbe o n-me m-sa à, o shipnuru yege-jan go-us-go.

48 Bɔ o shiiste un jan à, yan-ceed naknuru o n-riib m-sa un jan ne. Ka da-de ye she'eturu, ye degruru jan-ye ur-bon, ye duusuru o-koor, ye uksuru ye rotte ur-bon á.

49 Káane he m-nom un ta-de un hono o-dak. **Yan-tom-ye Shir** a haan ye deger, ye hurum hun-ne yo-ye n-me un so-ye.

50 Komo **yan-tom-ye Shir** yea jorbe ka hun-ne yo'e ye n-me un ra-o m-reeten, káne ka hun-ne ye he us-kan un haw-se un yin-ne.”

### *Kwum-o pu-o o-ut ne*

51 Yeso cituru yan-neke-mo un wu, “¿No nepste to ka kap?”

Ye shasuru, ye zeeru, “Ee, te nepste.”

52 Wu zeeru ye, “Ko wu ke **wan-Yoos-de o-karamsa** wu, wu a yoose ma-to gwomo-to Shir à. Ya wu ro untun net-wu ro un byo-de ur-ess ne à o-hur. Wu a gassan rii-yo ur-bon ut ko pu-yo.”

### *A yagute Yeso ut-yage un bq-o o-Nazaret*

*(Mark 6:1-6; Ruka 4:16-30)*

53 Bɔ Yeso komte rwor un ká sha-mo ut-ma mo à, wu argu yage un ka be-de.

<sup>54</sup> B̄o jime à, Yeṣo ṽn yan-neke-m̄o ṽn w̄u ne w̄oṛu o-Nazaret b̄o-o ṽn w̄u. W̄u ciru yoose ṽn hun-ne ye ṽn **Yahuda**-ne ṽn **kuke-o ṽn yoos ṽn Ma-to Shir**. Ye bopuru ṽs-nu ṽn b̄o w̄u yoose ye à ṽn rii-yo w̄u nome ne à. Ye cituru hi ṽn de ṽn ye, “¿Ke ne ka net-w̄u kume ka weer-se kaane, komo kene w̄u kume gwomo-to ṽn nom o-made?”

<sup>55</sup> ¿W̄u w̄u ka ro w̄a-w̄u ṽn ká ko-wan-shaab-w̄u? ¿Inu ṽn w̄u w̄u ka a m-zee **Meri**? ¿Hen-ne ṽn w̄u komo **Yakubu**, **Yusuhu**,<sup>†</sup> Sim̄on ne, Yahudas ne?

<sup>56</sup> ¿Komo hen-ne ye ṽn w̄u yan-ne'a-ne kap be-ur gaan-o ka a ro ṽn ye ne á? Remen kaane a nepse w̄u net caari-w̄u á. ¿Amba re ne ka net-w̄u hokste m-nom ṽn ka rem-se ut-hyat se ne?”

<sup>57</sup> Ye hoguru ryaab-se ṽn w̄u, ye yanuru w̄u.

Amba Yeṣo zeeru ye, “Ai, ko w̄u ke w̄u ro m-'ya ṽn ko-wan-rwor ṽn **Ma-to Shir** ut-gos amba husse hun-ne ye ṽn b̄o-o ṽn w̄u, ṽn ye ṽn hur-o ṽn w̄u ne.”<sup>‡</sup>

<sup>58</sup> Komo Yeṣo nom rii-yo ut-hyat deen reeno á, remen koob-de m-sheer mo ṽn ye be-de ṽn w̄u.

## B̄or-ṽs op ṽs-nass

*Mar-m Yohana Wa-m-Yo'os  
ṽn hun-ne m-ho  
(Mark 6:14-29; Ruka 9:7-9)*

<sup>1</sup> ṽn ka da-o, ko-Gwomo **Here** [Atipas] hoge rii-yo ut-hyat to Yeṣo ro m-nom à.

<sup>†</sup> **B̄or-ṽs op ṽs-tet:55 13:55** To ken gen-to a geneg *Jonis*, har m-moka komo to ken to a geneg *Yohana*. <sup>‡</sup> **B̄or-ṽs op ṽs-tet:57 13:57** Hyen komo: *Yoha 4:44*.

<sup>2</sup> Wɔ zɛɛrɔ yan nome ɔn wɔ m-senge, “Ai, ka net-wɔ a nom **Yohana Wa-m-Yo'os ɔn hun-ne m-ho**. Ko de nomte wɔ mereste à, wɔ muunte ɔn hoog ne! O hante wɔ rotte ɔn ka gwomo-to ne to ɔn nom ɔn rem-se ut-hyat.”

<sup>3</sup> Remen **Here** n-ga rwoog a bup komo a ke'e **Yohana**, wɔ rwoog a ke'e wɔ o-kuke o m-ke'et remen **Here** gaag Herodiya, ne'a wɔ ɔn or re ɔn wɔ, Pirip.

<sup>4</sup> Komo n-ga ma **Yohana** russute **Here** unze udepe wɔ she'et ɔn Herodiya ne á, remen jet ɔn **karamsa-o Shir o. Here** swooru ɔs-ryaab ɔn **Yohana** ne. Wɔ rwo'uru karma-ne ye ɔn wɔ, ye ship **Yohana**, ye ke wɔ.\*†

<sup>5</sup> **Here** ro conog ma wɔ ho **Yohana**, amba wɔ ro m-hoge gyɛr-o ɔn hun-ne, remen ye dekse **Yohana ko-yan-Rwor ɔn Ma-to Shir** wɔ.

<sup>6</sup> To, bo ho-de a mette **Here** riginte à, **Here** banuru biki-o m-re. Wan-ne'a Herodiya hewuru wɔ ɔs-hew ɔn her-o ɔn ye haane o-biki à. **Here** nomuru o-zak deen.

<sup>7</sup> Remen kaane wɔ sworuru o-nu mosse ɔn tond ne unze, wɔa 'ye ka wan-ne'a-wɔ kap o ɔn rii-yo wɔ kone à.

<sup>8</sup> Inu ɔn wɔ kwemsuru wɔ mosse ɔn yo wɔ he m-kon ne à. Ká wan-ne'a-wɔ zɛɛrɔ, “Ya'as me hi-ur **Yohana Wa-m-Yo'os ɔn hun-ne m-ho** m-moka n-me o-kok.”

<sup>9</sup> Ko-Gwomo ryegnuru, bo wɔ kone wɔ yo ka à. Amba remen wɔ zeste wɔ, komo wɔ suruste

---

\* **Bor-ɔs op ɔs-nass:4 14:3-4** Hyen komo: Ruka 3:19-20.

† **Bor-ɔs op ɔs-nass:4 14:4** Hyen komo: Rewi 18:16; 20:21.

o-nu, ʉn co-o ʉn hamat-ne ye ʉn wu ʉnze wua 'ye wu kap yo wu kone à. Wu rwo'uru karma-ne ya'as wu yo wu kone à.

<sup>10</sup> Ye haaru ha-mo ʉn kur-o m-ke'et, ye kupsuru **Yohana** ʉr-hi.

<sup>11</sup> Ye hwooru ka hi-de n-me o-kok. Ye ya'suru ka wan-ne'a-wu, wu heeturu inu ʉn wu.

<sup>12</sup> Yan-neke-m **Yohana** hoguru, ye haaru ʉn kur-o m-ke'et, ye dekuru u-de ʉn wu, ye jokuru. Ye haaru be-ur Yeso, ye ruru wu yo kore **Yohana** à.

*Yeso reegtute hun-ne  
dugu-ʉs taan [5,000]*

*(Mark 6:30-44; Ruka 9:10-17; Yoha 6:1-14)*

<sup>13</sup> Bo Yeso hogute **Yohana** mereste à, wu inuru wu cowuru hat-o m-ho. Wu pasuru de ken be-de de rotte net á, remen wu she'ette ʉn hon-de ʉn wu. Amba bo buug-de ʉn hun-ne hogute kaane à, ye argu m-rwuun ʉn bo-to ʉn ye. Ye doruru wu ʉs-na ʉs-na.

<sup>14</sup> Bo Yeso rwuunte n-me o-hat à, wu hyanuru hun-ne donte wu deen. Wu hoguru 'won-de ʉn ye, komo wu taasuru ya-ʉs-gom gom-se ʉn ye.

<sup>15</sup> Bo rim-m nomte à, yan-neke-mo ʉn wu haanuru be-de ʉn wu. Ye zeeru wu, "Ka be-de ha de rott net á, komo rim-m nomoste. Zee ka hun-ne ye warag n-me o-bo remen ye oote hi ʉn de ʉn ye rii-yo m-re."

<sup>16</sup> Yeso zeeru ye, "Ay, se ye aragte á, 'ya no ye rii-yo m-re."

<sup>17</sup> Ye shasuru, ye zeeru, "Tea hoks ye m-coks á, tett rii kane á se ut-burodi ut-taan ʉn jan ne yoor."

18 Ka da-de, Yeso zeeru ye, “Hante me no to.”

19 Wu zeeru hun-ne she'et n-te ut-po. Ka da-de Yeso dekuru ka burodi-ut taan-to un ka jan yoor-ye ne. Wu dassuru hi-de un wu n-ton shir. Wu nomuru Shir ur-bongon. Wu bosruru ut-burodi un ka jan-ye ne. Wu ya'asuru yan-neke-mo un wu, yan-neke-mo un wu komo ye ya'asuru buug-de un hun-ne.

20 Ka burodi-to hundunduru, ko wu ke net-wu reeg wu ciig. Yan-neke-mo un wu karaksuru to kuse a kap, har to shiiru koor-ut op ut-yoor [12].

21 Hun-ne ye re to a ye wooste campo-ne dugu-ʉs taan [5,000] husse ne'a-ne un yakar-ne ye re to a.

*Yeso hewete ur-hew n-ton m-ho  
(Mark 6:45-52; Yoha 6:15-21)*

22 Ye m-kom un re un rii-yo m-re, Yeso rwo'uru yan-neke-mo un wu, ye cuw hat-o m-ho ye waragte reeno ur-jit. Remen ye be'et wu m-wo Mar-o Gariri. Wu ne wu esuru un ka be-de remen wu 'yonste hun-ne.

23 Bo hun-ne aragsute a, wu daaru n-ton o-haag un hon-de un wu remen wu konot Shir. Har rim-m nomuru m-sok ne wu ro reeno un hon-de un wu cot.

24 Un hohond-mo un ka da-o hat-o yan-neke-mo un wu tuwte a ro n-tete o o-mar, jok-ye m-ho ro o ʉs-tam, komo yo-m ro o m-tute.

25 Kwom-ʉs tet-se m-tet, ye hyanuru Yeso wu ka wu ro m-neke n-ton o-mar wu ro m-kawbe un yan-neke-mo un wu.

26 Amba bo yan-neke-mo un wu hyente wu ro ur-hew n-ton m-sa a, ye hoguru o-gyer. Ye zeeru,

“Ko-marimar-wu!” Ye 'yonsuru ı̇s-cor rem o-gyer!

27 Un gyept-o un yish, Yeso tepsuru ye, wu zeeru, “No zo'oge á! Me wu, no hoge o-gyer á!”

28 Bitrus shasuru wu, wu zee, “Gos-wu, urege wo wu, zee me um habe be un du un yawag m-ho.”

29 Yeso zeeru, “Haan ge.”

Ka da-de Bitrus ruuru o-hat, wu ciriru ur-hew m-yawag m-ho, wu ro m-neke be-ur Yeso.

30 Amba bo Bitrus hyente m-yo m-'wons ne à, wu hoguru o-gyer. Wu ciriru m-yi. Wu argu m-kan, wu zee, “Gos-wu, gu me!”

31 Un gyept-o un yish, Yeso tabburu kom-o un wu, wu shipuru Bitrus. Yeso zeeru Bitrus, “Wott m-sher deen á, ¿remen yan o o ryegente?”

32 Ka da-de bo Yeso un Bitrus ne cı̇wte o-hat à, yo-m resuru ceen.

33 Ka da-de ye ka **yan-neke-m Yeso** ye ro n-me o-hat à, ye nomoru Yeso ur-bongon. Kap mo un ye zeeru Yeso, “Nip-o, wo **Wà-wu Shir** wu.”

*Yeso taasute ya-us-gom  
gom-se un ye un bo-o o-Genesaret  
(Mark 6:53-56)*

34 Ka da-de ye pasuru de ka jit-de m-sa de, ye kergunduru un dak-o o-Genesaret.

35 Bo hun-ne ye un ka bo-o nepte Yeso haante à, ye tomuru a rure ko wu ke net-wu, wu ro un ka dak-o à, unze Yeso haante. Ye hante wu ya-ıs-gom kap.

<sup>36</sup> Ye kɔnuru Yeso ye ci kɔ riib-yo un matuku-de un wu. Wu ya'uru ye o-cow, ye nom káane. Myet-mo un ye ci'e à gòm-se un ye taaru.

## Bɔr-ʊs op ʊs-taan

*Jor-se un ye rɔ co-o o-dak à  
(Mark 7:1-13)*

<sup>1</sup> A kanɛ **Parisa**-nɛ un **yan-Yoos-de o-karamsa** nɛ haanuru be-ur Yeso zee-mo o-Urusharima. Ye zɛɛru,

<sup>2</sup> “¿Remen yan o nɛ yan-neke-m ru rotte m-jetem un jor-se un mong-nɛ? Tɛ un zɛɛ kaanɛ remen ye rɔ m-sapt ut-kom ye reet rii-yo m-rɛ bo a oos á.”

<sup>3</sup> Yeso shasuru ye, “Nɔ nɛ, ¿remen yan o nɔ rotte m-jet un **karamsa**-o Shir remen jor-ʊs nɔ?”

<sup>4</sup> Ai, Shir zeste, ‘Hyan tato ru ut-gos nɛ un inu ru nɛ,’\* komo, ‘Myet wu pyape tato un wu kɔ inu un wu à, o-nip a ho wu.’†

<sup>5</sup> Amba nɔ ur-yoos unze urege net rɔ un yo ken rii-yo nɛ yo wu heete m-gu un tato un wu kɔ inu un nɛ un yo nɛ à, amba wua zee, ‘Kap rii-yo nɔ roa kum be un de n-ga à, yar-mo mo um **seke** Shir à,’ waragte o ka, ba sɛ o ya'aste tat-nɛ ru nɛ ut-gos á.

<sup>6</sup> Remen jor-ʊs nɔ, nɔ mustɛ Ma-to Shir hwaa.

<sup>7</sup> Nɔ ya-o-shepe! Hond hond o **Ishaya** nome ma-ut nɔ bo wu zee à,

<sup>8</sup> “ ‘Ká hun-nɛ ye rɔ mɛ m-'ya m-sɛk un nu-se un ye cot,

\* **Bɔr-ʊs op ʊs-taan:4 15:4** Hyen komo: Rwuu 20:12; Kara 5:16.

† **Bɔr-ʊs op ʊs-taan:4 15:4** Hyen komo: Rwuu 21:17; Rewi 20:9.



Amba hur-de ʉn ye nomoste ʉr-hew ʉn me ne.

9 Guw-mo ʉn ye mo ye ro me m-nome à,  
mo o-hwaa mo,  
ye sugute **karamsa**-o Shir ʉn yoos-de ʉn ye. † ”

*Rem-se ro ʉn saburse ʉn net be-de Shir à  
(Mark 7:14-23)*

10 Yeso aaguru buug-de ʉn hun-ne, wu zeeru ye, “Raks no, no hoge m-sok ne.

11 Ba rii-yo ro m-cow ʉn nu-o ʉn net à, yo ro wu m-rwo wu waktute **ko-ya-ur-ba'as** be-de Shir á, se rii-yo ro m-rwuun ʉn nu-o ʉn wu à, ʉn yo wu ro m-nom ne à.”

12 Yan-neke-mo ʉn wu haanuru be-de ʉn wu, ye cituru, “¿Ko o nepste unze **Parisa**-ne hogute ryaab-ʉs ru remen ka ma-to o zee?”

13 Yeso shasuru, “Myet go-de ro ba Tato re wu n-Ton shir wu go de á, a mu'ug de.

14 Yagu ye temb. Po-ne yan-nak ʉn or ʉn ye po-ne. Urege ko-po ro m-nak ʉn or ʉn wu ko-po, ai, kap mo ʉn ye yea he'ebe n-me o-kuub.” §

15 Ka da-de, Bitrus zeeru, “Yeso, rwuntu te cas yo ka sha-mo ut-ma mo cone te nep à.”

16 Yeso zeeru wu, “¿Ashi, har m-moka no nap á?

17 Me m-zee kap o ʉn rii-yo net re à, ʉr-takan yoa cuw ʉn nu-o ʉn wu, ka da-de ne yoa cuw ʉn men-to ʉn wu, komo ʉr-kom yoa ru ʉn wur-o ʉn wu.

† **Bor-ʉs op ʉs-taan:9 15:9** Hyen komo: Isha 29:13 (ʉt-Girik).

§ **Bor-ʉs op ʉs-taan:14 15:14** Hyen komo: Ruka 6:39.

18 Amba rii yɔ-yo rɔ m-rwɔɔn o-nu à be-de ɔr-hur yo rɔ m-rwɔɔn. Komo yo rɔ m-naas ɔn nɛt-wɔ rwɔntɛ yo à.\*

19 Mɛ ɔn zɛɛ kaanɛ remen cin ɔr-hur barag-ɔs yɔ-se rɔ m-rwɔɔn. Se rɔ, ho-m ɔn hun-nɛ, o-ás nɛ, m-naasɛ nɛ, ɔr-hyow nɛ, ɔn shesɛ ɔt-bɔ nɛ, ɔn naas ɔn jin-ɔt ɔr ru nɛ.

20 Se kà rem-se rɔ nɛt m-rwɔ m-waktɛ **ko-ya-ur-ba'as** be-de Shir. Rɛ ɔn rii ba ɔn sapt ɔt-kom a ru nɛt m-waktɛ **ko-ya-ur-ba'as** be-de Shir á.”

*Sher-mɔ ɔn wɔ ken  
ne'a-wɔ be-ɔr Yɛso  
(Mark 7:24-30)*

21 Yɛso ruuru o-Gariri wɔ nekuru raag-ɔ ɔn dak-tɔ o-Taya o-Sidon nɛ,

22 Wɔ ken ne'a wɔ ko-ya-o-**Kan'ana**, wɔ rɔ ɔr-she'et kánɛ à haanu be-ɔr Yɛso. Wɔ 'yonsu ɔs-cɔr wɔ rɔ ɔs-kan, wɔ zɛeru, “Gos-wɔ, wà **Dawuda**, hogɛ 'won ɔn de! Remen wà re wan-ne'a rɔ ɔn **ko-ya-ɔt-kot** nɛ, wɔ rɔ wɔ ɔn ya-ur-koob.”

23 Amba Yɛso shas wɔ kɔ ɔr-gom á. Ka da-de yan-neke-mɔ ɔn wɔ konuru wɔ, yɛ zɛeru, “Yan wɔ! Zee wɔ arag. Remen wɔ rɔ na m-dore ɔn kaas ɔt-tɔ o-zaaz!”

24 Ka da-de Yɛso zɛeru ká ne'a-wɔ, “Shir ɔn tomon mɛ remen hun-nɛ yɛ o-**Isra** ca-yɛ Shir yɛ ege à cot.”

25 Amba ká ne'a-wɔ haaru wɔ kwukturu ɔn co-ɔ ɔn wɔ. Wɔ konuru komo, “Gos-wɔ, gu mɛ!”

26 Yɛso zɛeru ká ne'a-wɔ, “A nom ɔr-bon a dek rii-yo m-rɛ yo ɔn yakar a ya'as yɛge-wɔ á.”

\* **Bɔr-ɔs op ɔs-taan:18 15:18** Hyen komo: Mati 12:34.

27 Ká ne'a-wʉ shasurʉ, “Eba, Gɔs-wʉ o, amba yege-wɔ rɔ m-rekem ʉn yo ken rii-yo m-re yo rɔ m-he'en ʉn kɔk-tɔ ya-o-hur rotte m-re à.”

28 Yeso zeeru, “Ne'a sher-m ru rɔ deen! A nomotu yo wɔ o-dish à.” ʉn gyept-o ʉn yish, ko-**ya-ʉt-kɔt** ruuru ʉn wà ʉn wʉ.

### *Yeso taaste gom-se ʉn hun-ne deen*

29 Bɔn káne, Yeso doruru sɔ n-riib Mar-o o-Gariri. Ka da-de wʉ daarʉ ʉr-dor, wʉ she'eturʉ.

30 Hun-ne haanuru be-de ʉn wʉ deen. Ye neknute ʉn ryam-ne ne, ʉn pɔ-ne ne, ʉn **cim-ne** ne, ʉn 'katɔ-ne ne, ʉn ye ken ya-ʉs-gom ye ne deen, ye essuru ye ʉn co Yeso. Wʉ taasuru ye gom-se ʉn ye kap.

31 Har hun-ne hyen o-made bɔ ye hyane 'katɔ-ne teperte à, ya-ʉt-**cim** komo ye m-senge, ryam-ne ʉr-hew, pɔ-ne komo ye rɔ o-hyan. Kap mɔ ʉn ye, ye nomuru Shir o o-**Isra** ʉr-bongon.

### *Yeso reegtute hun-ne dugu-ʉs nass [4,000] (Mark 8:1-10)*

32 A kané Yeso aaguru yan-neke-mɔ ʉn wʉ, wʉ zeeru, “Me m-hoge 'wɔn-de ʉn kà hun-ne ye. Caane hɔ-ʉt tet-tɔ ka ye be-ʉr gaan ʉn me ne, komo ye rot rii-yo m-re á. Man 'yons ye m-mer á, taase ye bonse ʉn cɔw.”

33 Yan-neke-mɔ ʉn wʉ zeeru wʉ, “De kà be-de rotte net á, ¿ke a he kum ʉn ga-tɔ a hette reegte ʉn de kà caari-de ʉn buug-de ʉn hun-ne de?”

34 Yeso cituru, “¿Burodi-ʉt re nɔ rotte?”

Ye zeeru, “Ta'yoor-tɔ ʉn yan jan rek-ye ne hiin.”

<sup>35</sup> Yeṣo zeeru buug-de ʊn hun-ne ye she'ete n-dak.

<sup>36</sup> Wu dekurū ká burōdi-tō ta'voor-tō ʊn ká jan-ye ne. Wu bomuru Shir, wu wonguru tō. Wu ya'asuru yan-neke-mo ʊn wu. Komo yan-neke-mo ʊn wu wonguru buug-de ʊn hun-ne.

<sup>37</sup> Ko wu ke wu reeg wu ciig. Yan-neke-mo ʊn wu karaksuru tō kwange à, koor-ut ta'voor ut-caari.

<sup>38</sup> Ye re tō komo à, dugu-ʊs nass [4,000] ye rō, husse ne'a-ne ʊn yakar-ne.

<sup>39</sup> Ka da-de Yeṣo 'yonsuru buug-de ʊn hun-ne ye ji o-hur. Wu cowuru hat-o m-ho wu arguru dak-o o-Magadan.

## B̄or-ʊs op ʊs-cind

*Hoob-o o-napa*

*(Mark 8:11-13; Ruka 12:54-56)*

<sup>1</sup> **Parisa**-ne ʊn **Saduki**-ne haaru be-ur Yeṣo remen ye megerté wu, ye konuru wu kutu ye yo ken rii-yo ut-hyat yo n-Ton shir, yo he m-wakte o-napa à ʊnze Shir wu tomne wu.\*

<sup>2</sup> Wu shasuru ye, wu zee, “Urege rim-m nomog, no hyene Ton-o shir nomog zá, no m-zee, ‘Ee, ho-de ʊn buk dea rwuun kar kar.’

<sup>3</sup> N-sot komo, no hyene Ton-o nomog zá, no m-zee, ‘Caane a hye kem.’

No m-hoks m-nap bo Ton-o ro ur-hew à, amba no hoks o-napa yo Shir ro m-nom ʊn ka da-o á.†

\* **B̄or-ʊs op ʊs-cind:1 16:1** Hyen komo: Mati 12:38; Ruka 11:16.

† **B̄or-ʊs op ʊs-cind:3 16:2-3** Mo ken gen-mo deen ka gom-to ro kon n-me cir-mo ʊn 16:2-3 be-de a gene wu shasuru à.

<sup>4</sup> Hun-ne ye ʊn ka da-o yo-o o ro ʊn gyer-o Shir á. Ye conog ye hyen o-napa amba yatt napa-o a he ye m-kute á, se o ma **Yunanawan-Rwor ʊn Ma-to Shir.**” Ka da-de Yeso arguru, wu yage ye káne.‡

*Yist-mo ʊn Parisa-ne ʊn Saduki-ne  
(Mark 8:14-21)*

<sup>5</sup> Bɔ yan-neke-mo ʊn wu woote yo ka riib-yo reeno à, ye baksuru ʊnze ye boprunte ʊt-burodi.

<sup>6</sup> Yeso zeeru ye, “Tu no yish no nep ha, komo no nom ja ʊn ká **yist-mo ʊn Parisa-ne mo ne ʊn mo ʊn Saduki-ne.**”§

<sup>7</sup> Ye ciri ʊt-ma ʊn hi ʊn de ʊn ye ʊn hi ʊn de ʊn ye. Ye ro m-zee, “¿Ko remen ka burodi-to a boprunde à o wu zette káne?”

<sup>8</sup> Yeso nepse yo ye ro ʊs-barag à, wu zeeru, “No yan-she-m rek-mo! ¿Remen yan o notte m-zee nott ʊt-burodi á?”

<sup>9</sup> ¿Har m-moka non go nap? ¿To-ʊt ke'essute no bo ʊm reegte hun-ne dugu-ʊs taan [5,000] ʊn burodi-ʊt taan ne? ¿Komo koor-ʊt re no karakse to kuse?\*

<sup>10</sup> ¿No baks hun-ne dugu-ʊs nass [4,000] ye ʊm reegte ʊn burodi-ʊt ta'yoor? ¿Koor-ʊt re no karakse to kuse?†

<sup>11</sup> ¿Re nome no yagute m-nap ʊnze me ʊn ma-to ʊt-burodi á? ʊm zee no komo, ‘Nom no ja ʊn **yist-mo ʊn Parisa-ne ʊn Saduki-ne ne.**’ ”

‡ **Bɔr-ʊs op ʊs-cind:4 16:4** Hyen komo: Mati 12:39; Ruka 11:29.

§ **Bɔr-ʊs op ʊs-cind:6 16:6** Hyen komo: Ruka 12:1. \* **Bɔr-ʊs**

**op ʊs-cind:9 16:9** Hyen komo: Mati 14:17-21. † **Bɔr-ʊs op ʊs-cind:10 16:10** Hyen komo: Mati 15:34-38.

12 Ka da-ɔ yan-neke-mo ʉn wu nape ʉnze **yist-**mo a m-rwo ʉt-burodi à mo mo á, amba wu ʉn con ye nom ja ʉn yoos-de ʉn **Parisa**-ne ʉn **Saduki**-ne de o-shepe.

*Bitrus rurute Yeso ʉnze  
Yeso wu ro Kiristi*

*(Mark 8:27-30; Ruka 9:18-21)*

13 To, bo Yeso haante dak-ɔ o-Kaseriya o o-Pirip à, wu cituru yan-neke-mo ʉn wu. Wu zeeru, “¿Wan wu hun-ne ro m-zee **Wà-wu ʉn net**‡ ro?”

14 Ye zeeru, “Ye ken ye ro m-zee **Yohana** Wa-m-**Yo'os ʉn hun-ne m-ho**, ye ken ye komo **Ereja**, ye ken komo Irmiya, ko komo wan-gaan n-me ʉn **yan-Rwor ʉn Ma-to Shir** n-ga.”§

15 Ka da-de wu cituru ye, “¿Amba no ʉn ya, wan wu ne ʉm ro ʉn hyan-o no?”

16 Simon Bitrus shasuru, “Wo wu, **Kiristi**,\* **Wà-wu Shir** wan-hoog.”†

17 Yeso shasuru, wu zee, “Simon wà **Yohana**, wo ko-ya-o-kwum-wu! Remen Tato re wu ro n-ton shir à, wu kutu wo to ka, ba net á.

18 M-moka ʉm zeeg wo ʉnze wo ro Bitrus,‡ komo n-ton ʉn ka ta'ar-o§ ʉm he man yan-dor

‡ **Bor-ʉs op ʉs-cind:13 16:13** “Wà-wu ʉn net” con-de de Yeso ro ʉn 'ya ʉn hi ʉn de ʉn wu à. § **Bor-ʉs op ʉs-cind:14 16:14**

Hyen komo: Mati 14:1-2; Mark 6:14-15; Ruka 9:7-8. \* **Bor-ʉs**

**op ʉs-cind:16 16:16** Ko: *Wu Shir daagne à Wan-Gwu* (gom-de Yahuda-ne) ʉn *Wu Shir daagne à* (gom-de ʉt-Girik) kap mo ʉn to, to ro “Wu Shir daagne à.” † **Bor-ʉs op ʉs-cind:16 16:16** Hyen komo: Yoha 6:68-69. ‡ **Bor-ʉs op ʉs-cind:18 16:18** ʉt-Girik: *Ka*

*jin-de ʉnze Bitrus ʉr-ta'ar de ka.* § **Bor-ʉs op ʉs-cind:18 16:18** ʉt-Girik: *ta'ar-o caari.*

re, komo mo ken mar-mo\* rott ʉt-gwomo be-de ʉn ye á.

<sup>19</sup> Man ya'as wo rii-se ʉn tiks ʉn gwomo-to Shir. Koyan o caase kanē ʉn hono o-dak, Shir a caas yo n-Ton shir. Komo koyan o gage kanē ʉn hono o-dak, Shir a geeg yo n-Ton shir.”†

<sup>20</sup> Wu nakuru yan-neke-mo ʉn wu ʉt-to m-sok ne, ye rure net ʉnze wu ro **Kiristi** á.

*Yeso rworog gon mar-mo wu he'e à*  
(Mark 8:31—9:1; Ruka 9:22-27)

<sup>21</sup> Cin ʉn ká da-o, Yeso cire m-kute ʉn yan-neke-mo ʉn wu ʉnze, se wu haag bo-o o-Urusharima. Komo wu ruru ye yo he wu m-kor reenō à. Wu suʉt ʉr-koob go-ʉs-go be-de ʉn ye ro sek-ye, ʉn Gwomo-ne ye ʉn kon-se Shir, ʉn ya-ʉr-yoos-de **karamsa-o Mosa** ne. Komo a ho wu, ʉn ho-ʉr atette-de komo a 'yons wu.

<sup>22</sup> Bitrus nakuru wu n-riib, wu ciruru wu ʉt-kangse. Wu ro m-zee, “Gos-wu, Shir ye peste! To ka a nome be ʉn du á.”

<sup>23</sup> Amba Yeso wakturu be-ʉr Bitrus. Wu zeeru, “Wonge ʉn me ne, wo **ko-Gwomo-wu ʉn ya-ʉt-kot!** Wo ko-yan-rwo ʉr-pukse wu be ʉn de. Remen wo ʉs-barag ʉntun net, yanze ʉntun Shir bo Shir ro ʉs-barag á.”

<sup>24</sup> Ka da-de Yeso zeeru yan-neke-mo ʉn wu, “Myet wu cone wu doru me à, be-ʉr no, se wu she'eg hi ʉn de ʉn wu, wu sew **kan-o** ʉn wu, wu doru me.‡

\* **B̄or-ʉs op ʉs-cind:18 16:18** ʉt-Girik: *komo ish-se de o-ra.*

† **B̄or-ʉs op ʉs-cind:19 16:19** Hyen komo: Mati 18:18; Yoha 20:23. ‡ **B̄or-ʉs op ʉs-cind:24 16:24** Hyen komo: Mati 10:38;

Ruka 14:27.

<sup>25</sup> Remen wu cɔnɛ wukɛ ʉn hoog-mo ʉn wu à, wua taage ʉn mo. Amba kap bɔn wu taage ʉn hoog-mo ʉn wu rem re à, wua kum mo. §

<sup>26</sup> ¿Yan yo nɛ nɛt he m-kum ʉrege wu kumug kwum-o ʉn hono o-dak kap, amba wu taaguru ʉn hoog-mo ʉn wu? Ko nɛ, ¿ya nɛt he m-ya'as be-de ʉn shas-o ʉn hoog-mo ʉn wu?

<sup>27</sup> Remen mɛ **Wà-wu ʉn nɛt**, man haan ʉn seps-m Tato re nɛ ʉn yan-tom-ye ʉn wu nɛ, man piishe ko wu ke nɛt-wu ʉt-ma mosse ʉn rii-yo wu nomɛ nɛ à.\*

<sup>28</sup> Nip-o mɛ no m-rure, ye ken ye ro kon eso eso kanɛ yea mer á, har se ye hyanag haan-mo ʉn **Wà-wu ʉn nɛt** n-mɛ ʉn gwomo-ʉt Tato ʉn wu.”

## Bɔr-ʉs ɔp ʉs-ta'yoor

*Yeso barmute*

*(Mark 9:2-13; Ruka 9:28-36)*

<sup>1</sup> Bɔ a rewete ho-ʉt cind à, Yeso dekurɛ Bitrus nɛ, ʉn **Yakubu**, ʉn **Yohana** (heno **Yakubu**) nɛ, wu daarɛ o-haag ʉn ye nɛ ʉn hon-de ʉn ye.

<sup>2</sup> Ye ro o-gwot wur-o Yeso barmuru, co-o ʉn wu nomuru m-cucas untun ur-ho, matuku-to wu cope à to warguru ʉt-pus to pyar.

<sup>3</sup> ʉn gyept-o ʉn yish, **yan-Rwor ʉn Ma-to Shir** ye n-ga, **Mosa** nɛ ʉn **Ereja** rwuunuru, ye ro ʉt-orum ʉn Yeso nɛ.

---

§ **Bɔr-ʉs ɔp ʉs-cind:25 16:25** Hyen komo: Mati 10:39; Ruka 17:33; Yoha 12:25. \* **Bɔr-ʉs ɔp ʉs-cind:27 16:27** Hyen komo: Mati 25:31; Bɔng 62:12; Roma 2:6.



4 Bitrus zeeɾu Yeso, “Gos-wu, nomog ʊr-bon o tette kanɛ à! Urege o conog, man tonɔd depi-ʊt tet kanɛ, ʊr-gaan rem ru, ʊr-gaan rem **Mosawan-Rwɔr ʊn Ma-to Shir**, ʊr-gaan komo rem **Erejawan-Rwɔr ʊn Ma-to Shir**.”

5 Wu ro m-rwɔr ʊt-ma káanɛ ke'ente-o m-cucas hokkurɛ ye. Ye hogurɛ cor n-me ʊn ká ke'ente-o o m-zee, “Wu ka wu ro Wà re, wu me m-con à, me m-hoge rerem-mo ʊn wu deen. Raks no ma-to ʊn wu!”\*†

6 Bɔ yan-neke-mo ʊn wu hogute káanɛ à, gyer-o hooru ye deen, har ye heeru n-dak.

7 Yeso woɔnurɛ, wu ci'uru ye. Wu zee, “Inɛ no, no hoge o-gyer á.”

8 Bɔ ye daste ʊt-hi à, ye hyan net á se Yeso ʊn hon-de ʊn wu cot.

9 Bɔ ye ro m-kerkunde ʊn ká haag-o à, Yeso nakɛ ye ʊt-to. Wu zee, “No rure net rii-yo no hyane á, se **Wà-wu ʊn net** inute ʊt-marimar.”

10 Yan-neke-mo ʊn wu cituru wu. Ye zee, “To, ¿remen yan o **yan-Yoos-de o-karamsa** zette unze, se **Erejawan-Rwɔr ʊn Ma-to Shir** he'esente ka da-de **Kiristi** haante?”‡

11 Yeso shasuru, wu zee, “Nip-o, **Ereja** roon, komo wua ja'as koyan.

12 Amba me no m-rure, **Ereja** be'este wu he'esente, ye nap ʊn wu ne á, har ma ye nomotu

\* **Bɔr-ʊs op ʊs-ta'yoor:5 17:1-5** Hyen komo: 2Bit 1:17-18.

† **Bɔr-ʊs op ʊs-ta'yoor:5 17:5** Hyen komo: Taka 22:2; Bɔng 2:7; Isha 42:1; Mati 3:17; 12:18; Mark 1:11; Ruka 3:22; Kara 18:15.

‡ **Bɔr-ʊs op ʊs-ta'yoor:10 17:10** Hyen komo: Mara 4:5.

wu rii-yo ye hyane m-sok à. Káane komo **Wà-wu ùn net** he swò ur-koob ùn kom-to ùn ye.”§

<sup>13</sup> Bò Yeso zette kaane à, yan-neke-mò ùn wu napuru ùnze wu rò ye ùn nome ùn ma-ut **Yohana Wa-m-Yo'os ùn hun-ne m-ho**.

*Yeso taasute wà gom-o ùn ko-ya-ut-kot*  
(Mark 9:14-29)

<sup>14</sup> Bò ye wote ùn 'wun-de o-haag à, hun-ne deen rò ye ur-'er. Wu ken net-wu haanuru be-ur Yeso, wu kwukturu ùn co-o ùn wu.

<sup>15</sup> Wu zeeru, “Gos-wu, hoge 'won-ur wà re wan-campò, wu rò o-tattura ne. Komo wu rò ùn swò ur-koob deen. Wu m-bor m-hebe o-ra, m-ho ne.

<sup>16</sup> Um heete wu be-de yan-neke-m ru, amba ye hoks wu m-taase ùn gom á.”

<sup>17</sup> Yeso shasuru, “Nò hun-ne ye m-moka, yan-koob-de m-sheer o-nip, ya-ur-cikt, ¿har ha-mò ùn ho-ut re o um he m-she'et ùn nò ne? ¿Har ha-mò ùn ho-ut re o um he m-joose ùn nò ne? Hantu me nò ka wà-wu.”

<sup>18</sup> Yeso hurguru ko-**ya-ut-kot** ut-gaag. Ká ko-**ya-ut-kot**-wu ruuru, wu yage wà cas. A kane gom-o ùn wà taaru.

<sup>19</sup> Da-o net rokne be-ur Yeso á, yan-neke-mò ùn wu haanuru be-de ùn wu. Ye cituru wu, “¿Remen yan o te hokste ruut ùn ká ko-**ya-ut-kot**-wu á?”

<sup>20</sup> Yeso zeeru ye, “Remen sheer-m nò rò deen á. Nip-o me nò m-rure, urege sheer-m nò woog gos-to ùn go'-yo o-**mosta** yo jiishe us-rek be-de ùn go

---

§ **Bor-us op us-ta'yoor:12 17:12** Hyen komo: Mati 11:14.

kap à, noa rees m-zee ka haag-o ine zee-mo un kanə ha-mo un reeno, komo oa ine. Yatt rii-yo he no m-kwange á.”\*†

*Yeso doog nom ʊt-ma  
mosse un mar-mo un wu ne  
(Mark 9:30-32; Ruka 9:43b-45)*

<sup>22</sup> De ken ho-de bo ye waragte un dak-o o-Gariri à, Yeso zeeru ye, “A ya'as **Wà-wu un net** un komto un hun-ne.

<sup>23</sup> Komo yea ho wu, un ho-ur atette-de komo a 'yons wu.” Yan-neke-mo un wu bopu o-regen deen.

### *Top un tar un Pyo-o Shir*

<sup>24</sup> Yeso un yan-neke-mo un wu ne wooru bo-o o-Kapanahum. Yan-goks un tar remen **Pyo-o Shir** haaru be-ur Bitrus, ye zeeru wu, “¿Wanyoos-ur no ro un top un tar-o un **Pyo-o Shir**?”‡

<sup>25</sup> Bitrus shasuru, “Wu ro m-top ge.” Bitrus cowuru o-hur remen wu rurute Yeso ka ma-to. Cin ba wu un rure Yeso, Yeso cituru wu, “Bitrus ¿Ya o hyane mosse un ka cot-o ne? ¿Be-ur wan-ne o gwomo-ne ro m-goks un hwor-ye un tar o, be-de un yakar-ye un ye o, ko be-de un hamat-ne ye ye shipe à?”

<sup>26</sup> Bitrus shasuru, “Be-de un hamat-ne.”

Yeso zeeru, “Ya-o-dak ro m-top o ka á!

---

\* **Bor-ʊs op ʊs-ta'yoor:20 17:20** Mo ken gen-mo un do ci-o kwooz o-gaan 21Ay, gon ye ka ro m-ru á, se ʊs-kon mosse o-swoot ne. Hongse: Mark 9:29. † **Bor-ʊs op ʊs-ta'yoor:20 17:20** Hyen komo: Mati 21:21; Mark 11:23; 1Kor 13:2. ‡ **Bor-ʊs op ʊs-ta'yoor:24 17:24** Hyen komo: Rwuu 30:13; 38:26.

27 Kap ɔn kaane ne, taase ka hun-ne hɔge shoob-ur na, hebe o-mar o jorbe o-kwembe, o hek nu-o ɔn jan-yo o shipe ur-takan à. Wɔa 'wos o-azorpa yo he m-bo'os à, o dek yo o top tar ru ɔn o ma re ne.”

## Bɔr-ɔs ɔp ɔs-eer

*¿Wa jiishe ɔt-gos?*

*(Mark 9:33-37; Ruka 9:46-48)*

1 ɔn ka da-o **yan-neke-m Yeso** haaru be-ur Yeso, ye cituru wu, “¿Be ɔn te, wa jiishe ɔt-gos kap n-me ɔn gwomo-to Shir?”\*

2 Yeso agnuru wu ken wa rek-wu wu, wu essu wu n-tete de ɔn ye.

3 Ka da-de wu zeeru, “Nip-o me no m-rure, se no ja'aste barag-ɔs no komo no warag untun yakar rek-ye, noa kum m-cow ɔn gwomo-to Shir á,†

4 Remen kaane myet bon wu muute hi ɔn de ɔn wu ba nu-mo ur-hi untun ka wa rek-wu wu à, wu jiishe ɔt-gos ɔn gwomo-to Shir.

5 “Komo myet bon wu gokse wa rek-wu untun wu ka rem re à, me wu gokse.

*Rem-se ro ɔn rwo ur-pukse à*

*(Mark 9:42-48; Ruka 17:1-2)*

6 “Komo bon wu rwo'e wan-gaan n-me ɔn ka yakar-ye shere o-nip be ɔn de à, nom **ur-ba'as** à, a jiish wu m-rerem a gege wu ta'ar-de ur-na ur-geks, komo a jorbe wu n-me m-sa mo ur-duw.

---

\* **Bɔr-ɔs ɔp ɔs-eer:1 18:1** Hyen komo: Ruka 22:24. † **Bɔr-ɔs ɔp ɔs-eer:3 18:3** Hyen komo: Mark 10:15; Ruka 18:17.

<sup>7</sup> “Rii-yo ʊr-'wɔn yo ka wʊ rwo'e yɛ ken yɛ nɔm **ʊr-ba'as** à. Rii-yo ʊn rwo **ʊr-ba'as** rɔ kɔn, amba rii-yo ʊr-'wɔn yo be-de ʊn ká wʊ rwo'e ka **ba'as-de** à.

<sup>8</sup> ʊrege kom-o ru, kɔ na-o ru rɔ wɔ ʊn rwo **ʊr-ba'as**, kups o jore. A jiish wɔ o cʊw hoog-o ba m-ta ʊn na-o gaan kɔ kom-o gaan, ɔtte a jorbe wɔ n-me o-ra ɔ rɔ m-ryomse á, ʊn kom-ʊt ru ne ʊt-yoor kɔ na-ʊs ru ʊs-yoor.‡

<sup>9</sup> ʊrege komo yish ʊn du rɔ wɔ m-rwo m-nɔm **ʊr-ba'as**, hʊs de o jore. A jiish wɔ o cʊw hoog-o ba m-ta ʊn yish-ʊr gaan ne, ɔtte a jorbe wɔ n-me den-o o-ra ʊn yish ru ne yoor.§

*Sha-mɔ ʊt-ma mɔ ʊn ca-yo ege à  
(Ruka 15:3-7)*

<sup>10</sup> “Nap nɔ ha, taase nɔ yo'og kɔ wan-gaan n-me ʊn ká yakar-ye, remen me nɔ m-rure, **yan-tɔm-ye Shir** yɛ ʊn yɛ rɔ be-de Shir Tato re wʊ rɔ n-Tɔn à.\*

<sup>12</sup> “¿Re ne nɔ m-hyan ɔ, ʊrege wa-ʊt-gʊt rɔ ʊn ca-ne o-zungu [100], gaan-o eguru be-de ʊn yɛ, ya wʊ he m-nɔm? Wʊa rees m-yage ʊn yɛ ká kwooz-ʊt nass ʊn op ʊn jero [99] n-tɔn o-haag yɛ rɔ ʊt-re. Wʊ heeste hoob-o ʊn ká gaan-yo ege à.

<sup>13</sup> Komo wʊ hyande yo, nip-o me nɔ m-rure, zak-o wʊ rɔ m-nom à, ɔ aragte ɔ ʊn ká kwooz-ʊt nass tɔ ʊn op ʊn jero [99].

---

‡ **Bɔr-ʊs op ʊs-eer:8 18:8** Hyen komo: Mati 5:30. § **Bɔr-ʊs op ʊs-eer:9 18:9** Hyen komo: Mati 5:29. \* **Bɔr-ʊs op ʊs-eer:10 18:10** Mɔ ken gen-mɔ ʊn dɔ ci-o op o-gaan 11Komo Wà-wʊ ʊn net ʊn haan remen gwʊ-o yɛ ege à. Hongse Ruka 19:10.

14 Káane ɔ, Tato re wu rɔ n-Tɔn shir à, wu ɔn kɔ wan-gaan be-de ʊn ká yakar-ye ege á.”

*Urege ɔr ru nomog wɔ ʊr-ba'as  
(Ruka 17:3)*

15 “Urege ɔr ru ko-yan-dor nomote wɔ **ʊr-ba'as**, neke ɔ ruru wu ʊn hon nɔ. Urege wu hogute ma-ʊt ru, komo wu konog wɔ o doog wu ɔ ka m-muunte ʊn ɔw.†

16 Amba urege wu hɔgu wɔ á, o do m-ha be-de ʊn wu ʊn net ne wan-gaan kɔ nen yoor, remen kap yo o zee à, a 'wɔs tɔ o-nip ʊn nu-se ʊn ya-ʊs-tɔr nen yoor kɔ tet.‡

17 Urege wu yagutu ye m-hoge har m-moka, o rure hun-ne **yan-dor Yeso**. Urege komo har wu yagute m-hoge ʊn hun-ne **yan-dor Yeso**, muut wu untun wu nape Shir á, kɔ ko-**yan-goks ʊn tar** wu nape Shir á.

18 “Nip-ɔ me nɔ m-rure, komo kɔ yo ke rii-yo o caase kanɛ ʊn hono o-dak, Shir a caas yo n-Tɔn shir. Komo kɔ yo ke rii-yo o gage kanɛ ʊn hono o-dak, Shir a geeg yo n-Tɔn shir.§

19 “Man do nɔ m-rure ʊn yo ka, urege hun-ne nen yoor be ʊn nɔ ʊn hono o-dak ye mossute ʊt-hi ye kon yo ken rii-yo, Tato re wu n-Tɔn wua nomo ye yo.

20 Remen kap be-de hun-ne yoor kɔ tet karge n-me ʊn jin ʊn de à, me be-ʊr gaan ʊn ye ne.”

*Sha-mɔ ʊt-ma mɔ ʊn  
ko-guw-wu rɔ ʊn ho'os ʊt-ma á*

† **Bɔr-ʊs op ʊs-eer:15 18:15** Hyen komo: Ruka 17:3. ‡ **Bɔr-ʊs op ʊs-eer:16 18:16** Hyen komo: Kara 19:15. § **Bɔr-ʊs op ʊs-eer:18 18:18** Hyen komo: Mati 16:19; Yoha 20:23.

21 A kanɛ Bitrus wɔnɔrɔ, wɔ zɛerɔ Yɛso, “ʉGos-wɔ, re hɔn ɔ ɔr re he mɛ nɔm **ur-ba'as** um ho'os ká ma-tɔ? ʉSɔ ta'yoor ɔ?”

22 Yɛso zɛerɔ wɔ, “Mɛ zee wɔ o-ta'yoor á, amba o-ta'yoor har sɔ kwɔɔz-ʉt tet ʉn op [490].\*†

23 “Remen kaanɛ, a hongse gwɔmo-tɔ Shir ʉn wɔ ken ko-Gwɔmo-wɔ nɛ. Wɔ conɛ oɔg ʉn kwum-ɔ ʉn wɔ, ɔ rɔ ʉn kom-tɔ ʉn guw-nɛ yɛ ʉn wɔ à.

24 Bɔ ká ko-Gwɔmo-wɔ cirte ʉr-oɔg à, a hanturɔ wɔ ken net-wɔ, wɔ, wɔ rɔ m-dɔrɛ ʉr-moog à de ka net-wɔ a hoks m-top á har ta-de ʉn hoog-mɔ ʉn wɔ.‡

25 Bɔ kwangute wɔ m-top à, ko-Gwɔmo rwo'urɔ a beeb wɔ ʉn ne'a ʉn wɔ nɛ ʉn yakar-nɛ kap ʉn rii-yo wɔ rotte nɛ à, remen a topt ká hwɔr-yɛ.

26 “Ká ko-guw-wɔ kwukturɔ ʉn co-ɔ ʉn wɔ, wɔ ma'asɔ ʉs-kɔn wɔ rɔ m-zɛɛ, ‘Nomo mɛ, man tops wɔ kap.’

27 Kɔ-Gwɔmo hogurɔ 'wɔn-de ʉn ká ko-guw-wɔ, wɔ ho'osurɔ wɔ. Kɔ-Gwɔmo yaksurɔ wɔ, wɔ yagurɔ ma-tɔ ʉn ká moog-de.

28 “Amba ká ko-guw-wɔ bɔ ʉn ru-mɔ ʉn wɔ, wɔ oosurɔ ɔr ru ʉn wɔ ko-guw, wɔ wɔ rɔ m-dɔrɛ ʉr-moog hiin à, § wɔ reerɔ wɔ ʉs-cor. Wɔ zee, ‘Top mɛ rii-yo mɛ wɔ m-dɔrɛ à!’

\* **Bor-ʉs op ʉs-eer:22 18:21-22** Hyen komo: Ruka 17:3-4.

† **Bor-ʉs op ʉs-eer:22 18:22** Hyen komo: Taka 4:24. ‡ **Bor-ʉs op ʉs-eer:24 18:24** ʉt-Girik: *dugu-ʉs op [10,000] tarents [kiroguram-yɛ 340,000 azurpa].* § **Bor-ʉs op ʉs-eer:28 18:28** ʉt-Girik: *Wɔ wɔ rɔ m-dɔrɛ denari zungu-o gaan.* O-denari ro hond hond ʉn rii ko-ya-ʉr-gawɔs rɔ m-kum à ho-ʉr gaan.

29 “Or ru un wu un ko-guw kwukturu, wu konuru wu. Wu zee, ‘Nomo me, man tops wo.’”

30 Amba ka ko-guw-wu yage, har wu haaru, komo wu cuwturu wu un kur-o m-ke'et, se da-o wu tope ka moog-de a.

31 “Bo or re un wu un guw-ne hoge rii-yo nome a, ye hoge m-rerem a. Ye ruru ko-Gwomo myet bo nome a.

32 Ko-Gwomo agburu ka ko-guw-wu. Wu zeeru wu, ‘Wo ko-guw, wan-men-ut jaas-to, um yaksutu wo kap moog-de o deku me a. Me un yaksu wo de remen o konog me.

33 Ashi, unom ur-bon o hoge ‘won-ur or ru bo um hoge ‘won un du a?’

34 Ko-Gwomo swooru us-ryaab deen. Wu rwo'uru a ‘ye wu ur-koob har se wu tok kap o un ka moog-de.

35 “Kane komo Tato re wu n-Ton shir he nome un ko wu ke be un no wu yage ho'os un **ba'as-ur** or re un wu hur-ur gaan a.”

## **Bor-ɔs op ɔs-jero**

*Yoos-ur Yeso de un caas ut-ge  
(Mark 10:1-12; Ruka 16:18)*

1 Bo Yeso komte rwor un se ka rem-se a, wu yagu dak-o o-Gariri. Wu cowuru so un dak-o o-Judiya, komo wu pasuru so un hɔran-de un Roog-o o-Joda a.

2 Hun-ne ut-moor ne doruru wu, wu taasuru hun-ne ya-us-gom reeno.

3 Kane, ye ken **Parisa**-ne ye haane be-de un wu remen ye cept wu, un ka cot-o, “un-me un



**karamsa**-o na, o ya'ag net cōw wu ho'oste ne'a un wu remen kō yo ke rii-yo?"

<sup>4</sup> Yešo shasuru ye, "¿Ashi, nō karante Ma-to Shir á? Ka wu nomu ye cin ur-takan à, 'Wu un nom ye campo un ne'a ne.'\*

<sup>5</sup> Wu zeeru komo, 'Remen kaane, net a yage tato un wu un inu un wu ne, wu momse ne'a un wu o-wur. Ye komo yoor, yea warag gaan.†

<sup>6</sup> Har kaane co yea warag hun-ne yoor á, se de wan-gaan. Remen kaane, rii-yo Shir gage à, taase net us yo á."

<sup>7</sup> Ye zeeru wu, "To, ¿remen yan o **Mosawan-Rwor un Ma-to Shir** nomte o-karamsa a ya'as takurda-o un caas ut-ge, komo a ho'os ne'a?"‡

<sup>8</sup> Yešo zeeru ye, "Remen cikt-ur nō, o rwo'e **Mosa** yagute nō ho'os ne'a nō ne, amba cin ur-takan káane o Shir cone á.

<sup>9</sup> Me nō komo m-rure, myet bō un campo wu ho'ose ne'a un wu à, un yatte be-de o-ás a bope ká ne'a-wu á, komo wu ge hor-wu, wu nomog o-ás o ka."§

<sup>10</sup> Yan-neke-m Yešo zeeru wu, "Urege kaane o to ro, net un ne'a un wu ne, ashi ma jiishte o ka net she'et ba ut-ge."

<sup>11</sup> Amba wu zeeru ye, "Ba hon un net o he mhoks m-dek un ka ma-to á se de ye Shir ya'e ur-beeb à.

---

\* **Bqr-ús op ús-jero:4 19:4** Hyen komo: Taka 1:27; 5:2.

† **Bqr-ús op ús-jero:5 19:5** Hyen komo: Taka 2:24. ‡ **Bqr-ús op ús-jero:7 19:7** Hyen komo: Kara 24:1-4; Mati 5:31. § **Bqr-ús op ús-jero:9 19:9** Hyen komo: Mati 5:32; 1Kor 7:10-11.

12 Ye ken ye rɔ kɔn ye a mate ye she'et ba ʉt-ge à, remen yett m-campɔ á. Ye ken ye rɔ kɔn ye hun-ne musse kaane à, ba m-campɔ. Ye ken ye rɔ kɔn komo ye esse yea ge ʉt-ge á, remen cɔn-to ʉn **Gwomo-to Shir**. Myet wu he m-hoks m-dek ʉn ka ma-to à wu dek.”

*Yeso huute yakar nu-o ʉr-bon  
(Mark 10:13-16; Ruka 18:15-17)*

13 Ka da-o hun-ne hanturu Yeso yakar rek-ye remen wu cit ye ʉn kom-to ʉn wu komo wu konoté ye ʉs-kɔn. Amba yan-neke-mo ʉn wu hururu ká ye hante ká yakar-ye à ʉt-gaag.

14 Amba Yeso zeeru ye, “Yagu no yakar rek-ye haante be ʉn de. No wen ye á. Remen gwomo-to Shir to ma ʉn ye to.”

15 Wu **seke** ye kom-to ʉn wu ʉr-hi, wu huute ye nu-o ʉr-bon. Ká da-o wu arguru.

*Ko-ya-o-kwum  
(Mark 10:17-31; Ruka 18:18-30)*

16 A kane wu ken wu haaru be-ur Yeso ʉn kà cot-o ne, “Wa-ur-Yoos, ¿yan rii-yo ne um he m-nom so-yo um kumut hoog-mo ba m-ta à?”

17 Yeso zeeru wu, “¿Remen yan o wottu me ʉn cot-se ʉn rii-yo rɔ so-yo à? Ai, so-wu rɔ kɔn á se Shir cot. Amba remen um shest wo cot-o ru, urege o cɔnog o kum hoog-o ba m-ta, se o gyereg rii-yo ká **karamsa**-o zee à.”

18 Ká net-wu zeeru Yeso, “¿To ke **karamsa**-to?”

Yeso shasur̄, “W̄o h̄o net̄ á, w̄o hoob ne'a-w̄u ʉn net̄ á, W̄o hiw ʉr-hyow á. W̄o nom̄ tor-se ʉt-bo á.\*

<sup>19</sup> Hyan tato ru ʉn inu ru ne ʉt-gos̄ ne. Komo o cun wan-bor-ʉs ru bo o cone hi ʉn du à.”†

<sup>20</sup> Ká net-w̄u zeerū Yeso, “Ai, ʉm dorussutē to ká myet, ʉya kusu me?”

<sup>21</sup> Yeso zeerū w̄u, “Uregē o conoḡ o warag kashi ʉn net̄ hond hond, nekē o beeb hono ʉn rii-yo wottē à kap, o ya'as koob-ne hwor̄, w̄o kum ʉr'yons n-Ton̄ shir. Ka da-o o haan, o dorū me.”

<sup>22</sup> Bo ká net-w̄u hogutē kaanē à, w̄u argū m-arag ʉn tuk-mo ʉt-men̄, remen w̄u ro o-kwum̄ ne deen.

<sup>23</sup> Ka da-de, Yeso zeerū yan-neke-mo ʉn w̄u, “Nip-o me no m-rurē, ba ʉn ka yish-ye hun-ne he kum ʉn ko-ya-o-kwum-w̄u he m-cow ʉn gwomo-to Shir n-Ton̄ à.

<sup>24</sup> Man do no m-rurē. A jiish m-sok̄ dorom-yo c̄w ʉn ish-o o-ber̄, ottē ko-ya-o-kwum̄ c̄w ʉn gwomo-to Shir à.”

<sup>25</sup> Bo yan-neke-mo ʉn w̄u hogutē káanē à, ye bopurū o-nu. Ye zeerū, “Uregē káá o, ʉwan w̄u ʉn ya he kum ʉn gwu?”

<sup>26</sup> Amba Yeso gwoturū ye, w̄u zeerū, “Be-de ʉn hun-ne, toa nomē á. Amba be-de Shir ko yo ke rii-yo yo m-nomē yo.”

<sup>27</sup> Ka da-de Bitrus zeerū w̄u, “Tē yagutē koyan remen tē dorutú w̄o. To, ʉya tē he m-kum?”

---

\* **B̄or-ʉs op ʉs-jero:18 19:18** Hyen komo: Rw̄u 20:13-16; Kara 5:17-20. † **B̄or-ʉs op ʉs-jero:19 19:19** Hyen komo: Rw̄u 20:12; Kara 5:16; Rewi 19:18.

<sup>28</sup> Yešo shasuru, “Nip-o me nɔ m-rure, un ka da-o roone à, da-o **Wà-wu un net** he m-she'et un gwomo-to un wu to ut-gos à, nɔ ye doru me à, nɔ ye komo he m-she'et un deeg-to un gwomo-ut op ut-yoor [12]. Nɔ ye he piishe un baag-ut op ut-yoor [12] to un **Isra-ne ut-ma.**‡

<sup>29</sup> Komo kap o un wu yagne ut-hur ko hen-ne ye un wu, ko sek-ye un wu, ko o-tato, ko o-inu, ko yakar, ko ut-kat, remen jin un de, wua kum rii-yo arge kaane à ut-be o-zungu [100], komo wu kum hoog-mo ba m-ta.

<sup>30</sup> Amba deen be-de un ye a m-hyan gos-ye m-moka à yea warag rek-ye. Ka ye a m-hyan rek-ye m-moka à, yea warag gos-ye. §\*

## Bɔr ɔr-kwooz

### *Ya-m-senge un kat-o ɔs-anab*

<sup>1</sup> “**Gwomo-to Shir** untun wu ken ko-ya-o-kat-wu to ro wu ru'e n-sot n-sot à, remen wu hobonté ya-ur-guwus un kat-o un wu.

<sup>2</sup> Bɔ ye hongsite hwor-ye a m-top un ya-ur-guwus un taas ur-ho à,\* wu heeturu ye un kat-o un wu.

<sup>3</sup> “Hohond-mo un kwom-ɔs jero se n-sot, wu ro m-arag be-de un ya-ut-baab, wu hyanuru ye

‡ **Bɔr-ɔs op ɔs-jero:28 19:28** Hyen komo: Mati 25:31; Ruka 22:30. § **Bɔr-ɔs op ɔs-jero:30 19:30** ut-Girik: *Amba hun-ne deen ye ro ur-takan à, yea warag ya-ur-buste, ya-ur-buste, komo yea warag ya-ur-takan.*

\* **Bɔr-ɔs op ɔs-jero:30 19:30** Hyen komo: Mati 20:16; Ruka 13:30. \* **Bɔr ɔr-kwooz:2 20:2** ut-Girik: *o-denari, top-o un a tope un ko-ya-ur-guwus un taase ur-ho, untun n-me 20:9-10,13.*

ken ye rɔ ɔn she'et-de o-hwaa temb n-riib be-de ɔt-baab.

<sup>4</sup> Wɔ zeeru ye, 'No, neke no ɔn kat-o re, man top no rii-yo depe à.' Ye nekurɔ ɔn kat-o ɔn wɔ.

<sup>5</sup> Bɔ wɔ dotte m-ru ho-ur rɔ ur-hi à, komo ɔn hohond-mo ɔn kwom-ɔs tet, wɔ dekurɔ ye ken ya-ur-guwɔs ye.

<sup>6</sup> "Har m-moka hohond-mo ɔn kwom-ɔs taan se m-rim, wɔ doorɔ m-ru wɔ hyanɔ ye ken ye rɔ eso eso ye rott yo m-nom á. Wɔ citurɔ ye, '¿Remen yan o notte ɔn she'et-de o-hwaa taas ur-ho?'

<sup>7</sup> "Ye shasurɔ wɔ, 'Remen yatt-wɔ ya'asɔ te rii-yo m-nom á.'

"Ká ko-ya-o-kat-wɔ zeeru ye, 'Neke no ɔn kat-o re, noa 'wos ye ken ye no mosse m-senge ɔn ye ne.'

<sup>8</sup> "Bɔ rim-m nomte à, ko-ya-o-kat zeeru wan-co be-de ɔn guw-ne ye ɔn wɔ, 'Ha o gwoton ya-m-senge o-kat. Agbe ye o top ye, shi'in ɔn ya-ur-buste ha-mo ɔn ya-ur-takan.'<sup>†</sup>

<sup>9</sup> "Da-o a tope ka ye haane hohond-mo ɔn kwom-ɔs taan à, ko wɔ ke goksurɔ rii-yo depe a top wɔ ɔn taas ur-ho à.

<sup>10</sup> To, da-o ka ye ba'e m-neke o-kat à, shogbe ye gokste top-o ɔn ye à, ye rɔ o-gwot ye zee a top ye arge or ɔn ye ne. Amba ko wɔ ke goksurɔ rii-yo depe a top wɔ ɔn taas ur-ho à.

<sup>11</sup> Bɔ ye gokste top-o ɔn ye à, ye ma'asurɔ ko-ya-o-kat ɔs-hwuhwumug.

<sup>†</sup> **Bɔr ɔr-kwooz:8 20:8** Hyen komo: Rewi 19:13; Kara 24:15.

12 Ye zee ru, 'Ye woone ur-buste à senge-mo un kwom-o gaan ye nome, amba o tok ye hond hond un te ne, te ye taase ur-ho m-senge m-swɔ noonho à.'

13 "Wu shasuru wan-gaan be-de un ye, wu zee ru, 'Wan-yen de, ai, me re ra-o ru á. ¿A hongse, um zee man top wo rii-yo a m-top un taas ur-ho á?

14 Goks rii-yo ro yo ma ru à o arag. Un nom me m-sok um top ye buste m-woon à hond hond un rii-yo um topu wo ne à.

15 ¿Mett o ur-beeb um nomot yo um cone un hwor re á? ¿Ko wo m-hoge ur-shoob o remen me kashi un net-wu?'

16 "Káane o heye be-de un ye a m-hyan ye ro gos-ye m-moka à, yea warag rek-ye. Kane komo ye a m-hyan rek-ye m-moka à, yea warag gos-ye." †§

*Yeso doog nom ut-ma mɔsse  
un mar-mo un wu ne*

*(Mark 10:32-34; Ruka 18:31-34)*

17 Bɔ Yeso un yan-neke-mo un wu ne ro m-neke o-Urusharima à, Yeso hessuru n-riib n-cow un ye ne un hon-de un ye, wu ruru ye yo he m-kor un wu ne à wukusse.

18 "A wo no o-Urusharima. A ya'as **Wà-wu un net** un kom-to un Gwomo-ne ye un kon-se Shir un **yan-Yoos-de o-karamsa** ne. Yea piish wu ut-ma, remen a hoot wu.

† **Bɔr ɔr-kwooz:16 20:16** ut-Girik: *Amba hun-ne deen ye ro ur-takan à, yea warag ya-ur-buste, ya-ur-buste, komo yea warag ya-ur-takan.* § **Bɔr ɔr-kwooz:16 20:16** Hyen komo: Mati 19:30; Mark 10:31; Ruka 13:30.

19 Ka da-ɔ yea ya'as wu un kom-to un **Roma**-ne. Ye nomo wu ur-ar, ye nomo wu us-sorog, komo ye kem wu. Amba un ho-ur atette-de a 'yons wu."

*Yoos-ur Yeso mosse un nome  
un ye ken ye ne m-guw  
(Mark 10:35-45)*

20 Ka da-ɔ, inu yakar Zebedi haanuru be-ur Yeso un yakar-ye un wu ne, **Yakubu** un **Yohana** ne. Wu kwukturu un co-o un wu, wu konuru Yeso yo ken rii-yo.

21 Yeso zeeru wu, "¿Ya o cone?"

Wu zeeru wu, "Rwo ka yakar re yoor-ye m-she'et, wan-gaan un re un du, wan-gaan un kwanta un du, n-me un gwomo-ut ru."

22 Amba Yeso zeeru ye, "No nap rii-yo no us-kon a! ¿Noa hoksusse m-swɔ ibitte-de ur-koob de um he m-swɔ?"

Ye zeeru wu, "Tea hoks."

23 Wu zeeru ye, "M-sok ne, noa su ibitte un de. Amba she'et-de un re un de ko kwanta un de me wu ro wan-gwomo-to m-'ya a. Tato re wu n-Ton shir, wu zongse ka be-to, remen ka ye wu daage a."

24 Bo **yan-neke-m Yeso** ye kuse nen op a hogute yo **Yakubu** un **Yohana** kon ne a, ryaabus reeru ye remen ka nen yoor-ye.

25 Amba Yeso agnuru ye be-ur gaan myet. Wu zeeru, "No nak unze ka ye ut-gwomo to un ye ro **Yahuda** ne a, ye ro un hoge m-rerem mo un kute un hun-ne ye un ye ur-beeb. Komo ye ro gos-ye gos-ye un ye a, ye ro un hoge m-rerem ye kutute ye ro un kus-o un ye a ut-gwomo.

26 U depe kaane be un no á. Bon wu cone wu warag gos-wu be un no à se wu nomote or un wu ne m-guw.\*

27 Komo bo un wu cone wu warag co be un no à, se wu waragte ko-guw no.†

28 Ko me ma, **Wà-wu un net** me haan remen a nomotu me m-guw á, se de remen um nomote ye ken ye m-guw. Komo um ya'aste hoog-m re remen um rurut hun-ne deen.”

*Po-ne yoor kumug o-hyan*

*(Mark 10:46-52; Ruka 18:35-43)*

29 Bo Yeso un yan-neke-mo un wu ne inute ye yage bo-o o-Jeriko à, hun-ne deen doruru wu n-jim.

30 Ye 'wossuru ye ken po-ne ye yoor, ye ro tara tara n-riib n-cow. Bo ye hogute Yeso ro m-arag un ka cow-yo à, ye damu us-cor. Ye zeeru, “Gos-wu, Wà **Dawuda!** Hoge 'won un te!”

31 Hun-ne kangsuru ye, ye res temb. Ye dooru m-dak us-cor. Ye zee, “Gos-wu, Wà **Dawuda!** Hoge 'won un te!”

32 Yeso argu m-es un cow, wu zeeru, “¿Ya no cone um nomo no?”

33 Ye zeeru wu, “Gos-wu, te conog te kum hyan-o o-bo.”

34 Yeso hoguru 'won-de un ye. Wu ci'uru yish-ye un ye. Ba un rem, ye ciru m-hyan! Ye doruru wu.

---

\* **Bqr ur-kwooz:26 20:25-26** Hyen komo: Ruka 22:25-26. † **Bqr ur-kwooz:27 20:26-27** Hyen komo: Mati 23:11; Mark 9:35; Ruka 22:26.



## **Bɔr ɔr-kwooz o-gaan**

*Yeso cɔwog bɔ-o o-Urusharima*

*(Mark 11:1-11; Ruka 19:28-40; Yoha 12:12-19)*

<sup>1</sup> Bɔ Yeso ɔn yan-neke-mɔ ɔn wu ne woote bɔ-o o-Bapaji à, ɔ rɔ yow yow o-Urusharima ne à, be de ɔn **Haag-o ɔn 'yo-se o-Zetun**, Yeso tomuru yan-neke-mɔ ɔn wu nen yoor.

<sup>2</sup> Wu zee ru ye, “Cɔw nɔ kà bɔ-o rɔ ɔn co nɔ à. ɔn ra-o nɔ tuwte à, nɔa hyen yo ken janka-yo ke'o, ɔn wà ɔn yo ne n-riib. Nɔ ussundu ye, nɔ hantu me.

<sup>3</sup> Wu ken wu citu nɔ yo nɔ m-nom à, zee nɔ wu, ‘Gos-wu wu conu ye.’ Wu ya'asundu nɔ ye ba ɔn naas o-da.”

<sup>4</sup> To ka a ɔn nom to remen a shoosté rii-yo **wan-rwor ɔn Ma-to Shir** rwore à ɔnze,

<sup>5</sup> “Zee nɔ hun-ne ye o-Urusharima,\*†

Ko-Gwomo nɔ wu ka roone be ɔn nɔ,  
Ko-yan-gwugwer-mɔ ɔr-hi wu,

Wu rɔ n-ton o-janka, wu rɔ n-ton wà-yo o-janka.”‡

<sup>6</sup> Ká yan-neke-mɔ ɔn wu ye yoor haaru, ye nomuru bɔ Yeso zee ye nom à.

<sup>7</sup> Ye hanturu o-janka ɔn wà ɔn yo ne. Ye neksuru matuku-to ɔn ye n-ton ɔn wà-yo o-janka. Wu daaru yo, wu she'eturu.

<sup>8</sup> Hun-ne ɔt-moor ne neksuru matuku-to ɔn ye n-dak n-cow. Ye ken ye komo ye jetmunuru wa-to ɔs-'yo ye neksuru n-cow.

\* **Bɔr ɔr-kwooz o-gaan:5 21:5** ɔt-Girik: Sihiyona.

**Bɔr ɔr-kwooz o-gaan:5 21:5** Hyen komo: Isha 62:11.

**Bɔr ɔr-kwooz o-gaan:5 21:5** Hyen komo: ZeKa 9:9.

† **Bɔr**

‡ **Bɔr**

<sup>9</sup> Hun-ne ye rɔ Ƴn co-o Ƴn wu à Ƴn ye rɔ m-dɔrɛ Ƴn jim-de Ƴn wu ne à. Ye damu Ƴs-cɔr, ye zee,

“Bongon-Ƴr§ kumute be-Ƴr Wà **Dawuda!**

Ko-ya-o-kwum-wu, wu rɔ m-haan  
Ƴn beeb-de Ƴn Yawe à!

Bongon-Ƴr kumute be-de Shir n-Ton!”\*

<sup>10</sup> Bɔ Yeso cuwte o-Urusharima à, hun-ne ma'asuru Ƴs-cot, ye rɔ m-zee, “¿Wan wu ne wu kà?”

<sup>11</sup> Se hun-ne ye rɔ m-dɔrɛ Ƴn Yeso à, ye zeeru, “Ai, wu ka wu rɔ **wan-rwor Ƴn Ma-to Shir**, Yeso wu o-Nazaret o Ƴn dak-o o-Gariri.”

*Yeso weneg m-kukop Ƴn Pyo-o Shir*

*(Mark 11:15-19; Ruka 19:45-48; Yoha 2:13-22)*

<sup>12</sup> Yeso cɔwuru Ƴn **Pyo-o Shir**, wu hyanuru myet ya-m-o Ƴn ya-Ƴt-baab ne n-me. Wu wagersuru deeg-to Ƴn yan-shas-o Ƴn hwɔr, Ƴn deeg-to Ƴn yan-baab-to Ƴn tantabara-ne.

<sup>13</sup> Wu zeeru ye, “Gense to rɔ, ‘A eeg hur-o re hur-o Ƴs-kɔn,† amba nɔ muute o be-de Ƴn wuke-de Ƴn hyow-ne.”

<sup>14</sup> Pɔ-ne Ƴn ryam-ne ne haanuru be-de Ƴn wu Ƴn **Pyo-o Shir**, wu taasuru gom-se Ƴn ye.

<sup>15</sup> Amba bɔ Gwomo-ne ye Ƴn kɔn-se Shir Ƴn **yan-Yoos-de o-karamsa** ne hyente rem-se o-made se wu nome à, har yakar rɔ Ƴn dak Ƴs-cɔr n-me Ƴn **Pyo-o Shir** ye rɔ m-zee, “Bongon-Ƴr‡

§ **Bɔr Ƴr-kwooz o-gaan:9 21:9** Ƴt-Girik: Hosanna! = Gu na!

\* **Bɔr Ƴr-kwooz o-gaan:9 21:9** Hyen komo: Bɔng 118:25-26.

† **Bɔr Ƴr-kwooz o-gaan:13 21:13** Hyen komo: Isha 56:7; Irmɩ 7:11. ‡ **Bɔr Ƴr-kwooz o-gaan:15 21:15** Ƴt-Girik: Hosanna! =

Gu na!

depete be-ur Wà **Dawuda**,” yan-co swooru us-ryaab.

<sup>16</sup> Ye zeeru Yeso, “¿Wo m-hoge un rii-yo ka yakar-ye ro m-zee?”

Yeso shasuru, wu zee, “Eba, ashi, ¿no wet m-karante n-me un Ma-to Shir a? To zee,

“ ‘Wo wu yoose yakar un yan-yaar-ne

ye nomo wo ur-bongon.’S ”

<sup>17</sup> Bon kane, wu yaguru ye, wu ruuru un ka bo-o, wu arguru o-Betanya, wu rewuru reeno.

*Yeso huute 'yo-yo*

*o-rum o-nu yo-o*

*(Mark 11:12-14,20-24)*

<sup>18</sup> Bo ish geste a, n-sot Yeso ro m-warag o-Urusharima mer reeru wu.

<sup>19</sup> Bo wu hyente yo ken 'yo-yo o-rum yo n-riib n-cow a, wu haaru un ka 'yo-yo. Amba wu kum rii a se ut-wa. Wu zeeru ka 'yo-yo, “Woa do mat un yakar a har o nomot re!” A kane ka rum-yo hwo'uru kaw.

<sup>20</sup> Bo yan-neke-mo un wu hyente kaane a, ye bopu o-nu. Ye zeeru, “¿Re nome ka rum-yo hu'ute kaane ba un rem?”

<sup>21</sup> Yeso shasuru, wu zee, “Nip-o me no m-rure, urege no m-sheer ne, komo no zap a, ko hiin, noa hoks m-nom arge rii-yo um nome ka rum-yo a. Noa zee ka Haag-o ‘Wuksunde o he'ebe n-me m-sa.’ Oa nomo no o-dorotte.\*

<sup>22</sup> Urege no shereg o-nip ko ya no kone Shir, noa kum yo.”

---

§ **Bor ur-kwooz o-gaan:16 21:16** Hyen komo: Bong 8:2

(ut-Girik). \* **Bor ur-kwooz o-gaan:21 21:21** Hyen komo: Mati 17:20; 1Kor 13:2.

*A un boog-to un gwomo-ut Yeso  
(Mark 11:27-33; Ruka 20:1-8)*

<sup>23</sup> Bɔ Yeso cɔwte un **Pyo-o Shir** à, wu ro ɔr-yoos, Gwomo-ne ye un kon-se Shir un sek-ye ne be-de un hun-ne ye haanuru be-de un wu. Ye zeeru, “¿Un to ke gwomo-to o wotte un nom un ka rem-se? ¿Komo wa ya'u wo ka gwomo-to?”

<sup>24</sup> Yeso shasuru, wu zee, “Me un cere, man cit no o ken cot-o. Urege no shaks me, man ruru no gwomo-to mette un nom un ka rem-se à.

<sup>25</sup> ¿Kene **Yohana** kume gwomo-to un yo'os-de un hun-ne m-ho de wu nome à? ¿Shir o ya'e wu ko net?”

Ma-ut sunuru ye, ye ro m-zee, “A zee no be-de Shir o, wua zee na, ‘To, ¿remen yan o a sherte un wu á?’

<sup>26</sup> Amba a zee no, ‘Be-de un net o,’ A o-gyer un ka buug-de un hun-ne de, remen kowan dekse **Yohana ko-yan-Rwor un Ma-to Shir** wu.”

<sup>27</sup> Ye shasuru Yeso, ye zeeru, “Te nap á.”

Yeso zeeru ye, “Me un cere man ruru no ko un to ke gwomo-to mette m-nom un ka rem-se á.

*Sha-mo ut-ma mo un  
ko-wan yakar yoor yan-campo-ne*

<sup>28</sup> “To, ruru me no yo no hyane un to ka ma-to ne à. Wu ken net-wu ro un yakar-ne yoor yan-campo-ne. Wu haaru be-de un wu ro sek-wu à, wu zeeru, ‘Wa re, caane neke, o nom m-senge o-kat o us-anab.’

<sup>29</sup> “Ka wa-wu shasuru, ‘Ay, man he á.’ Amba da-o hor-o, wu ja'asuru us-barag, wu haaru.

30 “Tato-o haaru be-de un ayoore-ye wu, wu ruru wu rii-yo wu rure wu ur-takan à. Wà shasuru, wu zee, ‘To, man hees, Tato re o.’ Amba wu ha á.

31 “Kap yoor-mo un ye, ¿wan wu ne nome tato un wu o-dorotte?”

Ye zeeru, “Wà ur-takan.”

Yeso zeeru ye, “Nip-o me no m-rure, **yan-goks un tar** un ya-o-ás ne, yea be'es no cow un gwomo-to Shir.

32 Me un zee kaane remen **Yohana** Wa-m-**Yo'os un hun-ne m-ho** haante wu kutute no cow-yo un hoog, amba no bop ma-to un wu á. Amba **yan-goks un tar** un ya-o-ás, ye bok ma-to un wu o-nip. Komo da-o no hyane ka rii-yo ro m-kor à no waktune no ho'os **ba'as-ut** no, no bup wu o-nip á.†

*Sha-mo ut-ma mo un yan-tom-ye  
gokse 'er-de un kat-o us-anab à  
(Mark 12:1-12; Ruka 20:9-19)*

33 “Hogu no, mo ken sha-mo ut-ma mo komo. Wu ken net-wu ro kon wu go'e kat-o us-anab à. Wu rigimshiru o ur-san, wu booru kuub-o m-pot un ho-mo un yakar-ye un anab n-me. Komo wu maaru kuke-o m-pipir remen ya-ur-'er. Wu ya'asuru ye ken yan-tom-ye moog-o un ka kàt-o, ka da-de, wu haaru o ken dak-o.‡

34 Bo da-o m-ce woonte à, wu tomnuru guw-ne ye un wu. Ye he be-de un ye wu muuge o-kat à,

† **Bor ɔr-kwooz o-gaan:32 21:32** Hyen komo: Ruka 3:12; 7:29-30.

‡ **Bor ɔr-kwooz o-gaan:33 21:33** Hyen komo: Isha 5:1-2.

remen ye goksuntú wu o ma un wu nu-o, o un kwum-o o-kat.

35 “Amba ye moge o-kat à shipi guw-ne, ye kaktu wan-gaan ur-bu'ug, ye hooru wan-gaan, ye kaktu wan-gaan us-jor.

36 Wu dooru m-tom un guw-ne hor-ye arge ye ur-takan. Yan-moog-o o-kat nomuru ye bo ye nome ye ur-takan à.

37 Har ur-kom, ko-ya-o-kat tomuru wa un wu ha-mo un be-de un ye. Wu zee, ‘Yea 'ye wa re m-sek.’

38 “Amba bo yan-moog o-kat hyanbute wa-wu un ko-ya-o-kat à, ye zeeru hi un de un ye, ‘Ehee! Ai, ko-yan-goks un cim-yo o-kat wu ka. A ho no wu, kat-o warag o ma na!’

39 Ye argu wu m-ship, ye jorbu wu un jit-de san-de o-kat. Ye hooru wu.”

40 Yeso cituru ye, “To, ka ko-ya-o-kat-wu munu, za wu he m-nom un ka yan-moog-ye ne?”

41 Ye zeeru wu, “Ai, cip wu hoom ye, wu ya'as hor-ye moog-o un ka kat-o, ye he wu senge m-ya'as un o ma un wu nu-o, o un kwum-o o-kat ko o ke hak-o.”

42 Yeso cituru ye, “Ashi, zo wet m-karante un gen-mo un Ma-to Shir á?

“ ‘Ta'ar-de ya-ut-ma ginme à,  
de waragte ta'ar-de jiishe ur-bon myet be-de  
ut-ma à.

Mo ka nom-m Yawe mo,  
rii-yo ut-hyat yo ne

ɔn yish na.Š'

<sup>43</sup> "Rii-yo me nɔ m-rure à yo rɔ a rumus gwomo-to Shir ɔn kom-ɔt nɔ, a ya'as ye a hette kum ɔn rii-yo ɔr-bon à.

<sup>44</sup> Bon net-wu pukse ɔn ká ta'ar-de à, dea jetem wu. Komo ká ta'ar-de a rugum reew wu de he'ebe be-de ɔn wu à."\*†

<sup>45</sup> Bɔ Gwomo-ne ye ɔn kon-se Shir ɔn **Parisa**-ne hogute ká sha-mɔ ɔt-ma mɔ Yeso rwoɔɔ à, ye napuru unze ye wu rotte ɔt-ma. Ye rɔ ká yan-mooɔ-o o-kat ye.

<sup>46</sup> Ye conuru wu m-ship, amba ye rɔ ɔn gyer-o ɔn hun-ne remen hun-ne dekstu Yeso ko-**yan-Rwor ɔn Ma-to Shir** wu.

## **Bɔr-ɔs kwooz ɔs-yoor**

*Sha-mɔ ɔt-ma mɔ ɔn biki-o ɔr-ge  
(Ruka 14:15-24)*

<sup>1</sup> Yeso dooru ye m-nome ɔt-ma ɔn sha-mɔ ɔt-ma. Wu zeeru,

<sup>2</sup> "A hoks m-hongse ɔn gwomo-to Shir ɔn wu ken Ko-Gwomo-wu ne, wu nome wà ɔn wu biki-o ɔt-ge à.

<sup>3</sup> Hun-ne deen a bande o-biki. Da-o a kome zonge-to o-biki à, wu tomuru guw-ne ye ɔn wu ye rure ko wu ke da-o nomoste. Amba hun-ne ye a bande à ye haan á.

---

§ **Bɔr ɔr-kwooz o-gaan:42 21:42** Hyen komo: Bɔng 118:22-23.

\* **Bɔr ɔr-kwooz o-gaan:44 21:44** Mɔ ken gen-mɔ deen mɔ n-ga rott ká ci-yo á. † **Bɔr ɔr-kwooz o-gaan:44 21:44** Hyen komo: Ruka 20:18.

4 “Wu dooru m-tom un guw-ne hor-ye. Wu zee, ‘Ruru no hun-ne ye a bane à unze, “Me ka un zongsute rii-yo m-re, a peneste na-ye m-sem ye a ya’e ut-zan à. Myet a komoste zonge un koyan. Haan no biki-o ur-ge ma na!” ’

5 “Amba ye wu bane o-biki à ye was á. Ye arguru to ma un ye. Wu ken wu neku so un kat-o un wu. Wu ken wu neku baab-to un wu.

6 Ye ken ye komo ye shipi ka guw-ne ye, ye yo’ogu ye, ye kaktu ye ur-bu’ug, har ye hooru ye.

7 “Ko-Gwomo swooru us-ryaab deen. Wu tomuru karma-ne ye un wu. Ye hoomu wu ka ye ho guw-ne ye un wu à, har ye tuks bo-o un ye kap.

8 “Ka da-de, wu zeeru guw-ne ye un wu hor-ye, ‘A komoste zonge-to o-biki, amba hamat-ne ye um bane à ye depe á.

9 Remen kaane, doru no cow us-cow, no band kap ye no hyané à ye haan o-biki.’

10 Ka guw-ne ye doruru cow us-cow. Ye kamsunduru kap o un ye, ye kume à, kashi un hun-ne un rii-ye o-saa ne, har be-de o-biki shiiru un hamat-ne.

11 “Amba bo Ko-Gwomo cowonte, remen wu hyenet hamat-ne à, wu hyanuru wu ken net-wu, wu cop matuku-de guw-ne ye un wu yase hamat-ne ye cup be-de un ka biki-o ut-ge o á.

12 Wu zeeru ka net-wu, ‘Wan-yen de, ¿re nome o cowonte kane ba wo un copon matuku-de o-biki?’ Amba ka net-wu taage un ma-to m-cep.

13 Ko-Gwomo zeeru yan-guw-mo un wu, ‘Gaag no kom-to un wu un na-se un wu ne. No jorbe



wu n-do n-me o-comb, remen kane hun-ne he ʉs-kan un haw-se un yin-ne.’\*

14 “Ai, a bante hun-ne deen, amba ye a daage à hiin ye ro.”

*O-cot mosse un top-o  
un tar-ne o ma ko-Gwomo Sisar  
(Mark 12:13-17; Ruka 20:20-26)*

15 A kane **Parisa**-ne haaru, ye tooru ut-hun bo ye he Yeso m-ceed un ma-to wu he m-rwor à.

16 Ye tomuru yan-neke-mo un ye, mosse un ye ken hun-ne Ko-Gwomo **Here** ye ne. Ye cit wu ka cot-o, “Wa-ur-Yoos, te nepste wo ko-ya-o-nip-wu. Wo komo m-yoos un Ma-to Shir o-nip ne ko ya he m-kor. Wo m-ginim un ko wu ke á, remen hun-ne kap gaan-ye be un du.

17 To, ruru te rii-yo depe à kane: ¿Hond hond o te top **Sisar** caari-wu un ko-Gwomo-wu un **Roma**-ne hwor-ye un tar? ¿Ko te top á?”

18 Amba remen Yeso nepste rew-ur yo-de de un ye, wu zeeru, “No ya-o-shepe! ¿Wan wu no m-ceed un cot-ʉs no?”

19 Kutu no me hwor-ye atte à.” Ye hanturu wu hwor-yo o-kwom.

20 Wu zeeru ye, “¿Ka hwoto-o un ka jin-de ne to ma wan to?”

21 Ye shasuru ye zee, “To ma ko-Gwomo **Sisar** to.”

Yeso zeeru ye, “To, se no ya’as ko-Gwomo **Sisar** rii-yo ro yo ma Sisar à, komo no ya’as Shir rii-yo ro yo Shir à.”

---

\* **Bor-ʉs kwɔɔz ʉs-yoor:13 22:13** Hyen komo: Mati 8:12; 25:30; Ruka 13:28.

22 Bɔ ye hogute shas-o ʉn wu à, ye bopuru o-nu. Ye yaguru wu, ye arguru.

*O-cot n-te ʉn ine-mo ʉn margan-ne  
(Mark 12:18-27; Ruka 20:27-40)*

23 ʉn ká ho-de, ye ken **Saduki**-ne ye haanuru be-ur Yeso. (**Saduki**-ne ye ro m-zee a m-ine a mere á). Ye cituru wu kà cot-o.†

24 Ye zee ru, “Wa-ur-Yoos, **Mosa** zee g, ‘Urege net marag ba wu ʉn mat yakar, heno ʉn wu ge ká ko-gwor-wu, remen wu metute ká wu mare à wà, wu he dek ʉn cim-yo ʉn wu à.’‡

25 To, be ʉn te wu ken net-wu makt yan-campo-ne nen ta'voor. Wu ro sek-wu a gaaru ut-ge, wu maruru ba wu ʉn mat. Ayoore-wu gaaru ká ko-gwor-wu.

26 Káane dooru m-kor be-de ʉn ayoore-wu ba wu ʉn mat yakar. Atette-wu gaaru ká ne'a-wu, har wooru ʉn ata'yoore-wu.

27 Ur-kom, ká ne'a-wu maruru.

28 To, ruru te ʉn ine-mo ʉn margan-ne, ¿ne'a wan wu ne wu he m-warag be-de ʉn ye? Remen myet-mo ʉn ye, ta'voor-ye geestu wu!”

29 Yeso shasuru ye, wu zee, “Yo suu no à yo ro no nap Ma-to Shir á. Komo no nap beeb-de Shir á.

30 Da-o margan-ne he m-ine à, yea ge ut-ge á. Se de yea wakte untun **yan-tom-ye Shir** n-Ton.

31 “Komo mosse ʉn ine-mo ʉn margan-ne, ¿no karante rii-yo Shir ruru no á? Cin da-o **Ibrahi, Ishaku, ʉn Yakubu** ne mare à Shir zee g,

† **Bɔr-ʉs kwɔɔz ʉs-ʉoor:23 22:23** Hyen komo: Seng 23:8.

‡ **Bɔr-ʉs kwɔɔz ʉs-ʉoor:24 22:24** Hyen komo: Kara 25:5-6.

32 ‘Mɛ rɔ Shir **Ibrahi**, Shir **Ishaku**, komo Shir **Yakubu**.’§ Remen kaane, wu wu rɔ Shir o un ya-m-hooɔ, ba o un margan-ne á.”

33 Bɔ hun-ne hogute káane à, ye hyanuru hyat-to un yoos-de un wu.

*Karamsa-o jiishe m-'wons à  
(Mark 12:28-34; Ruka 10:25-28)*

34 Bɔ **Parisa**-ne hogute **Saduki**-ne kum to m-cep be-de un shas-o un wu á, ye mɔrguru. Ye cit wu o ma un ye cot-o.

35 Wu ken wan-nape o-**karamsa** wu be-de un ye cituru Yeso o-cot remen wu cept Yeso. Wu zeeru,

36 “Wa-ur-Yoos, zo ke **karamsa**-o jiishe m-'wons be-de un **karamsa**-ut **Mosa**?”

37 Yeso shasuru, wu zee, “Con Yawe Shir ru un kap o un hur un du, un kap o un hooɔ ru ne, un kap o un nap-ʊs ru ne.\*

38 O ka o rɔ **karamsa**-o ur-takan, komo o rɔ o-gos o be-de un to ká.

39 Ayoo-re-o untun o ur-takan o rɔ, ‘Con yan-bor-ʊs ru bo o cone hi un du à.’†

40 Myet yoos-ur **Mosa** un to un **yan-Rwor un Ma-to Shir** ne, n-me un to ká **karamsa**-ut yoor-to rwuune.”‡

*O-cot n-te un Kiristi  
(Mark 12:35-37; Ruka 20:41-44)*

§ **Bɔr-ʊs kwooz ʊs-yoor:32 22:32** Hyen komo: Rwu 3:6.

\* **Bɔr-ʊs kwooz ʊs-yoor:37 22:37** Hyen komo: Kara 6:5.

† **Bɔr-ʊs kwooz ʊs-yoor:39 22:39** Hyen komo: Rewi 19:18.

‡ **Bɔr-ʊs kwooz ʊs-yoor:40 22:35-40** Hyen komo: Ruka 10:25-28.

41 B̄o **Parisa**-n̄e kargut̄e be-ur̄ Yeso à, Yeso citur̄u ȳe o-cot.

42 W̄u z̄eer̄u, “¿Yan yo n̄e r̄o barag-̄us n̄o mosse ̄un **Kiristi** n̄e? ¿Wà wan w̄u n̄e?”

Ȳe z̄eer̄u w̄u, “Wà **Dawuda**.”

43 Yeso z̄eer̄u ȳe, “T̄o, ¿re n̄om̄e **Dawuda** ̄un b̄ēeb-de o-Kukt, w̄u rot̄te w̄u m-z̄ee ‘Gos-w̄u’? Remen **Dawuda** z̄eeg,

44 “ ‘Yawe z̄eeg Gos-w̄u w̄u ma re,  
“She’et ̄un ka be-de ̄ut-gw̄omo de,  
har ̄um ru’ut yan-yaḡe-ut ru waragte

rii-yo o he m-yawag ̄un na-̄us ru à.” ’§

45 ¿Urege **Dawuda** r̄o m-z̄ee ̄un **Kiristi**, ‘Gos-w̄u re,’ t̄o, re n̄om̄e **Kiristi** waragte wà ̄un w̄u?”

46 Yatt-w̄u hoks̄u w̄u m-shas á. B̄o ̄un ká h̄o-de yatt-w̄u kum̄e jaab remen w̄u cit w̄u o ken cot-o á.

## **B̄or ̄ur-kw̄ooz ̄us-tet**

*Yeso pyaag wuk̄e-de ̄un  
yan-Yoos-de o-karamsa ̄un Parisa-n̄e  
(Mark 12:38-40; Ruka 11:37-52; 20:45-47)*

1 B̄o hun-n̄e m̄orgut̄e deen mosse ̄un yan-neke-mo ̄un w̄u n̄e à, Yeso z̄eer̄u ȳe,

2 “**Yan-Yoos-de o-karamsa ̄un Parisa-n̄e**, ȳe a ya’as̄e b̄ēeb-de ̄un yoos-de ̄un **karamsa-o Mosa**.

3 Remen kaan̄e n̄om̄ n̄o kap o ̄un rii-yo ȳe r̄o m-yoos à, amba n̄o n̄om̄ b̄o ȳe r̄o m-n̄om̄ á. Remen ȳe r̄o m-n̄om̄ ̄un rii-yo ȳe r̄o yoos á.

---

§ **B̄or-̄us kw̄ooz ̄us-̄yoor:44 22:44** Hyen komo: B̄ong 110:1.

4 Ye rɔ m-zee ɔn hun-ne ye nɔm rem-se arge beeb-de ɔn ye à, remen Shir wu hogutè rerem-mɔ ye. Amba ye ne, ye m-nɔm kɔ hiin rem-se rɔ ɔn hante hun-ne ye waragte kashi be-de Shir á.

5 “Ye m-nɔm ɔn senge-mɔ ɔn ye remen hun-ne hyenet. Ye m-gaag caari caari-to ɔn ci-se ɔn Ma-to Shir sa o zee ɔt-dɔpo ɔn zwɔn-to ɔn ye, riib-se ɔn matuku-to ɔn ye rɔ ɔs-geeza ne har se rɔ ɔn huk o-dak. Ye rɔ m-kute ɔn hun-ne a zeet ye rɔ yow yow ɔn Shir ne.\*

6 Ye jiište m-ɔn a ya'as ye be-de ɔr-she'et de ɔn gos-ye be-de o-biki, komo ɔn be-to ɔr-she'et ne ɔt-soto ɔn kuke-to ɔn yoos ɔn Ma-to Shir.

7 Komo ye ɔnog hun-ne sengu ye m-gas be-de ɔt-baab komo hun-ne sengu ye m-zee, ‘Ya-ɔs-Nap.’

8 “Amba nɔ, taase a zee nɔ ‘Wa-ɔs-Nap,’ remen wan-yoos-ɔr nɔ wan-gaan wu. Nɔ was ma-to ɔt-comos á, remen myet nɔ hen-ne ye ɔn wu ne ye, campo-ne ɔn ne'a-ne ne.

9 Taase nɔ zee net ‘o-Tato’ ɔn hono o-dak remen Tato o-gaan o rɔ be ɔn nɔ wu rɔ n-me n-Tɔn shir.

10 Taase komo a eeg wɔ ‘Wa-ɔr-Yoos,’ remen wan-gaan wu rɔ Wa-ɔr-Yoos, wu rɔ, **Kiristi**.

11 Wu rɔ caari be ɔn nɔ à, se wu nomotu nɔ m-guw.†

12 Kap wu hwo hi ɔn de ɔn wu be-ɔr kashi à, Shir a mus wu hwa. Amba kap wu musse hi ɔn

---

\* **Bɔr ɔr-kwɔɔz ɔs-tet:5 23:5** Hyen komo: Mati 6:1; Kara 6:8; Qog 15:38. † **Bɔr ɔr-kwɔɔz ɔs-tet:11 23:11** Hyen komo: Mati 20:26-27; Mark 9:35; 10:43-44; Ruka 22:26.

de un wu hwaa à, Shir a 'ye wu m-sek."‡

*Yeso sabarsute ya-o-shepe*

*(Mark 12; Ruka 11:39-42,44,52; 20:47)*

<sup>13</sup> “Amba no rii-yo ur-'won yo, no **yan-Yoos-de o-karamsa** un **Parisa**-ne. Ya-o-shepe! No sanag hun-ne ish-o m-cow un gwomo-to Shir. No un hi un no komo no cow á. §

<sup>15</sup> “Rii-yo ur-'won yo no **yan-Yoos-de o-karamsa** un **Parisa**-ne. Ya-o-shepe! Remen no m-pas m-sa, no m-wo dak-to ur-hew remen hoob-o un net wan-gaan remen no muut wu dorute jor no **Yahuda**-ne. Urege no kumunte, no haaru no muutu wu har wu jiish no m-yo.

<sup>16</sup> “Rii-yo ur-'won yo no, no ye ro un take un hun-ne co à, nokka ne po-ne! No m-zee, ‘Myet bo un wu tonde un **Pyo-o Shir** à, rem ro kon á, amba kap bo un wu tonde o-zinariya yo un **Pyo-o Shir** à, se wu nomog ka rii-yo wu tonde à.’

<sup>17</sup> Ya no ro untun po-ne un raag-ne ne un hyan-o Shir. ¿Yo ke yo jiishe ut-gos: zinariya yo, ko **Pyo-o Shir** o ro m-herekse o-zinariya à?

<sup>18</sup> No komo m-zee, ‘Kap bo un wu tonde o-hana à, regen-o ro kon á, amba kap bo un wu tonde

‡ **Bqr ur-kwooz us-tet:12 23:12** Hyen komo: Ruka 14:11; 18:14.

§ **Bqr ur-kwooz us-tet:13 23:13** Mo ken gen-mo un do ci-o 14Yan-gon tuk-mo ut-men mo ro no ur-wase, no yan-Yoos-de o-karamsa un Parisa-ne. Ya-o-shepe! No ine kon-se Shir; no ma'asu kon m-seeb ne n-me un hun-ne sa o zee no inu un hun-ne ye no ro. No ka ne re un ra-o un ye taage ye mate ye à, n-me un koob-de un ye. Remen kaane, noa su koob-de un ba m-rerem. Hongse: Mark 12:40 un Ruka 20:47 ne.

un yar-mo a sake n-te o-**hana** à, se wu nomog ká rii-yo wu tonte à.'

<sup>19</sup> No po-ne! ¿Yo ke yo jiishe ut-gos? ¿Sake-de, ko **hana**-o ur-sake o ro m-herekse ur-sake à?

<sup>20</sup> Remen kaane kap bo un wu tonde un **hana**-o ur-**seke** à, wu tonte un ka rii-yo ro un o à.

<sup>21</sup> Kap komo bo un wu tonde un **Pyo-o Shir** à, wu tonte un o, komo un Shir ne wu ro tara n-me un o à.

<sup>22</sup> Kap komo bo un wu tonde n-Ton shir à, wu tonte un kwuur-o Shir, komo un Shir ne wu ro tara un ká kwuur-o à.\*

<sup>23</sup> "Rii-yo ur-'won yo no, **yan-Yoos-de o-karamsa** un **Parisa**-ne. Ya-o-shepe! No m-hus o-gaan be-de un op be-de un saw-to un ceta us-wa ne. Amba no yagute rem-se jiishe ur-bon n-me o-**karamsa** à, se ro: ur-'won, m-she, un men-ut pus-to ne. Hus no kap, ka yo depe no nom à, ba no un yage o-ges.†

<sup>24</sup> No po-ne yan-taku un co! No m-hus un rii-yo un hog-o rek-yo n-me m-ho, amba no core o-dorom!"

<sup>25</sup> "Rii-yo ur-'won yo no, **yan-Yoos-de o-karamsa** un **Parisa**-ne. Ya-o-shepe! No m-so'os jim-de ur-ibitte un de ur-kok ne, amba me-ur ro un hu ne, o-suub ne deen un koob-de un garamse un hi un no ne.

<sup>26</sup> No **Parisa**-ne po-ne! Takan no so'os n-me de ur-ibitte ur-kok ne, remen jim-de un to nomot m-cecas.

---

\* **Bor ur-kwooz us-tet:22 23:22** Hyen komo: Isha 66:1; Mati 5:34. † **Bor ur-kwooz us-tet:23 23:23** Hyen komo: Rewi 27:30.

27 “Rii-yo ɔr-'won yo nɔ, **yan-Yoos-de o-karamsa** ɔn **Parisa**-ne. Ya-o-shepe! Ya nɔ rɔ ɔntɔn saag-se hun-ne suke o-jojo à, se ɔn bon-de m-hyan n-do, amba n-me se caar-to ɔn marganne, m-kukop ne go-ɔs-go.‡

28 Nɔ m-senge a zeet nɔ rɔ kashi ɔn hun-ne ɔn hyan-o ɔn yish, amba men-ɔt nɔ, ya to rɔ shiishe o-shepe ɔn senge-m yo-mo ne.”

*Yeso nomog boog-to ɔn go  
ɔn koob-de a he ye m-ya à  
(Ruka 11:47-51)*

29 “Rii-yo ɔr-'won yo nɔ **yan-Yoos-de o-karamsa** ɔn **Parisa**-ne. Ya-o-shepe! Men zee kaane remen nɔ nak m-hin ɔn saag-se ɔr-bon se ɔn **yan-Rwor ɔn Ma-to Shir**, komo nɔ nome saag-se ɔn kashi ɔn hun-ne ɔt-duk ka ye ya-n-ga-ye nɔ ho à.

30 Nɔ m-zee, ‘Te ro konte ɔn da-o mong-ne te, te roa gu ye hoom ɔn **yan-Rwor ɔn Ma-to Shir** á.’

31 ɔn rwor-mo ɔn kaane, nɔ zee g o ka nɔ rɔ yakar ɔn ye hoome **yan-Rwor ɔn Ma-to Shir** à.

32 To, ha nɔ co nɔ shoos men-ɔt jaas-to to tat nɔ ne shi'ne à!

33 Nɔ yege-hwo! Nɔ yakar-ye ɔn herhyat! ¿Re nɔ he m-nom nɔ possute piish ɔt-ma to ɔn den-o o-ra?§

34 “Remen kaane, me nɔ m-tomne ɔn **yan-Rwor ɔn Ma-to Shir**, ɔn ya-ɔs-weer ne, ɔn yan-Yoos-de ɔn Ma-to Shir ne. Noa ho ye ken ye, nɔ

---

‡ **Bor ɔr-kwooz ɔs-tet:27 23:27** Hyen komo: Seng 23:3. § **Bor ɔr-kwooz ɔs-tet:33 23:33** Hyen komo: Mati 3:7; 12:34; Ruka 3:7.



kem ye ken ye, komo n̄o nome ye ken ye ũs-sorog ũn kuke-ut n̄o t̄o ũn yoos ũn Ma-t̄o Shir. N̄o ye m-dore b̄o-ut-b̄o komo n̄o ye ũn ya-ur-koob.

<sup>35</sup> Remen kaane, noa s̄u ũr-koob remen n̄o hoog kap kashi ũn hun-ne. Cin ũn hyó-m **Eber** net s̄o-w̄u. Har ha-m̄o ũn m̄o ma Zakaraya wà Barakiya, w̄u n̄o ho'e ũn tete-o ũn **Pyo-o Shir** ũn **hana-o ũr-seke** à.\*

<sup>36</sup> Nip-o me n̄o m-rure, myet piish ut-ma t̄o a morogse à, ũs-hak deen se arge à, a sek t̄o ũn hi-de ũn yan ka da-o.

*Yeso ryegente deen moose  
ũn ya-o-Urusharima ne  
(Ruka 13:34-35)*

<sup>37</sup> “Ayya ya-o-Urusharima, ya-o-Urusharima! B̄o-o hoome **yan-Rwor ũn Ma-t̄o Shir**, n̄o jir ye Shir tomnu n̄o à ut-ta'ar! Ũm ro conog deen ũn kamas n̄o b̄o kiit-o r̄o m-kamas ũn yakar-ye ũn yo n-me ũn kukun-t̄o ũn yo à, amba n̄o yagute.

<sup>38</sup> N̄o ka m-moka a yaksutu n̄o hur-o† n̄o ba ũn net!‡

<sup>39</sup> Remen me n̄o m-rure, noa do me m-hyan komo á, se ho-de n̄o he m-zee, ‘Ko-ya-o-kwum-wu, w̄u roone ũn beeb-ur Yawe à!’ ”§

---

\* **B̄or ũr-kw̄oq̄z ũs-tet:35 23:35** Hyen komo: Taka 4:8; 2Nom 24:20-21. † **B̄or ũr-kw̄oq̄z ũs-tet:38 23:38** Hur-o = Pyo-o Shir. ‡ **B̄or ũr-kw̄oq̄z ũs-tet:38 23:38** Hyen komo: Irimi 22:5. § **B̄or ũr-kw̄oq̄z ũs-tet:39 23:39** Hyen komo: B̄ong 118:26.

## **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-nass**

*Yeso rworog bɔ Pyo-o Shir  
he m-wurme à  
(Mark 13:1-2; Ruka 12:5-6)*

<sup>1</sup> Bɔ Yeso ruute ɔn **Pyo-o Shir** à, wu rɔ ɔr-hew. Yan-neke-mɔ ɔn wu kuturu wu mumag-o ɔs-pyo.

<sup>2</sup> Wu ruru ye, wu zee, “Gwot nɔ kà mumag-to. Nip-o me nɔ m-rure, ta'ar-ur rɔ kon kɔ ɔr-gaan de a he m-yage n-ton ɔn ɔr ɔn de á. Myet a wurumsu to.”

*Takan-de ɔn swɔ ɔr-koob  
(Mark 13:3-13; Ruka 21:7-19)*

<sup>3</sup> Yeso rɔ tara n-te ɔn **Haag-o ɔn 'yo-se o-Zetun**, yan-neke-mɔ ɔn wu haanuru be-de ɔn wu, ɔn hon-de ɔn ye. Ye cituru, “¿Ruru te, ho-de kà rii-yo he m-kɔr à, Komo o ken napa-o rɔ kon o he te m-kute muun-m ru komo ɔn ta-de ɔn hono o-dak ne?”

<sup>4</sup> Yeso shasuru ye, “War nɔ ha, taase wu ken wu raks nɔ.

<sup>5</sup> Men zee kaane remen hun-ne deen yea haan ɔn jin ɔn de. Yea zee, ‘Me wu rɔ **Kiristi**.’ Har yea raks hun-ne ut-moor ne.

<sup>6</sup> Noa hoge ma-to ɔr-gun, ɔn hoge hoge to ɔn to ne. Nɔ hoge o-gyer á, remen se kaane nomog, amba kom-ur rɔ wɔon to kon á.

<sup>7</sup> Ut-dak ɔr-gun ut-dak ne, ut-gwomo ut-gwomo ne toa nom teper-se ɔr-gun ɔn hi ɔn de ɔn to. A nom komo mer ɔn nukte-mɔ o-dak ne ut-be n-hon n-hon.

<sup>8</sup> Amba to ka kap takan-de ɔn re ɔr-koob de temb de he m-kɔr à.

9 “Ka da-de yea ship nɔ, a 'ye nɔ Ƴr-koɔb, ye ho nɔ. Komo, hɔno o-dak kap a yagu nɔ remen nɔ me m-dɔre.\*

10 Ka da-ɔ hun-ne deen a tuku me jim, komo ye raks or un ye ne, ye yage or un ye ne.

11 Yan-rwor un Ma-to Shir ye ut-bo komo yea indune deen, yea egusse hun-ne deen.

12 Remen moor-to un men-ut jaas-to, was-mo ye ken ye ro m-was un or un ye ne à moa heeb.

13 Amba bo un wu joose har ha-mo Ƴr-kom à, wua posse.†

14 Komo hun-ne ye Shir a ko'ot kà **Ma-to m-Rerem** to un gwomo-to Shir to a rur to hɔno o-dak, remen a hogute to dak-ut-dak, ka da-ɔ kom-de woonte.”

*Swɔ Ƴr-koɔb Ƴr-yɔ-de*

*(Mark 13:14-23; Ruka 21:20-24)*

15 “Da-o roon da-ɔ nɔ he m-hyan un rii-yo m-rwuk yo ko-**yan-Rwor un Ma-to Shir** Daneya rwore à, yo ro eso un be-de **Pyo-ɔ Shir**‡§ (Yage ko-ya-m-karante nept.)

16 To, ye ro n-me o-Judiya à, yea som ha-mo ut-haag.

17 Net-wu ro n-do o-hur à taase wu warag o-hur wu dekenete rii-yo ro wu n-me o-hur à.

---

\* **Bɔr Ƴr-kwɔɔz Ƴs-nass:9 24:9** Hyen komo: Mati 10:22. † **Bɔr Ƴr-kwɔɔz Ƴs-nass:13 24:13** Hyen komo: Mati 10:22. ‡ **Bɔr Ƴr-kwɔɔz Ƴs-nass:15 24:15** ut-Girik: be-de ba m-kukop. § **Bɔr Ƴr-kwɔɔz Ƴs-nass:15 24:15** Hyen komo: Dane 9:27; 11:31; 12:11.

18 Wɔ̄ rɔ̄ o-kat à taase wɔ̄ jo'on dek ɔn ɔp-o ɔn wɔ̄.\*

19 Ka da-o rii-yo ɔr-'wɔn yo ne'a-ne ya-ɔt-uub, ɔn ye rɔ̄ ɔn yakar rek-ye ne à!

20 Nɔm nɔ ɔs-kɔn taase rek-ɔs nɔ kor nɔ da-o o-gɔs kɔ ɔn **Hɔ-de ɔr-Wuwe** de ɔn **Yahuda-ne** [hɔ-de o-Sati].

21 Kɔn nɔ remen ɔn ka da-o, a nom swɔ ɔr-kɔɔb de a wetɛ m-nɔm á cin ɔn takan-de ɔn hɔno o-dak har haan-mɔ m-mɔka, a do ne m-nɔm gɔn-de á.†

22 O-nip, se de a hebe ká hɔ-tɔ m-swɔ ɔr-kɔɔb tɔ ɔn ba kaane à, yatt ko-yan-hɔɔg wɔ̄ he m-ru á, amba remen ka ye a daage à, a heeb ka hɔ-tɔ.

23 “ɔn ka da-o, kɔ wɔ̄ ken wɔ̄ zee nɔ, ‘Gwɔt, **Kiristi** wɔ̄ ka káne!’ Kɔ, ‘Wɔ̄ ka reɔnɔ!’ Taase nɔ dek tɔ.

24 Mɛn zee kaane remen yan **Kiristi** ye ɔt-bɔ, ɔn **yan-Rwor ɔn Ma-tɔ Shir** ne ye ɔt-bɔ yea rusune. Ye nom caari-o o-napa ɔn rem-se ɔn hyan ɔt-hyat ne, remen ye rukt hun-ne, har ɔn ye Shir daage ne à ɔrege a nome.

25 Baks nɔ ɔnze ɔm nekste tɔ-ɔt nɔ cin ɔn ga'ane.

26 “Remen kaane, wɔ̄ ken wɔ̄ zee nɔ, ‘Gwɔt **Kiristi** Wɔ̄ ka reɔnɔ o-kɔt!’ Taase nɔ rwuun nɔ hyenet. Kɔ ne, ‘Gwɔt wɔ̄ rɔ̄ reɔnɔ n-me o-kuke wukuse,’ taase nɔ gɔks tɔ!

27 Mɛn zee kaane remen bɔ myakt-o rɔ̄ m-myaktune zee-mɔ ɔr-hɔran ha-mɔ ɔr-hɔrim à,

---

\* **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-nass:18 24:17-18** Hyen komo: Ruka 17:31.

† **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-nass:21 24:21** Hyen komo: Dane 12:1; Hyan 7:14.

káané muun-mo un **Wà-wu un net** he m-nom.‡  
 28 Be-de u-ur ro à, ay, káne sakra ro m-  
 morge.”§

*Muun-mo un Wà-wu un net*  
*(Mark 13:24-27; Ruka 21:25-28)*

29 “Da-o ka ho-to un re ur-koob to he m-ta à,  
 “ ‘Da-o gaan ho-ur a nom o-comb,  
 o-reng komo yoa nom o-mok á.  
 Yege-regen a hyemene zee-mo n-Ton shir,  
 komo Shir a nukt rem-us beeb se ro un n-Ton  
 Shir à.’\*  
 30 Ur-kom ka da-o, napa-o m-muun mo un **Wà-  
 wu un net** he m-rwuun cas un kus-o n-Ton shir.  
 Myet hun-ne ye un hono o-dak à komo yea nom  
 tuk-mo ut-men rem o-gyer. Yea hyen **Wà-wu un  
 net** roon n-ton ut-ke'ente ut-gwomo ne m-seps ne  
 deen.†

31 Wuá tom yan-tom-ye un wu, ye hur o-kar o  
 o-zaaz deen, komo ye karagse ye a daage à zeen-  
 mo ur-horan, ur-horim ne, o-baar ne, o-ye'er ne,  
 zee-mo un o ka wur-o un hono o-dak o ha-mo un  
 o ka reeno.”

*Ur-yoos n-te un 'yo-yo o-rum*  
*(Mark 13:28-31; Ruka 21:29-33)*

32 “Yoos no yo ken rii-yo n-te un 'yo-yo o-rum.  
 Urege jet-se un yo cirig m-zoose, se ro m-tupne

‡ **Bor ur-kwooz us-nass:27 24:26-27** Hyen komo: Ruka 17:23-24.

§ **Bor ur-kwooz us-nass:28 24:28** Hyen komo: Ruka 17:37.

\* **Bor ur-kwooz us-nass:29 24:29** Hyen komo: Isha 13:10;  
 34:4; Jowe 2:10,31; 3:15; Hyan 6:12-13; Izik 32:7; Isha 34:4.

† **Bor ur-kwooz us-nass:30 24:30** Hyen komo: Dane 7:13; Zeka  
 12:10-14; Hyan 1:7.

ɔn wá-ɔt pɔ-tɔ, nɔ nak gɔs-o nɔmɔg yow yow ɔ ka.

<sup>33</sup> Káane komo, ɔrege nɔ hyanag kap ká rem-se ɔm ruru nɔ à, rɔ m-kɔr, nɔa nep ɔnze da-o nɔmɔg yow yow, wɔ rɔ n-riib ɔn ish.

<sup>34</sup> Nip-ɔ me nɔ m-rure, hun-ne ye ɔn ka zaman-yo ye mer á, se kap ɔ ɔn ká rem-se nɔmɔg.

<sup>35</sup> O-tɔn o-dak ne tɔa tees, amba ma-ɔt re tɔa te á kɔ hiin.

*Yatt-wɔ nape ho-de Kiristi he m-haan á  
(Mark 13:32-37; Ruka 17:26-30,34-35)*

<sup>36</sup> “Amba yatt-wɔ nape ɔr-ho, kɔ ɔn kwɔm-ɔs re ká rii-yo he m-kɔr á, kɔ **yan-tɔm-ye Shir** ye rɔ n-Tɔn à, kɔ Wà,‡ se de o-Tato cot.

<sup>37</sup> “Bɔ a nɔme ɔn da-o **Nuhu** § à, káane muɔn-m re, me **Wà-wɔ ɔn net** he m-nɔm.

<sup>38</sup> ɔntɔn ka da-ɔ rii-yo ho-mɔ reet hono o-dak, hun-ne ro ɔn hoge ɔn rerem-mɔ ɔt-biki ɔt-ge ne, m-re, m-swɔ ne, campo-ne rɔ ɔt-ge, a m-'ya ɔn yan-ne'a-ne ɔt-ge, har ha-mɔ ɔn ho-de **Nuhu** cɔwe o-hat à!\*

<sup>39</sup> Hun-ne nap rii-yo he m-kɔr á, har ho-m haante mɔ reet ye. Kaane ɔ muɔn-m re **Wà-wɔ ɔn net** he m-nɔm.

<sup>40</sup> ɔn ka da-ɔ, hun-ne yoor ye ma'as o-kat, Shir a dek wan-gaan, wɔa yage wan-gaan.

<sup>41</sup> Ne'a-ne yoor a ma'as ɔr-na be-ɔr gaan, Shir a dek wan-gaan, wɔa yage wan-gaan.

---

‡ **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-nass:36 24:36** Mɔ ken gen-mɔ mɔ rɔtt kɔ Wà. § **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-nass:37 24:37** Hyen komo: Taka 6:5-8.

\* **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-nass:38 24:38** Hyen komo: Taka 7:6-24.

42 “Remen kaane she'et nɔ zongse, remen nɔ nap ho-de Gos-wu wu ma nɔ he m-muun á.

43 Amba nap nɔ yo ka, urege ko-ya-o-hur-wu nepse da-o ko-hyow he m-haan m-tet à, wua rewe á. Komo wu roa yage a cwut wu o-hur á.

44 Remen kaane nɔ ma se nɔ she'et zongse, ko o ke da-o. Remen da-o nɔ esse o-saktɔ á, ka da-o **Wà-wu un net** he m-haan.”†

*Ko-guw kashi ko wu o-hwaa*  
(Ruka 12:41-48)

45 “¿Wan wu ne ro ko-guw kashi, wa-ɔs-weer? Wu ro ká guw-wu wu ko-yan un hur-o un wu rwɔ'e wu gutu wu hur-o un wu à, komo wu 'ye or re un wu guw-ne rii-yo m-re yo un ye un da-o depe à.

46 Ko-ya-o-hur muune wu 'wos ká ko-guw-wu nomog rii-yo depe à, ko-ya-o-hur a hoge rerem-mo un wu.

47 Nip-o me nɔ m-rure, ká ko-ya-o-hur-wu a ru ká ko-guw-wu, wu gutu wu saw-to un wu kap.

48 Amba urege ká ko-guw-wu ko-yan-men-ut jaas-to wu, komo wua zee hi un de un wu, 'Ko-yan-hur-o re a jo'on un ga'ane á.'

49 Ka da-o, wu ciru bu un ye ká guw-ne ye. Komo wu ro ut-biki, wu ro m-re, wu ro m-swɔ, un yan-susuur-ne.

50 Wu nome kàane, ko-yan-hur-o un wu a jo'on un ho-de wu huute o-saktɔ á, komo da-o wu nape á.

---

† **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-nass:44 24:43-44** Hyen komo: Ruka 12:39-40.

<sup>51</sup> Ko-ya-o-hur a bu wu dum-mo pase ɔr-be à, komo wu reesu wu ɔr-koob be-ɔr gaan ɔn ya-oshepe ne. Kane ye he ɔs-kan ɔn haw-se ɔn yinne.

## **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-taan**

*Sa-mo ɔt-ma mo yan-ne'a-ne op*

<sup>1</sup> “A hongse **Gwomo-to Shir** ɔntun yan-ne'a-ne op, ye deke pitirra-to ɔn ye. Ye nekuru, ye gontute ko-ya-ɔr-ge à.\*

<sup>2</sup> Nen taan be-de ɔn ye raag-ne ye, nen taan komo ya-ɔs-weer ye.

<sup>3</sup> Ka raag-ne ye dekuru pitirra-to ɔn ye à, amba ye dek m-now remen m-do á.

<sup>4</sup> Ya-ɔs-weeru ne, ye dekste m-now remen m-do.

<sup>5</sup> Bo ko-ya-ɔr-ge nome it-mo ɔn woon à, myet-mo ɔn ye hebu m-rew.

<sup>6</sup> “Da-o tet-m purge m-sok ne à, ye hoguru eeg a m-zee, ‘Hogu no, ko-ya-ɔt-ge wu ka! Rwuun no, no gontu wu!’

<sup>7</sup> “Ka yan-ne'a-ne ye kap inuru, ye ja'asuru pitirra-to ɔn ye.

<sup>8</sup> Ka raag-ne ye konuru ya-ɔs-weer, ‘Hakkur no ya te no now-m no hiin, remen pitirra-ut te ro mar.’

<sup>9</sup> “Amba ka ya-ɔs-weer ye zeeru ye, ‘Ay, moa bo'os te ɔn no ne á. Jiishte no he be-de ɔn ya-mbaab, no oon mo ma no.’

<sup>10</sup> “Amba bo ye neketu, ye oonte m-now à, riyo ye muunte ko-ya-ɔr-ge wosonte. Ye ro zongse

---

\* **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-taan:1 25:1** Hyen komo: Ruka 12:35.



à, ye cōwuru be-de ur-ge un wu ne, komo a tigurū ish.

<sup>11</sup> Da-o hōr-o, ye ká yan-ne'a-ne ye muunuru, ye essuru n-do. Ye zeeru, 'Gos-wu! Gos-wu! Tikshi te ish!'

<sup>12</sup> "Amba wu shasuru ye, 'Nip-o me no m-rure, me nap no á!'<sup>†</sup>

<sup>13</sup> "Remen kaane, se no she'et zongse, remen no nap ur-ho ko o-da á, o um he m-muun á.

*Ma-to un guw-ne tet*  
(Ruka 19:11-27)

<sup>14</sup> "Komo a hongse **Gwomo-to Shir** untun net-wu he m-neke ur-hew à. Wu agnuru yan-guw-mo un wu. Wu wonguru ye hwor, ye sengete m-o m-baab ne, har wu muunte.

<sup>15</sup> Wu ya'asuru wan-gaan ba-ut<sup>‡</sup> taan-to un azurpa, wan-gaan komo ba-ut yoor, wu ken wu ba-o gaan, ko wu ke hon un 'wons-mo un wu. Ka da-o, wu nekuru hew-de un wu.

<sup>16</sup> "Ká wu gokse ba-ut taan à, wu es m-se'er á. Wu haaru, wu senguru m-o m-baab ne un ká hwor-ye, har wu swooru ho-mo un ba-ut taan.

<sup>17</sup> Káane komo, wu gokse ba-ut yoor à, wu swooru ho-mo un ba-ut yoor.

<sup>18</sup> Amba ká wu gokse ba-o gaan à, wu haaru, wu hinnuru ur-kuub n-dak. Wu wukuru hwor-ye un ko-yan-hur-o un wu, taase a ci.

---

<sup>†</sup> **Bqr ur-kwooz us-taan:12 25:11-12** Hyen komo: Ruka 13:25.

<sup>‡</sup> **Bqr ur-kwooz us-taan:15 25:15** ut-Girik: *tarents*, o-tarent hond o o ro un pamb kwooz un tet un op un taan [75] ko kiroguram-ut kwooz o-gaan un op ut-nass [34].

19 “O-da deen, ko-yan-hur-o Ƴn ká guw-ne ye jo'onuru hew-de Ƴn wu. Wu agnuru ká guw-ne ye Ƴn wu ye, remen ye ogmuté wu rii-yo ye nome Ƴn hwɔr-ye Ƴn wu à.

20 Ká ko-guw-wu gokse ba-ut taan à, zeeru ko-yan-o-hur, ‘O ya'astu me ba-ut taan. Me ka komo um swoog ho-mo Ƴn ba-ut taan.’

21 “Ko-yan-o-hur hoguru o-zak, wu zeeru, ‘Nomog Ƴr-bon, ko-yan-kashi m-guw o, net so-wu! O nomog o-shir Ƴn rii rek-yo. Man ya'as wo gwomo-to arge to ká à. Haan, o nom o-zak be-Ƴr gaan Ƴn me ne.’

22 “Ká wu gokse ba-ut yoor à, wu haanuru komo wu taknuru co. Wu zeeru, ‘Ko-yan-o-hur, o ya'astu me ba-ut yoor. Me ka komo um swoog ho-mo Ƴn ba-ut yoor.’

23 “Ko-yan-hur-o Ƴn wu zeeru wu, ‘Nomog Ƴr-bon, inin ko-guw, kashi Ƴn net! O nomog o-shir Ƴn rii rek-yo, man ya'as wo gwomo-to arge to ká à. Haan, o nom o-zak be-Ƴr gaan Ƴn me ne.’

24 “Ka da-de ká ko-guw-wu gokse ba-o gaan à wu ma wu wɔnuru. Wu zeeru, ‘Ko-ya-o-hur, um nepste wo ko-ya-Ƴs-hwumug wu, wo m-ce Ƴn be-de wo go'e á. Wo komo ko-yan-con-mo Ƴn re-mo o-tara wu.

25 O rwo'e, um hogute o-gyer, taase um eggusse hwɔr ru. Um argu m-neke, um hin Ƴr-kuub, um wukuru hwɔr ru. Goks rii-ye ru.

26 “Ko-ya-o-hur Ƴn wu shasuru, ‘Wo ko-yan-men-ut jaas-to komo ko-guw-wu m-zar! ¿Ashi, o nepste me ko-ya-Ƴs-hwumug wu, me m-ce be-de me go'e á, komo ko-yan-con-mo Ƴn re-mo o-tara wu?

27 Ay, ro jiište o essu me hwɔr re o-benki be-de ʊm roa jo'on ʊm gɔks rii-ye re har ʊm su m-hɔ à!

28 “ ‘Rumus nɔ ká hwɔr-ye be-de ʊn wu, nɔ ya'as wan-ba-ʊt ɔp.

29 Ká ye nɔme senge-mɔ ʊr-bon ʊn rii-yo a yase ye à, ye a he m-do'e, har ye kum deen. Amba ká ye rɔ m-nom o-shir á, kɔ ka ya-o-hiin-yo ye rotte à se a busute yo m-rumus. §

30 Jorbʊ nɔ ka ko-guw-wu o-hwaa wu ʊn comb-o rim-ɔ. Káne wu he ʊs-kan ʊn haw-se ʊn yinne. \*†

*Piish-de ʊt-ma de ʊr-kɔm*

31 “Da-ɔ **Wà-wu ʊn net** he m-haan n-me ʊn seps-mɔ ʊn wu à ʊn **yan-tɔm-ye Shir** ne kap, ka da-ɔ wu he m-she'et ʊn kwuʊr-ɔ ʊn seps-mɔ ʊt-gwɔmo. ‡

32 Shir a karakse kap hun-ne ye ʊn hono o-dak ʊn her-ɔ ʊn wu. Wu koos ye n-hon n-hon, bɔ yan-gwɔt ʊt-gut rɔ ʊn koos ʊn ca ʊn gwɔɔr ne à.

33 Wu ru yege-ca sɔ ʊn re-de ʊn wu, yege-gwɔɔr ne ʊn kwanta-de ʊn wu.

34 “Ka da-ɔ ko-Gwɔmo he m-zee ye rɔ ʊn re-de ʊn wu à, ‘Haan nɔ, nɔ ye kume o-kwum be-ʊr Tato re à! Gɔks nɔ cim-yo ʊt-gwɔmo yo Shir essu nɔ cin ʊn takan-de ʊn hono o-dak à.

---

§ **Bɔr ʊr-kwɔɔz ʊs-taan:29 25:29** Hyen komo: Mati 13:12; Mark 4:25; Ruka 8:18. \* **Bɔr ʊr-kwɔɔz ʊs-taan:30 25:14-30** Hyen komo: Ruka 19:11-27. † **Bɔr ʊr-kwɔɔz ʊs-taan:30 25:30** Hyen komo: Mati 8:12; 22:13; Ruka 13:28. ‡ **Bɔr ʊr-kwɔɔz ʊs-taan:31 25:31** Hyen komo: Mati 16:27; 19:28.

35 Men zee kaane remen bɔ ɔm hoge mer à, nɔ ya'ag me rii-yo m-re. ɔm hogute **swoot**-o m-ho, nɔ ya'ag me m-ho ɔm sɔ. Me ko-hamat, nɔ gɔks me ɔn hur-ɔt nɔ.

36 Mett ɔr-matuku á, nɔ ya'ag me ɔr-matuku. Me ɔn gom, nɔ waste ɔn me ne. Me ke'o, nɔ habu me ɔr-gas.'

37 "Ka da-de ká ye nome rii-yo Shir cone à he wu m-shas, ye zee, 'Gos-wu, ¿ho-de ɔn ya te hyanu wo ɔn hoge ɔn mer te ye'et wo rii-yo m-re? ¿Ko da-o o hoge **swoot**-o m-ho, te ye'et wo m-ho o suute?

38 ¿Komo ho-de ɔn yan o te hyanu wo ko-hamat, te gɔks wo? Ko ¿ho-de o ro ɔr-kor, te ye'et wo ɔr-matuku?

39 ¿Komo ho-de ɔn yan o te hyanu wo ɔn gom ko ke'o te waste ɔn wo ne?'

40 "Ko-Gwomo a shes ye, wu zee, 'Nip-o me nɔ m-rure, bɔ nɔ nome wan-gaan n-me ɔn ye kà hen-ne re ne, ye jiishe ɔs-rek à, me nɔ nome.'

41 "Ka da-o ko-Gwomo he m-zee ɔn yan-kwanta-de ɔn wu, 'Wongu nɔ ɔn me ne, nɔ ye Shir hu'e o-nu à. Cow nɔ ra-o a m-ryomse á har ya nomot re ne, o Shir esse **ko-Gwomo-wu ɔn ya-ɔt-kot** ɔn yan-tom-ye ɔn wu ne à.

42 Remen bɔ ɔm hoge mer à, nɔ 'ya me rii-yo m-re á. ɔm hoge **swoot**-o m-ho, nɔ 'ya me m-ho ɔm sɔ á.

43 ɔm haan ɔr-hamat, nɔ gɔks me á. Me ɔr-kor, nɔ 'ya me ɔr-matuku á. ɔm gomog gom, komo me ke'o nɔ was ɔn me ne á.'

44 "Ka da-o ye ma yea shes, ye zee, 'Gos-wu, ¿ho-de ɔn yan o te hyanu wo ɔn hoge ɔn mer, ko

un **swoot**-o m-ho, ko wo ur-hamat, ko wo ur-kor, ko wo un gom, ko wo ke'o, te yage m-was un wo ne?'

<sup>45</sup> "Ka da-o wua shes ye, 'Nip-o me no m-rure, bo no yage nome wan-gaan be-de un ye ka ye ro me rek-ye à, ay, me no yage m-nome.'

<sup>46</sup> "Ye ka ye cuw re ur-koob de un ba m-ta. Amba kashi un hun-ne ne ye cuw hoog-o ba m-ta."§

## Bor ur-kwooz us-cind

*Gos-ye toog ut-hun ye hoot Yeso*

*(Mark 14:1-2; Ruka 22:1-2; Yoha 11:45-53)*

<sup>1</sup> Da-o Yeso komē rwor un ka rem-se kap à, wu zeeru yan-neke-mo un wu,

<sup>2</sup> "No nepse **Biki-o m-Pas** kuks ho-ut yoor a cirit, komo me **Wà-wu un net** ye ya'as me ye kem me o-kan."\*

<sup>3</sup> Un ka da-o, Gwomo-ne ye un kon-se Shir un sek-ye ne ro ur-morog un hur-o un ko-Gwomo-wu un kon-se Shir, jin-de un wu Kepas.

<sup>4</sup> Ye tooru ut-hun, ye shipt Yeso wukusse, ye hoot wu.

<sup>5</sup> Amba ye zeeru, "Ba da-o un **Biki-o m-Pas** á, taase hun-ne ine yokoko."

*Wu ken ne'a wu hokmote Yeso*

*now-mo m-shi'igin o-Betanya*

*(Mark 14:3-9; Ruka 7:37-38; Yoha 12:1-8)*

---

§ **Bor ur-kwooz us-taan:46 25:46** Hyen komo: Dane 12:2.

\* **Bor ur-kwooz us-cind:2 26:2** Hyen komo: Rwu 12:1-27.

6 Ka da-o Yeso ro ɔn bɔ-o o-Betanya ɔn hur-o Simon, wu ro ko-**cim** n-ga à.

7 Da-o ɔn re ɔn ga-to m-rim, wu ken ne'a-wu haanuru be-ur Yeso ur-batta ne de ɔn now-mo m-shi'igin mo ɔn hwor deen. Da-o wu ro ɔn re ɔn rii-yo m-re à, wu duusuru Yeso ka now-mo ur-hi.†

8 Amba bɔ yan-neke-mo ɔn wu hyente kaane à, ryaab-ɔs reeru ye. Ye zeeru or ɔn ye ne, “Ay, to ka naas-mo ɔn hwor mo.

9 Wu ro bakke ka now-mo a roa kumus hwor deen, a wongute koob-ne.”

10 Amba remen Yeso nepste yo ye ro m-rwor à, wu zeeru ye, “¿Remen yan o no suute ka ne'a-wu, remen wu nomotu me rii-yo depe?

11 Koob-ne ro be ɔn no ur-ho bi,‡ amba me, man do m-she'et be-ur no deen à.

12 Ka ne'a-wu duusutu me ka now-mo wu jamaste wur-o re remen duk.

13 Nip-o me no m-rure, myet be-de a he ka ko'ot-o ɔn **Ma-to m-Rerem** à, hono o-dak kap, a bup m-rwor rii-yo ka ne'a-wu nome à remen a bakste ɔn wu ne.”

*Yahudas eks wua ya'as Yeso  
(Mark 14:10-11; Ruka 22:3-6)*

14 Wan-gaan be-de ɔn op ɔn yoor [12], jin-de ɔn wu Yahudas Iskariyoti, wu haaru be-de ɔn Gwomo-ne ye ɔn kon-se Shir.

† **Bor ɔr-kwooz ɔs-cind:7 26:7** Hyen komo: Ruka 7:37-38.

‡ **Bor ɔr-kwooz ɔs-cind:11 26:11** Hyen komo: Kara 15:11.

15 WƳ citurƳ yɛ, “¿Ya nɔ he mɛ m-ya'as, mɛ bɔbsƳ nɔ Yɛso?” Yɛ ya'surƳ wƳ hwɔr-yɛ o-azorpa Ƴr-kwɔɔz Ƴn ɔp [30].§

16 Cin Ƴn ka da-ɔ, wƳ cire hoob-ɔ Ƴn cɔw-yo wƳ hette ya'as Ƴn Yɛso à.

*Yɛso reeg rii-yo m-rɛ yo  
Ƴn Biki-ɔ m-Pas be-Ƴr gaan  
Ƴn yan-neke-mɔ Ƴn wƳ nɛ*

*(Mark 14:12-21; Ruka 22:7-14,21-23; Yoha 13:21-30)*

17 Ƴn hɔ-de Ƴn shi-mɔ **Biki-ɔ Ƴt-Burodi to ba m-Yist**, yan-neke-mɔ Ƴn Yɛso haanƳ be-de Ƴn wƳ. Yɛ citurƳ wƳ, “¿Kene ɔ cone tɛ ja'asƳ wo o reet **Biki-ɔ m-Pas**?”

18 WƳ zeerƳ, “Neke nɔ n-mɛ o-bɔ noa hyen wƳ ken net-wƳ. Nɔ rurɛ wƳ, ‘Wa-Ƴr-Yoos zeeg, ‘Da-ɔ Ƴn re nomoste yow yow, komo man re **Biki-ɔ m-Pas** Ƴn hur-o ru Ƴn yan-neke-m re nɛ.’ ’ ”

19 Yan-neke-mɔ Ƴn wƳ nomurƳ bɔ Yɛso zee yɛ à. Yɛ argƳ komo m-nɔm rii-yo m-rɛ yo Ƴn **Biki-ɔ m-Pas** káne.

20 Bɔ rim-m nomtɛ à, Yɛso she'eturƳ remen wƳ reet rii-yo m-rɛ Ƴn yan-neke-mɔ Ƴn wƳ nɛ ɔp Ƴn yoor [12].

21 Yɛ rɔ be-de m-rɛ Yɛso zeerƳ yɛ, “Nip-ɔ mɛ nɔ m-rurɛ, wan-gaan be Ƴn nɔ wƳa ya'as mɛ Ƴn kom-to Ƴn yan-yage-Ƴt re.”

22 Ƴn naasƳ-mɔ Ƴr-hur deen, yɛ cirƳ cot-se Ƴn wƳ n-gaan n-gaan. Yɛ ma'asurƳ m-zee, “Gos-wƳ, ¿Ba Ƴn mɛ nɛ o rotte á, mɛ wƳ?”

---

§ **Bɔr Ƴr-kwɔɔz Ƴs-cind:15 26:15** Hyen komo: Zɛka 11:12.

23 Wɔ shasuru, “Wan-gaan be-ur nɔ, wɔ rɔ m-re un rii-yo m-re kɔk-ur gaan un mɛ nɛ à m-mɔka, wɔ he mɛ m-ya'as.\*

24 Mɛ un zɛɛ kaane, remen mɛ **Wà-wu un net** sɛ um marag bɔ Ma-to Shir zɛɛ cin n-ga à. Amba rii-yo ur-'wɔn yo ká wɔ he ya'as un ‘Wà-wu un net à’! Roa jiish ká net-wu ma a ro yagutu wu m-mat.”

25 Yahudas ká wɔ he wɔ m-baab à, wɔ ma wɔ cituru, “¿Wa-ɔs-Nap, ba un mɛ nɛ o rotte á, mɛ wɔ?”

Yɛso zɛɛru wɔ, “Wɔ ma o rwɔrog un nu-o ru.”

*Rɛ un rii-yo m-re  
remen baks un Gos-wu*

*(Mark 14:22-26; Ruka 22:15-20; 1Kor 11:23-25)*

26 Yɛ ro un rɛ un rii-yo m-re, Yɛso mossuru ur-burodi, wɔ nomuru ur-bongon be-de Shir. Wɔ yotruru ká burodi-de, wɔ ya'suru yan-neke-mo un wɔ. Wɔ ro m-zɛɛ, “Gɔks nɔ, nɔ re, ɔ ka wur-o re ɔ.”

27 Wɔ mossuru ibitte-de un ho-mo un mat-de ɔs-'yo. Wɔ nomuru Shir ur-bongon, wɔ argu yɛ m-ya'as. Wɔ ro m-zɛɛ, “Swɔ nɔ myet-m nɔ.

28 Mo ka hyó-m re mo,† mo he shoos un swor o-nu ɔ Shir un hun-nɛ yɛ un wɔ nɛ à. A wuɔs-mo remen ur-**seke** de un soks un **ba'as-to** un hun-nɛ deen.‡

29 Wɛr nɔ ma-ut re, man do swɔ un ká ho-mo un mat-de ɔs-'yo mo komo á, sɛ dɛ ká ho-de um

---

\* **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-cind:23 26:23** Hyen komo: Bɔng 41:9.

† **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-cind:28 26:28** Hyen komo: Rwu 24:8.

‡ **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-cind:28 26:28** Hyen komo: Irimi 31:31-34.



he swɔ Ƴn mɔ ken pu-mɔ mɔ be-Ƴr gaan Ƴn nɔ ne Ƴn gwɔmo-Ƴt Tato re à.”

<sup>30</sup> Ka da-de ye huru Sep-o Ƴr-Bɔngɔn de Shir, ye ruuru. Ye nekuru **Haag-o Ƴn 'yo-se o-Zetun.**

*Bitrus a nom she-mɔ Ƴn nap Ƴn Yeso*

*(Mark 14:27-31; Ruka 22:31-34; Yoha 13:36-38)*

<sup>31</sup> Yeso zeeru ye, “Myet nɔa somos nɔ yagu me Ƴn kà tet-mɔ, remen Ma-tɔ Shir zeeɔ,

“ ‘Man wos Wa-Ƴr-gut,

kur-de Ƴn ca komo yea cakre.’<sup>§</sup>

<sup>32</sup> Amba ne me ine Ƴt-marimar, man be'es nɔ m-wɔ o-Gariri, man 'gone Ƴn nɔ ne káne.”\*

<sup>33</sup> Bitrus zeeru, “Kɔ ye som kap remen rii-yo he wɔ m-kɔr à, me man som á kɔ hiin.”

<sup>34</sup> Yeso zeeru wu, “Nip-o me wɔ m-rure Ƴn kà tet-mɔ, rii-yo keeg-yo o-kiit kenet, wɔa nomos she-mɔ Ƴn nap-Ƴs re har o-tet.”

<sup>35</sup> Bitrus zeeru wu, “Kɔ a ho me, man nom she-mɔ Ƴn nap-Ƴs ru á.” Káne ma kap o Ƴn yan-neke-mɔ Ƴn wu zee.

*Yeso nomog Ƴs-kɔn o-Gesemani*

*(Mark 14:32-42; Ruka 22:39-46)*

<sup>36</sup> Ka da-o Yeso Ƴn yan-neke-mɔ Ƴn wu ne haaru de ken be-de a m-zee o-Gesemani<sup>†</sup> à. Wu zeeru yan-neke-mɔ Ƴn wu, “She'et nɔ káne, man neke reɔnɔ, um nomot Ƴs-kɔn.”

---

<sup>§</sup> **Bɔr Ƴr-kwɔɔz Ƴs-cind:31 26:31** Hyen komo: Zeka 13:7.

\* **Bɔr Ƴr-kwɔɔz Ƴs-cind:32 26:32** Hyen komo: Mati 28:16.

† **Bɔr Ƴr-kwɔɔz Ƴs-cind:36 26:36** De rɔ be-de a Ƴn pɔt Ƴn yakar-ye Ƴn 'yo-se o-zetun à.

37 Wɔ dekurɔ Bitrus ne ɔn yakar Zebedi ne yoor, ye ro **Yakubu** ɔn **Yohana**. Wɔ cirurɔ tuk-mo ɔt-men o-regen ne deen.

38 Wɔ rurɔ ye komo, “Tuk-mo ɔt-men mo ro ɔn hur ɔn de à, mo wooste mo ho me. She'et no kane, zongse be-ur gaan ɔn me ne.”

39 Wɔ nekuru co hiin, wɔ argu m-kwumɔs ɔn hi-de ɔn wɔ n-dak. Wɔ nomuru ɔs-kon, wɔ zee, “Tato re! Urege a nome, dossu me ka ibitte-de ɔn swo ur-koob de. Myet ɔn kaane ne, ba yo um cone ɔn hur ɔn de à, yo yo a he m-nom á, se de yo o cone à.”

40 Wɔ muunuru be-de ɔn yan-neke-mo ɔn wɔ, wɔ 'wos ye m-rew. Wɔ zeeru Bitrus, “Ashi! ¿Noa hoks ur-'er ko ya o-da hiin ɔn me ne á?”

41 She'et no zongse komo no nom ɔs-kon ɔn ba kane á noa he'ebe n-te ɔt-meger. Kukt-o dekste m-sok ne, amba wur-o rott m-'wons á.”

42 Wɔ dooru m-warag o-ayoore-o. Wɔ konuru, “Tato re! Urege ka swo ur-koob de a dosse á se um swoog de, nom yo o cone à.”

43 Wɔ dooru m-muun be-de ɔn ye. Wɔ 'wos ye m-rew, remen yish-ye ɔn ye shiiste m-rew.

44 Wɔ dooru ye m-yage, wɔ haaru. Wɔ nomuru ɔs-kon o-atette-o. Wɔ ro m-rwor ɔn mato wɔ rwore n-ga à.

45 Ka da-de, wɔ muunuru be-de ɔn yan-neke-mo ɔn wɔ. Wɔ zeeru ye, “¿Har m-moka rew-mo notte no ur-wuwe? To, da-o nomog, o a hette ya'as ɔn **Wà-wu ɔn net** ɔn kom-to ɔn ya-ut-ba'as à.

46 Ine no, a neke no. Wan-ya'as ɔn me woosunte.”

*Ye shipk Yeso*

*(Mark 14:43-50; Ruka 22:47-53; Yoha 18:3-12)*

47 Rii-yo wu tigite o-nu, Yahudas, wan-gaan n-me un ka op un yoor-ye [12], wɔɔnuru mosse un morog-de un hun-ne ne deen. Ye ro ut-magay ne ut-kom, ut-ko ne. Gwomo-ne ye un kon-se Shir un ye ro sek-ye ne à, ye tomontu ye.

48 Wan-baab-to un wu, Yahudas regussute wu kussute ye o-napa. Wu zee, “Wu um he m-hamat à, wu wu ship no wu.”

49 Yahudas haaru be-ur Yeso, wu zeeru wu, “Ur-gas, wa-us-Nap o!” Yahudas hamturu wu.

50 Yeso zeeru wu, “Wan-yen de, nom rii-yo hantu wo à.”

Ye ka hun-ne ye wɔɔnuru, ye shipuru Yeso, ye bopuru wu.

51 Un hyan-o un kaane, wan-gaan be-de un ye ro be-ur gaan un Yeso ne à, wu mu'usuru magay-o un wu, wu kupsuru ko-guw-wu un ko-Gwomo-wu un kon-se Shir o-to.

52 Yeso zeeru, “Muut magay-o ru, o nak kap wu deke o-magay à, magay-o he wu m-ho.

53 ¿No m-hyan sa o zee mett ur-beeb um hopt gwu be-ur Tato re, komo da-o gaan wu tomnu me **yan-tom-ye Shir**, ye arge buug-de un karma-ne dugu-us op un dugu-us yoor [12,000] á?

54 To, ¿re o ka a he a shoos rii-yo Gen-mo un Ma-to Shir rwore à, unze nip-o se ka rii-yo nomog?”

55 Ka da-o Yeso zeeru ka hun-ne ye, “No un rwuun ut-magay ne, ut-ko ne no shipt me sa o

zee me ko-ya-ur-kwup wu. Koyanda me ur-yoos un **Pyo-o Shir**, ¿ya hante ne no shipte me á?‡

<sup>56</sup> Amba myet a un nom to ka remen a shoosté rii-yo ro un n-me un takurda-o un **yan-Rwor un Ma-to Shir** n-ga à." Bq m-hoge káane kap o un yan-neke-mo un wu ye yagu wu, ye somuru.

*Yeso be-de un yan-piish ut-ma*

*(Mark 14:53-65; Ruka 22:54-55,63-71; Yoha 18:13-14,19-24)*

<sup>57</sup> Ye shipe Yeso à, ye heeturu wu be-ur Kepas, ko-Gwomo-wu un kon-se Shir, be-de **yan-Yoos-de o-karamsa** un sek-ye ne, ye rege ye morogsute à.

<sup>58</sup> Amba Bitrus doruru ye jim-m-jim ur-hew ne, har un 'woog-o un hur-o un ko-Gwomo-wu un kon-se Shir. Wu cowuru, wu she'eturu un guw-ne ne, remen wu hyenet bq a he m-buse un Yeso ne à.

<sup>59</sup> To, n-me un Gwomo-ne ye un kon-se Shir un **Morog-de un Sek-ye** de ne, kap ye hooburu taab-de ut-bo to ye he nome un Yeso remen ye kumut cow-yo un ho-de un wu à.

<sup>60</sup> Ko de nomte ye kum hun-ne deen ye esse yea ce ut-bo à, amba ye kum rii-yo m-rwor á. Ur-kom ye ken hun-ne yoor-ye rwuunuru.

<sup>61</sup> Ye zeeru, "Wu ka net-wu zeeg unze wua hoks m-kaps un **Pyo-o Shir**, komo wu jaas-o m-ma n-me un ho-ut tet."§

<sup>62</sup> Ka da-de, ko-Gwomo-wu un kon-se Shir inuru, wu zeeru, "¿Wott o ken shas-o un rii-yo

‡ **Bqr ur-kwooz us-cind:55 26:55** Hyen komo: Ruka 19:47; 21:37.

§ **Bqr ur-kwooz us-cind:61 26:61** Hyen komo: Yoha 2:19.

ye zee moſse Ƴn wo ne á? ¿Ya o he m-zee Ƴn hi Ƴn du?”

<sup>63</sup> Amba Yeſo ſhas á. Ko-Gwomo-wu Ƴn koſ-se Shir zeeru wu, “Tond Ƴn jin-de Shir wan-hoog, urege wo ro **Kiristi, Wà-wu Shir.**”

<sup>64</sup> Yeſo zeeru wu, “Ee, káane o hond hond bo o rwore à. Komo kane co noa hyen me **Wà-wu Ƴn net** ro Ƴr-she'et tara Ƴn kom-o Ƴr-re de Ƴn Shir be-de Ƴt-gwomo,\* wu roon komo n-me Ƴt-ke'ente to Ƴn kuſ-o n-Ton ſhir.†”

<sup>65</sup> Ko-Gwomo-wu Ƴn koſ-se Shir yooguru matuku-to Ƴn wu remen tuk-mo Ƴt-men. Wu zeeru, “¿De ke taab-de de Ƴn ya a o-hoob? No hogute wu nomote Shir o-yo'og.

<sup>66</sup> ¿Re no hyane?”

Ye ſhasuru, ye zee, “Wu wooste a ho wu!”‡

<sup>67</sup> Ye copsu wu m-ta o-co, ye wosuru wu. Ye ken ye komo ye hwoogu wu Ƴt-raag.§

<sup>68</sup> Ye ro m-zee, “Nomo te Ƴt-hyat, urege wo **Kiristi** wu! Rwor wu huw wo o-raag à!”

*Bitrus nomog she-mo Ƴn nap Ƴn Yeſo*

*(Mark 14:66-72; Ruka 22:56-62; Yoha 18:15-18,25-27)*

<sup>69</sup> Ka da-o, Bitrus ro tara n-me Ƴn 'woog-o o-hur, wu ken wan-ne'a-wu wu ro m-senge Ƴn ká hur-o à, wu haaru be-de Ƴn wu, wu zeeru wu, “Wo ma, ay, wo m-dore Ƴn Yeſo ká net-wu o-Gariri wu.”

---

\* **Bɔr Ƴr-kwooz Ƴs-cind:64 26:64** Hyen komo: Bɔng 110:1.

† **Bɔr Ƴr-kwooz Ƴs-cind:64 26:64** Hyen komo: Dane 7:13.

‡ **Bɔr Ƴr-kwooz Ƴs-cind:66 26:65-66** Hyen komo: Rewi 24:16.

§ **Bɔr Ƴr-kwooz Ƴs-cind:67 26:67** Hyen komo: Isha 50:6.

<sup>70</sup> Amba Bitrus nomuru m-she be-de un ye kap. Wu ro m-zee, “Me, me nap ma-to wotte á!”

<sup>71</sup> Ujime bo wu rwunte ish-o m-pyo à, wu ken wan-ne'a-wu ro m-senge un ka hur-o komo à hyanuru wu. Wu zeeru ka ye ro eso eso un ka be-de à, “Kà net-wu ro un dore un Yeso ko-ya-o-Nazaret!”

<sup>72</sup> Komo Bitrus dooru nom m-she, har us-tond. Wu ro m-zee, “Me nap ma ka net-wu á.”

<sup>73</sup> Jimuru hiin, ka ye ro eso eso un ka be-de à, ye haaru be-ur Bitrus. Ye zeeru, “Ma-to m-she ro kon á. Wo ma wan-gaan wu be-de un ye. Bo wo ut-ma à, ma-ut ru pyaag wo bo ya-o-Gariri ro m-cep à.”

<sup>74</sup> Bitrus tonduru be-de un ye, “Me nap ka net-wu á!” Ba m-naas o-da, keeg-yo kiit-o kanuru.

<sup>75</sup> Bitrus baksuru ma-to Yeso ruru wu à unze, “Rii-yo keeg-yo kiit-yo kyenet, woa nomos she-mo un nap-us re o-tet.” Bitrus ruuru n-do wu 'wonuru us-'won deen.

## **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-ta'yoor**

*A heete Yeso be-ur Biratus*

*(Mark 15:1; Ruka 23:1-2; Yoha 18:28-32)*

<sup>1</sup> Cin n-sot n-sot, myet o un Gwomo-ne ye un kon-se Shir un sek-ye ne morguru komo ye tooru ut-hun ye hoot Yeso.

<sup>2</sup> Ye ka'uru wu, ye arguru un wu ne, ye heeturu wu be-ur **Biratus**, ko-Gwamna-wu un ka dak-o.

*Mar-m Yahudas*

*(Seng 1:18-19)*

<sup>3</sup> Da-ɔ Yahudas wu babe wu à hyente a jetute Yeso mar-m hwɔɔg-mo à, men-to un wu naasuru. Wu muunuru be-de un Gwomo-ne ye un konse Shir, un sek-ye ne, wu muutu ye hwor-ye o-azorpa ur-kwɔɔz un op [30].

<sup>4</sup> Wu zeeru, “Um nomog **ur-ba'as**, remen un ya'aste ko-yan-ba-**ur-ba'as** a ho.”

Amba ye zeeru, “¿Ya daa te? Ut-ma ru to ka.”

<sup>5</sup> Wu jorburu ka hwor-ye o-azorpa ye n-me **Pyo-o Shir**. Wu ruuru, wu haaru wu soruru cor-o un wu o-hu n-ton o-ce.

<sup>6</sup> Gwomo-ne ye un konse Shir ye kuusu ka hwor-ye, ye zeeru, “Udepe a ru ka hwor-ye un be-de ur-ess de un **Pyo-o Shir** a, remen ka hwor-ye ye un ho-de un net ye.”

<sup>7</sup> Ye tooru ut-hun ye oorū de ken be-de un ka hwor-ye. A de m-zee *Be-de un ko-yan-mà-to ut-tur*. Ye muutu ka be-de, be-de un jok un hamat-ne ye mere.

<sup>8</sup> Har ca, o rwo'e atte m-aag un ka be-de, *Pup-o m-Hyó*.\*

<sup>9</sup> Un kaane a shooste rii-yo **wan-Rwor un Mat-o Shir** Irimiya rwore à unze,

“Ye dek ka hwor-ye o-azorpa ye ur-kwɔɔz un op [30],

hwor-ye a oote wu un con-mo un hun-ne ye o-**Isra** à.

<sup>10</sup> Ye oorū be-de un ko-yan-mà-to ut-tur un ka hwor-ye, bo Yawe zee à.”†

\* **Bor ur-kwɔɔz Ƴs-ta'yoor:8 27:3-8** Hyen komo: Seng 1:18-19.

† **Bor ur-kwɔɔz Ƴs-ta'yoor:10 27:9-10** Hyen komo: Zeka 11:12-13; Irimi 19:1-13; Irimi 32:6-9.

*Biratus cikt Yeso us-cot**(Mark 15:2-5; Ruka 23:3-5; Yoha 18:33-38)*

<sup>11</sup> Ka da-de, Yeso ro eso un her-o **Biratus** ko-Gwamna-wu un **Roma**-ne. Ko-Gwamna cituru wu, wu zee, “¿Wo wu ro ko-Gwomo-wu un **Yahuda**-ne?”

Yeso zeeru wu, “O rworog hond hond.”

<sup>12</sup> Amba bq Gwomo-ne ye un kon-se Shir un ye ro sek-ye ne pyapu wu à, wu zee ye rii á.

<sup>13</sup> **Biratus** zeeru wu, “¿Wo hoge moor-to ut-ma to ye ro wo m-sakke á?”

<sup>14</sup> Amba Yeso shas wu ko gom-ur gaan á, har ko-Gwamna bup o-nu.

*Hun-ne zeeq a ho Yeso**(Mark 15:6-15; Ruka 23:13-25; Yoha 18:39—19:16)*

<sup>15</sup> To, un da-o un **Biki-o m-Pas**, ko-Gwamna weste un hosune un net **ko-ya-ur-ba'as**-wu a ka'e wan-gaan wu ye cone à.

<sup>16</sup> Ka hak-o, wu ken net-wu ro kon wu ye nape ko-yan-koob-de un hoge ut-ma ke'o, jin-de un wu Barabas.

<sup>17</sup> Da-o **Yahuda**-ne morqe ka sot-de un co-o hur-o **Biratus** à, Biratus cituru ye, “¿Wan wu no cone um hosu no? ¿Barabas wu ko Yeso wu a zee **Kiristi** à?”

<sup>18</sup> (**Biratus** nepste remen ur-shoob o sek-ye ye un **Yahuda**-ne shipte Yeso.)

<sup>19</sup> Ka da-de, **Biratus** ro tara be-de wu ro piish ut-ma à, ne'a un wu tomnuru a zee wu, “Yage ma-to un ka ko-yan-ba-**ur-ba'as**-wu temb, remen ka tet-mo um swoog ur-koob deen, bo-o un wu reeg me.”



20 Amba Gwomo-ne ye un kon-se Shir un sek-ye ne swowuru hun-ne ye zee a ho'os Barabas, a ho Yeso.

21 Ko-Gwamna dooru ye m-cit, “¿Wan wu ne be-de un ka yoor-ye no cone um hoosu no?”

Ye zeeru, “Barabas!”

22 **Biratus** cituru ye, “¿To, re um he m-nom un Yeso ne wu a zee **Kiristi** à?”

Kap ye zeeru, “A kem wu!”

23 **Biratus** zeeru, “¿Remen yan? ¿Yan rii-yo wu nome?”

Amba hun-ne dooru 'yons ɔs-cɔr, ye m-zee, “A kem wu!”

24 **Biratus** hyanuru yatt-yo wu he hoks m-nom á, komo hun-ne ro un ma-to ye 'yonste hun-ne ɔr-hur. Wu tomuru a ibinu wu m-ho. Wu sapturu kom-to un wu un her-o un hun-ne. Wu ro m-zee, “Me de, ho-m re ro n-me un re un ra-o un hyo-mo un ka ko-yan-ba-**ur-ba'as**-wu á. To ka ma-ut no to.”‡

25 Hun-ne kap ye shasuru ye zee, “Ra-o un hyo-mo un wu o she'et un geks-ut te, un yakar te ne!”

26 Ka da-o **Biratus** ho'osuru ye Barabas. Wu rwo'uru karma-ne ye nomse Yeso ɔs-sorog, wu ya'asu ye Yeso, ye kemet wu.

*Karma-ne nomote Yeso ɔr-ar  
(Mark 15:16-20; Yoha 19:2-3)*

27 Karma-ne ye un ko-Gwamna heeturu Yeso n-me un hur-o un ko-Gwamna. Ye karaksuru karma-ne ye kusse à be-de un wu,

---

‡ **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-ta'yoor:24 27:24** Hyen komo: Kara 21:6-9.

28 Ƴe pormuru wu saw-to un wu. Ƴe cupuru wu o ken cop-o jaas-o o un gond-to un gwomo-ne.

29 Ƴe nomuru gond-o un yokor-ye m-seeb, ye sawsu wu Ƴr-hi. Ƴe bɔbsuru wu o-ko un kom-o Ƴr-re. Ká da-de ye kwukturu un her-o un wu, ye ro wu un nome Ƴr-ar. Ƴe m-zee, “Caari caari-ne, ko-Gwomo-wu un **Yahuda-ne!**”

30 Ƴe copsuru wu m-ta. Ƴe goksuru ká ko-yo, ye wosuru wu un yo Ƴr-hi.

31 Bɔ ye komoste wu nome Ƴr-ar à, ye possuru wu ka cop-o jaas-o o, ye cupuru wu matuku-to un wu. Komo ka da-de ye ruuru un wu ne remen ye kemet wu.

*Karma-ne kamag Ƴeso n-te o-kan*

*(Mark 15:21-32; Ruka 23:26-43; Yoha 19:17-27)*

32 Ƴe ro m-neke n-cow, karma-ne gonturu wu ken net-wu bɔ-o o-Kireni wu, jin-de un wu Simon. Ƴe gaktu wu saw un ká **kan**-o Ƴeso o.

33 Ƴe ruuru de ken be-de a m-zee o-Gorogota à, (de ro, *Be-de un caar-o Ƴr-hi*).

34 Ka da-de, karma-ne ya'asuru Ƴeso m-modi mosse un yo ken rii-yo Ƴr-gaag yo ne remen wu suut, amba bɔ wu rekte à wu yagu m-swo.‡

35 Bɔ ye kemtu wu à, karma-ne nomuru o-gwambe remen gund-to un wu. Ƴe wonguru matuku-to un wu.\*

36 Ka da-de, ye she'eturu 'er-de un wu.

37 Hohond-mo un hi-de un wu, a kamuru ko'ot-o un ma-to un **ba'as-de** un wu. Unze, “Wu kà wu ro Ƴeso ko-Gwomo-wu un **Yahuda-ne.**”

‡ **Bɔr Ƴr-kwɔɔz Ƴs-ta'yoor:34 27:34** Hyen komo: Bɔng 69:21.

\* **Bɔr Ƴr-kwɔɔz Ƴs-ta'yoor:35 27:35** Hyen komo: Bɔng 22:18.

38 Komo ye kamuru ye ken ya-ur-kwup ye nen yoor be-ur gaan un wu ne. Wan-gaan un re-de un wu, wan-gaan ur-kwanta.

39 Hun-ne ye ro m-arag à, ye bopu reeb-to un wu. Ye ro un rekt ut-hi ur-ar.†

40 Ye ro m-zee, “Wò wu he m-wurum un **Pyo-o Shir**, komo o me o un ho-ut tet. ¿Wò hoks? Gu hi un du, o kergune a gut! Urege wò **Wà-wu Shir** wu, kergune un ká **kan-o** a gut!”‡

41 Káane komo Gwomo-ne ye un kon-se Shir, un **yan-Yoos-de o-karamsa** ne un ye ken sek-ye ne ye sengu wu nome ur-ar. Ye m-zee,

42 “Wu guug ye ken ye, amba wu hoks hi un de un wu m-gu á! ¿Wu ro ko-Gwomo-wu un **Isra-ne**, wu wu? Yage wu kergunte n-ton un ká **kan-o**, ká da-o te he m-sher un ma-to un wu o-nip.

43 Wu shereg be-de Shir, komo wu zee, ‘Me wà-wu Shir wu.’ ” Yage Shir wu guut wu m-moka! Urege Shir ro m-hoge rerem-mo un wu.§

44 Káane ma ká ya-ur-kwup ye a kemtu ye be-ur gaan à, ye nomuru wu hun-ut jaas-to.

### *Mar-m Yeso*

*(Mark 15:33-41; Ruka 23:44-49; Yoha 19:28-30)*

45 Cin ho-ur ro ur-hi, comb-o hokkuru o-dak myet, har ha-mo un so un kwom-ɔs tet-se m-rim.

46 So un kwom-ɔs tet, Yeso dakuru cor deen. Wu zee, “Eroi, Eroi, ¿rama sabaktani?” Wata

---

† **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-ta'yoor:39 27:39** Hyen komo: Bɔng 22:7; 109:25. ‡ **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-ta'yoor:40 27:40** Hyen komo: Mati 26:61; Yoha 2:19. § **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-ta'yoor:43 27:43** Hyen komo: Bɔng 22:8.

“Kwɔ Shir re, kwɔ Shir re, ɔ remen yan ɔ o jorɔtu me?”\*

<sup>47</sup> Ye ken ye be-de un ye ro káne eso eso à, bɔ ye hogute káane à, ye zeeru, “Kà net-wu rɔ un eeg-ɔs **Erejawan-Rwor un Ma-to Shir.**”

<sup>48</sup> Ba m-rem wan-gaan wu un ye argu o-rek, wu haaru wu deknɔ ur-poog. Wu musuru de n-me un ho-mo o-zambo, wu tuuru o-ko. Wu tebburu Yeso wu suut.†

<sup>49</sup> Amba ye ken ye zeeru, “Yagu no wu a gut, urege **Ereja** a haan wu guut wu à.”

<sup>50</sup> Yeso dooru dak ɔs-cɔr deen, ka da-o wu ho'osu hoog-o un wu.

<sup>51</sup> Un ká da-o, ká gund-o ro n-me un **Pyo-o Shir** à yishuru be-ut yoor, cin n-ton haan-mo n-dak. Dak-o nukuru, ta'ar-ut bu'uguru.‡

<sup>52</sup> Saag-ɔs teksuru, hun-ne so-ye deen ye mare à ye inuru un hoog ne. Ye zumunduru un saag-se un ye.

<sup>53</sup> Rii Yeso inete ut-marimar, ye yaguru ɔs-saag, ye cowuru o-Urusharima,§ hun-ne deen hyanuru ye.

<sup>54</sup> Un ká da-o, caari-wu un ko-karma-wu un **Roma**-ne, wu un ye ken karma-ne ye ro un 'er-ur Yeso à. Bɔ ye hyente nukte-mo o-dak komo un rii-yo kore ne à, ye hoguru o-gyer deen. Ye zeeru, “O-nip, wu ka **Wà-wu Shir** wu!”

\* **Bɔr ɔr-kwɔɔz ɔs-ta'yoor:46 27:46** Hyen komo: Bɔng 22:1.

† **Bɔr ɔr-kwɔɔz ɔs-ta'yoor:48 27:48** Hyen komo: Bɔng 69:21.

‡ **Bɔr ɔr-kwɔɔz ɔs-ta'yoor:51 27:51** Hyen komo: Rwuu 26:31-33. § **Bɔr ɔr-kwɔɔz ɔs-ta'yoor:53 27:53** ut-Girik: Bɔ-o ba m-Kukop.

<sup>55</sup> Ye ken ne'a-ne ye ro kon komo deen ye donde Yeso cin o-Gariri, ye nomote wu m-senge. Ye esnuru ɔr-hew ne un gwot-o un rii-yo ro m-kor à.

<sup>56</sup> N-me un ye, **Meri** ro kon wu a m-aag *Magudarin* à, un **Meri** ne (inu **Yakubu** ne un **Yusuhu**), komo un ne'a Zebedi (inu **Yakubu** un **Yohana**).\*

*Duk Yeso*

*(Mark 15:42-47; Ruka 23:50-56; Yoha 19:38-42)*

<sup>57</sup> Da-o rim-m nome à, wu ken ko-ya-o-kwum-wu, net-wu bo-o o-Aramatiya, jin-de un wu **Yusuhu**, wu haanuru. Wu ma ko-**yan-dor Yeso** wu.

<sup>58</sup> Wu haaru be-ur **Biratus**. Wu konuru a ya'as wu u-ur Yeso. Biratus zeeru a ya'as wu.

<sup>59</sup> **Yusuhu** dekeru u-ur Yeso, wu yereru un gund-o ɔr-bon.

<sup>60</sup> Wu he'edburu de n-me un saag pu-o o ma un wu, o hun-ne ro hinge wu un wur-o ut-ta'ar à. Wu birikuru caari-o o-ta'ar. Wu hokuru ish-o un saag, wu arguru.

<sup>61</sup> **Meri** Magudarin, un **Meri** wan-gaan ne ye ro kane tara un her-o un saag.

*Yan'-er-de un saag*

<sup>62</sup> Gas-o un ish, ho-de un zonge-to un **Biki-o m-Pas**, Gwomo-ne ye un kon-se Shir un **Parisa-ne** haaru, ye hyenet **Biratus**.

<sup>63</sup> Ye zeeru wu, "Hoog ru gos deen! Te bakste rii-yo ka wan-raks un hun-ne wu zee cin da-o wu

---

\* **Bor ɔr-kwooz ɔs-ta'yoor:56 27:55-56** Hyen komo: Ruka 8:2-3.

ro ɔn hoog ne à, ɔnze so ɔn ta-de ɔn ho-ur atette-de, wua ine ɔt-marimar.†

<sup>64</sup> Remen káane, rwo a 'er ká saag-o m-sok ne. Nom no kaane har ha-mo ɔn ho-ut tet, taase yan-neke-mo ɔn wu neke ye shes u-de ɔn wu, ká da-de ye zeet hun-ne wu ɔn ine ɔt-marimar. Káane kore rwuk-mo ɔr-kom moa jiish mo ɔr-takan moyo.”

<sup>65</sup> **Biratus** zeeru ye, “Daag no karma-ne, no neke no 'er wu bo no he m-hoks à.”

<sup>66</sup> Ye haaru, ye dapuru gen-mo ɔt-gwomo ɔn ta'ar-de ɔn saag. Ye rwo'uru komo karma-ne ye 'er ká saag-o.

## **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-eer**

*Ine-m Yeso ɔt-marimar*

*(Mark 16:1-8; Ruka 24:1-12; Yoha 20:1-10)*

<sup>1</sup> **Ho-de ɔr-Wuwe** de ɔn **Yahuda**-ne aragte o ka, ɔn ho-de o-Rahadi n-sot n-sot, **Meri** wu o-Magudarin ɔn **Meri** wan-gaan ne, ye haaru, ye gut o-saag.

<sup>2</sup> Ba ɔn naas o-da, dak-o nukuru, remen wu ken wan-tom-wu Wan-Koyan wu kergunte zeen-mo n-Ton shir. Wu birikuru ta'ar-o a tigute o-saag à, wu she'eturu ɔn o.

<sup>3</sup> Co-o ɔn wu ro ɔs-myakt, matuku-to ɔn wu komo ɔt-pus to puu untun ɔt-gwere.

<sup>4</sup> Ya-ur-'er de ɔn saag hoguru o-gyer deen. Wur-to ɔn ye ro ɔs-zap. Bo ye hyane wu à, ye heeru n-dak untun margan-ne.

---

† **Bɔr ɔr-kwooz ɔs-ta'voor:63 27:63** Hyen komo: Mati 16:21; 17:23; 20:19; Mark 8:31; 9:31; 10:33-34; Ruka 9:22; 18:31-33.

<sup>5</sup> Ka da-o **wan-tɔm-wu Shir** zeeru ne'a-ne, “Nɔ hoge o-gyer á, um nepste Yeso nɔ o-hoob wu a kame à.

<sup>6</sup> Wu rɔ kɔn kàne á! Wu inite be-de un margan-ne bɔ wu rwɔre a kor à. Haan nɔ gɔt be-de wur-o un wu ro'e à.

<sup>7</sup> M-mɔka neke nɔ hor-m-hor, nɔ rure yan-neke-mo un wu unze, wu inite ut-marimar. Wu rɔ co nɔ ha-mo o-Gariri, reeno nɔ he wu m-hyan. Rii-yo um haanu nɔ m-rure à, yo ka.”

<sup>8</sup> Kà ne'a-ne ye yaguru ká saag-o hor-m-hor. Ye rɔ gyer-o o-gyer, mosse o-zak ne deen. Ye rɔ us-rek remen ye heet ye rurute **yan-neke-m Yeso** yo **wan-tɔm-wu Shir** zee à.

<sup>9</sup> Komo bɔ ye rɔ m-neke à, Yeso un hi un de un wu go'onuru un ye ne. Wu zeeru ye, “Gwugwu-mo ur-hur be un nɔ!” Ye hyoknuru yow yow un wu ne. Ye hamturu na-se un wu. Ye kwukturu un co-o un wu, ye ya'aru wu m-sek.

<sup>10</sup> Ka da-de, Yeso zeeru ye, “Nɔ hoge o-gyer á! Ha nɔ rure or re ne. Ye neke dak-o o-Gariri, reeno ye he me m-hyan.”

*Ma-to un yan-'er-de un saag*

<sup>11</sup> Bɔ ká ne'a-ne ye rɔ ur-hew cow-mo o-bɔ à, ye ken ye be-de un ká yan-'er-de un saag, ye cowuru o-bɔ be-de un Gwomo-ne ye un kɔn-se Shir. Ye ruru ye kap o un rii-yo nome à.

<sup>12</sup> Da-o Gwomo-ne ye un kɔn-se Shir un sek-ye morge à, ye tooru ut-hun. Ye ya'asuru karma-ne hwor deen.

<sup>13</sup> Ye zeeru karma-ne, “Zee nɔ, ‘Yan-neke-m Yeso, ye ha'e m-tet, ye hiwe wur-o un wu da-o te ro m-rew à.’

14 Ʋrege kà ma-to woog ɔn to-to ɔn ko-Gwamna, teã nomo wu ɔt-ma. Nɔa cuw swɔ ɔr-koob á.”

15 Karma-ne argu gɔks ɔn hwɔr. Ye rwɔruru bo a zee ye rur à. Kà ma-to ɔn karma-ne to wooru bo-to ɔn **Yahuda**-ne kap. Har caane, **Yahuda**-ne rɔ to m-rwɔr.

*Senge-mɔ Yeso yakse  
yan-neke-mɔ ɔn wu à  
(Mark 16:14-18; Ruka 24:36-49; Yoha 20:19-23;  
Seng 1:6-8)*

16 Ká **yan-neke-m Yeso** ye ɔp o-gaan ye argu ha-mɔ o-Gariri. Ye haaru ɔn haag-o Yeso zee ye he à.\*

17 Da-o ye hyane Yeso à, ye kwukturu ɔn rwunse ɔn ye, ye ya'aru wu m-sek, amba ye ken ye, ye dek unze Yeso wu á.

18 Yeso haaru yow yow. Wu rururu yan-neke-mɔ ɔn wu, “o-Tato ya'astu me kap o ɔn gwomo-to o-Ton shir, o-dak ne.

19 Remen kaane, neke nɔ, nɔ muut hun-ne ye ɔn hono o-dak kap yan-neke-m re. Nɔ yo'os ye m-hɔ ɔn jin-de o-Tato, ɔn de ɔn Wà ne, ɔn de ɔn **Kukt-o Shir** ne.†

20 Nɔ yoose yan-dor pu'e, ye nom o-dɔrotte o ɔn ma-ut re ɔn kap o ɔn rii-yo um rwɔ'u nɔ à. Nap nɔ yo ka. Me be-ur gaan ɔn nɔ ne ɔr-hɔ bi har ɔn ta-de hono o-dak.”

---

\* **Bɔr ɔr-kwɔɔz ɔs-eer:16 28:16** Hyen komo: Mati 26:32; Mark 14:28. † **Bɔr ɔr-kwɔɔz ɔs-eer:19 28:19** Hyen komo: Seng 1:8.



## **ut-Hun New Testament**

### **Hun-Saare: ut-Hun New Testament New Testament**

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hun-Saare

Contributor: WBT Central Zone

© 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc. in cooperation with the Ut-Hun Bible Translation Project All rights reserved. The New Testament in ut-Hun (Eastern Dukawa)

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 29 Jan 2022

4b40cd80-7cb8-5d3d-8563-557f030f99d7